ЗАТВЕРДЖЕНО
Національний антидопінговий центр
Наказ № 30 від 15 грудня 2020 р.

Антидопінгові правила Національного антидопінгового центру України

01 СІЧНЯ 2021

Зміст

Вступ ……..3
Стаття 1 Визначення допінгу …… 8
Стаття 2 Порушення антидопінгового правила ……8
Стаття 3 Доказування застосування допінгу ……13
Стаття 4 Заборонений список ……16
Стаття 5 Тестування і розслідування ……22
Стаття 6 Аналіз проб ……..27
Стаття 7 Обробка результатів: відповідальність, початкова перевірка, повідомлення та тимчасове відсторонення …… …… 30
Стаття 8 Обробка результатів: право на справедливе слухання та оголошення рішень за результатами слухань ……34
Стаття 9 Автоматичне анулювання індивідуальних результатів…… 36
Стаття 10 Санкції, що застосовуються до фізичних осіб ……37
Стаття 11 Наслідки для команд ……..51
Стаття 12 Санкції НАДЦ України, застосовні до інших спортивних організацій ……51
Стаття 13 Обробка результатів: апеляції ……..52
Стаття 14 Конфіденційність і звітування ……59
Стаття 15 Виконання рішень ……64
Стаття 16 Строк давності …… 66
Стаття 17 Освіта ……..66
Стаття 18 Додаткові ролі та відповідальність національних федерацій …66
Стаття 19 Додаткові ролі та відповідальність НАДЦ України ……68
Стаття 20 Додаткові ролі та відповідальність спортсменів ……68
Стаття 21 Додаткові ролі та відповідальність допоміжного персоналу спортсмена ……69
Стаття 22 Додаткові ролі та відповідальність інших осіб відповідно до антидопінгових правил ……70
Стаття 23 Тлумачення *Кодексу* ……..70
Стаття 24 Заключні положення ……71
Додаток 1 Визначення ……..74

АНТИДОПІНГОВІ ПРАВИЛА НАДЦ УКРАЇНИ

Вступ

Передмова

Ці антидопінгові правила затверджені та впроваджені відповідно до зобов'язань НАДЦ, зазначених в *Кодексі*, та сприяють продовженню зусиль НАДЦ України щодо викорінення допінгу в спорті в Україні.

Дані Правила - спортивні правила, що регулюють умови здійснення спортивної діяльності. Націлені на застосування антидопінгових правил у глобальному та гармонізованому порядку, вони відрізняються за своєю суттю від кримінального та цивільного законодавства. Дані Правила не можуть бути предметом розгляду в рамках будь-яких національних вимог та правових стандартів, що застосовуються у кримінальному чи цивільному судочинстві, хоча вони покликані застосовуватись таким чином, щоб дотримуватися принципів пропорційності та прав людини. При розгляді конкретних справ, фактів та проваджень всі суди, дисциплінарні органи та інші уповноважені органи повинні розуміти та визнавати особливий характер цих Правил, які реалізують *Кодекс*, а також той факт, що ці правила є консенсусом широкого спектру зацікавлених сторін у всьому світі стосовно того, що необхідно для захисту та забезпечення справедливого спорту.

Як передбачено *Кодексом*, НАДЦ України несе відповідальність за проведення всіх аспектів *допінг-контролю*. Будь-який аспект *допінг-контролю* або антидопінгової *освіти* може бути делегований НАДЦ України третій стороні, проте НАДЦ України вимагає від уповноваженої третьої сторони виконувати такі аспекти відповідно до *Кодексу*, Міжнародних стандартів та цих Антидопінгових правил. НАДЦ України завжди несе повну відповідальність за забезпечення виконання будь-яких делегованих аспектів відповідно до *Кодексу*. НАДЦ України може делегувати свої обов'язки щодо вирішення питань з *Обробки результатів* антидопінговому відділу САС.

Визначення, виділені курсивом в цих Антидопінгових правилах, наведені в Додатку 1.

Якщо не вказано інше, посилання на статті - це посилання на статті цих Антидопінгових правил.

ФУНДАМЕНТАЛЬНЕ ОБГРУНТУВАННЯ КОДЕКСУ ТА АНТИДОПІНГОВИХ ПРАВИЛ НАДЦ УКРАЇНИ

Антидопінгові програми ґрунтуються на внутрішній цінності спорту. Цю внутрішню цінність часто називають «духом спорту»: етичним прагненням до досконалості людини завдяки цілеспрямованому вдосконаленню природних талантів кожного *Спортсмена*.

Антидопінгові програми спрямовані на захист здоров'я *Спортсменів* та надання можливості *Спортсменам* досягати людської досконалості без використання *Заборонених речовин* та *методів*.

Антидопінгові програми покликані підтримувати цілісність спорту з точки зору поваги до правил, інших конкурентів, чесного змагання, рівних умов гри та цінності чистого спорту для світу.

Дух спорту – перемога людського духу, тіла та розуму. Це суть Олімпізму і відображається в цінностях, які ми знаходимо в спорті та через спорт, включаючи:

- здоров’я;
- етика, справедлива гра та чесність;
- високий рівень результатів;
- особисті якості та освіта;
- радість та задоволення;
- командна робота;
- відданість та відповідальність;
- повага до норм та правил;
- повага до себе та інших *учасників*;
- мужність;
- співдружність та солідарність.

Дух спорту виражається в тому, як чесно ми граємо.
Допінг принципово суперечить духу спорту.

Національна антидопінгова програма

Національний антидопінговий центр України утворений постановою Кабінету Міністрів України №1063 від 25.07.2002 року з метою функціонування як *Національна антидопінгова організація* в Україні. Таким чином, і відповідно до статті 20.5.1 *Кодексу*, НАДЦ України, зокрема, має необхідні повноваження та відповідальність бути незалежним від спорту та уряду в своїх оперативних рішеннях та діяльності. Без обмежень, це включає заборону будь-якої участі у своїх оперативних рішеннях чи діяльності будь-якій *Особі*, яка одночасно бере участь в управлінні або процесах будь-якої Міжнародної федерації, *Національної федерації*, *Організатора великих змагань*, *Національного олімпійського комітету*, *Національного Паралімпійського комітету*, або урядового департаменту, відповідального за спорт або боротьбу з допінгом.

СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ АНТИДОПІНГОВИХ ПРАВИЛ

Ці антидопінгові правила поширюються на:

(а) НАДЦ України, включаючи членів правління, директорів, службовців та визначених працівників та *Уповноважених третіх сторін* та їх працівників, які беруть участь в будь-якому аспекті *Допінг-контролю*;
(б) *Національні федерації* України, включаючи членів правління, директорів, офіцерів та визначених працівників, та *Уповноважених третіх сторін* та їх працівників, які приймають участь в будь-якому аспекті *Допінг-контролю*;
(в) наступних *Спортсменів*, *Допоміжного персоналу спортсмена* та інших *осіб* (включаючи *захищених осіб*), у кожному конкретному випадку, незалежно від того,чи такою особою є громадянин або резидент України:
(і) всі *Спортсмени* та *Допоміжний персонал спортсмена*, які є членами або власниками ліцензій будь-якої *Національної федерації* в Україні, або будь-якого члена або партнерської організації будь-якої *Національної федерації* в Україні (включаючи будь-які клуби, команди, асоціації чи ліги);
(іі) всі *Спортсмени* та *Допоміжний персонал спортсмена*, які беруть участь у такій якості в заходах, змаганнях та інших заходах, організованих, скликаних, уповноважених або визнаних будь-якою *Національною федерацією* в Україні, або будь-яким членом або партнерською організацією будь-якої *Національної федерації* в Україні (включаючи будь-які клуби, команди, асоціації чи ліги), де б вони не проводилися;
(ііі) будь-який інший *Спортсмен* чи *Допоміжний персонал Спортсмена* або інша *особа*, яка на основі акредитації, ліцензії чи іншого контрактного документа або іншим чином підпадає під юрисдикцію будь-якої *Національної федерації* України чи будь-якої організації, яка є членом чи партнерською організацією будь-якої *Національної* федерації України (клуба, команди, асоціації чи ліги) з антидопінговою метою; та
(іv) всі *Спортсмени* та *Допоміжний персонал спортсменів*, які в цій якості приймають участь в будь-якому заході, організованому, проведеному, скликаному чи затвердженому організатором *Національного змагання* чи національною лігою, які не входять до складу *національної федерації*[1];
(v) Рекреаційні спортсмени, тобто будь-яка *Особа*, яка займається або бере участь у спортивній та фітнес-діяльності для рекреаційних цілей, але яка не буде виступати на *змаганнях* чи *спортивних заходах*, організованих, визнаних або які приймаються Національною федерацією, або будь-якою пов'язаною чи не пов'язаною асоціацією, організацією, клубом, командою чи лігою і яка протягом п'яти (5) років до вчинення будь-якого порушення антидопінгового правила не була *спортсменом міжнародного рівня* (як визначено кожною Міжнародною федерацією, що відповідає *Міжнародному стандарту з тестування і розслідування*) або *Спортсменом національного рівня* (як визначено НАДЦ України чи іншою *національною антидопінговою*

організацією, що відповідає *Міжнародному стандарту з тестування і розслідування)*;

---

[1] *[Коментар до п. (iv): Ці організації повинні бути включені до національної антидопінгової програми.]*

не представляла Україну чи будь-яку іншу країну на *Міжнародному спортивному заході* у відкритій категорії[2]; або не була включена до жодного *зареєстрованого пулу тестування* чи іншого пулу, де зберігається інформація про місцезнаходження, який підтримувався Міжнародною федерацією, НАДЦ України чи іншою *національною антидопінговою організацією*.

(г) всі інші *Особи*, щодо яких *Кодекс* надає НАДЦ України повноваження, включаючи всіх *спортсменів*, які є громадянами чи резидентами України, та всіх *спортсменів,* які присутні в Україні з метою змагатись або тренуватись чи іншим чином.

Вважається, що для кожної з вищезазначених *Осіб* умовою його/її участі або залучення до спорту в Україні є згода і зобов'язання дотримуватися Антидопінгових правил, та визнання повноважень НАДЦ України для підсилення Антидопінгових правил, включаючи будь-які наслідки їх порушення, та юрисдикцію комісії слухань, вказаних у статтях 8 та 13, щодо слухання та визначення справ та звернень, поданих відповідно до цих Антидопінгових правил[3].

У межах загальної групи *Спортсменів*, зазначених вище, які зобов'язані виконувати ці Антидопінгові правила, наступні *Спортсмени* вважаються *Спортсменами національного рівня* для цілей цих Антидопінгових правил, отже, до таких *Спортсменів* застосовуються спеціальні положення цих Антидопінгових правил, що застосовуються до *Спортсменів національного рівня* (наприклад, *тестування*, *терапевтичне використання заборонених речовин*, інформація про місце знаходження та обробка *результатів*):

(а) *Спортсмени*, які є членами або власниками ліцензій будь-якої *Національної федерації* в Україні або будь-якої іншої організації, пов'язаної з *Національною федерацією*, включаючи асоціації, клуби, команди або ліги.

(б) *Спортсмени*, які беруть участь або змагаються на будь-якому *змаганні*, *заході* чи діяльності, які організовує, визнає або приймає *Національна федерація*, будь-яка пов'язана з нею асоціація, організація, клуб, команда чи ліга або уряд України.

---

[2] *[Коментар до Рекреаційних спортсменів: Термін "відкрита категорія" означає виключення змагань, які обмежуються категоріями молодших або вікових груп.]*

[3] *[Коментар: Якщо Кодекс вимагає, щоб Особа, яка не є Спортсменом або Допоміжним персоналом спортсмена, слідувала Кодексу, така особа, звичайно, не підлягатиме тестуванню, а також не буде суб'єктом порушень антидопінгових правил згідно з Кодексом щодо Використання або Володіння Забороненою Речовиною або Забороненим Методом. Вірогідніше, така Особа відповідатиме лише за порушення статей 2.5 Кодексу (втручання), 2.7 (розповсюдження), 2.8 (призначення), 2.9 (співучасть), 2.10 (заборонена співпраця) та*

2.11 (залякування). Також обов'язок вимагати, щоб працівник був зобов'язаний дотримуватися Кодексу, є предметом обмежень діючого законодавства.
НАДЦ України повинен забезпечити, згідно зі статтею 23 цих антидопінгових правил, будь-які домовленості з членами правління, директорами, офіцерами та визначеними працівниками і добровольцями, а також з делегованими третіми сторонами та їх працівниками - будь-якої зайнятості, договірної або іншої - включити чіткі положення, згідно з якими такі особи зобов'язані, погодитись дотримуватися цих антидопінгових правил та визнати повноваження НАДЦ України у вирішенні антидопінгових справ.]

(в) Будь-який інший *Спортсмен*, який внаслідок акредитації, ліцензії чи будь-якого іншого договору, підпадає під компетенцію *Національної федерації* в Україні або будь-якої пов'язаної асоціації, організації, клубу, команди чи ліги в Україні для цілей боротьби з допінгом в спорті в Україні.

(г) *Спортсмени*, які беруть участь у будь-яких заходах, організованих, визнаних або тих, що приймає організатор *національного заходу* або будь-яка інша національна ліга і яка іншим чином не пов'язана з *національною федерацією*.

Однак якщо будь-які такі *Спортсмени* класифікуються відповідними Міжнародними федераціями як *Спортсмени міжнародного рівня*, то вони вважаються *Спортсменами міжнародного рівня* (а не *Спортсменами національного рівня*) для цілей цих Антидопінгових правил.

СТАТТЯ 1 ВИЗНАЧЕННЯ ДОПІНГУ

Допінгом є випадок порушення одного або більше з антидопінгових правил, наведених у статтях 2.1 – 2.11цих Антидопінгових правил.

СТАТТЯ 2 ПОРУШЕННЯ АНТИДОПІНГОВОГО ПРАВИЛА

Метою статті 2 є визначення обставин та поведінки, які становлять порушення антидопінгового правила. Слухання у справах про порушення антидопінгового правила проводитимуться на підставі припущення, що одне або більше з цих спеціальних правил було порушене.

Спортсмени або інші *Особи* несуть відповідальність за знання того, що становить порушення антидопінгового правила, а також за знання речовин і методів, включених до *Забороненого Списку*.

Наступне становить порушення антидопінгового правила:

2.1 Наявність Забороненої Речовини або її Метаболітів, або Маркерів у пробі, взятій у Спортсмена

2.1.1 Персональним обов'язком *Спортсменів* є забезпечення того, щоб жодна із *Заборонених речовин* не потрапила до їх організму. *Спортсмени* несуть відповідальність за будь-яку *Заборонену Речовину*, її *Метаболіти* чи *Маркери*, виявлені в будь-якій *Пробі*, відібраній у них. Таким чином, не обов'язково, щоб умисел, вина, необережність чи свідоме вживання *Забороненої речовини* були продемонстровані зі сторони *Спортсмена*, щоб встановити порушення антидопінгових правил відповідно до ст. 2.1.[4]

2.1.2 Достатнім доказом порушення антидопінгового правила відповідно до ст.2.1 є одне з наступного: наявність *Забороненої речовини*, її *Метаболітів* чи *Маркерів* у *Пробі* А *Спортсмена*, якщо *Спортсмен* відмовляється від аналізу *Проби* Б і ця *Проба* не аналізується; або коли *Проба* Б *Спортсмена* аналізується і результат аналізу *Проби* Б підтверджує наявність *Забороненої речовини*, її *Метаболітів* чи *Маркерів* у *Пробі* А *Спортсмена*; або коли *Пробу* А чи Б *Спортсмена* розділено на дві (2) частини та аналіз підтверджувальної частини розділеної *Проби* підтверджує наявність у ній *Забороненої речовини*, її *Метаболітів* чи *Маркерів*, знайдених у першій частині розділеної *Проби*, або *Спортсмен* відмовляється від аналізу підтверджувальної частини розділеної *Проби*.[5]

---

[4] *[Коментар до статті 2.1.1: Згідно цієї статті, порушення антидопінгового правила має місце безвідносно Вини Спортсмена. В різних рішеннях CAC це правило має назву „об'єктивна відповідальність". Вина Спортсмена береться до уваги під час визначення Наслідків порушення цього антидопінгового правила відповідно до ст. 10. CAC неухильно дотримується цього принципу.]*

[5] *[Коментар до статті 2.1.2: Антидопінгова Організація, що відповідає за Обробку Результатів, на свій розсуд може ініціювати аналіз Проби Б Спортсмена, навіть якщо Спортсмен цього не вимагає.]*

2.1.3 За винятком тих речовин, по відношенню до яких у *Забороненому Списку* або в *Технічному Документі* спеціально встановлено кількісний поріг, наявність будь-якої заявленої кількості *Забороненої речовини*, або її *Метаболітів*, чи *Маркерів* у *Пробі Спортсмена* вважатиметься порушенням антидопінгового правила.

2.1.4 Як виняток з загального правила статті 2.1, *Заборонений Список*, *Міжнародні Стандарти* або *Технічні Документи* можуть встановлювати спеціальний критерій для надання інформації або визначення певних *Заборонених речовин*, які можуть вироблятися ендогенним шляхом.

2.2 Використання або Спроба Використання Спортсменом Забороненої Речовини або Забороненого Методу[6]

2.2.1 Персональним обов'язком *Спортсменів* є забезпечення того, щоб жодна *Заборонена Речовина* не потрапила до їх організму та щоб не був застосований жоден *Заборонений Метод*. Тобто, необов'язково, щоб *Умисел*, *Вина*, *Необережність* чи свідоме *Використання Спортсменом* були доведені, щоби встановити порушення антидопінгового правила для *Використання Забороненої Речовини* чи *Застосування Забороненого Методу*.

2.2.2 Той факт, що *Спортсмену* вдалося чи не вдалося *Застосувати Заборонену Речовину* чи *Заборонений Метод*, не має значення. Для встановлення порушення антидопінгового правила достатнім є саме *Використання* чи *Спроба Використання Забороненої Речовини* чи *Забороненого Методу*.[7]

2.3 Ухиляння, Відмова або Неявка для відбору Проби Спортсменом

Ухиляння від відбору *Проби*, *Відмова* чи *Неявка* для відбору *Проби* без наявності вагомих причин після оповіщення належним чином уповноваженою *Особою*.[8]

---

6 *[Коментар до статті 2.2: Використання або Спроба Використання Забороненої Речовини чи застосування Забороненого Методу може бути встановлено будь-яким способом, який заслуговує на довіру. Якщо в коментарі до ст. 3.2 вказано, що доведення факту порушення антидопінгового правила відповідно до ст. 2.1 вимагає доказів, Використання чи Спроба Використання Заборонених Речовин може бути доведена такими, вартими довіри, способами як: зізнання Спортсмена, показання свідків, документальні докази, висновки, зроблені на основі довготривалого спостереження, включаючи інформацію, зібрану для Біологічного Паспорта Спортсмена та інші аналітичні дані, які не повністю задовольняють всім вимогам доведення наявності Забороненої Речовини відповідно до ст. 2.1. Наприклад, використання може бути встановлене на підставі достовірних аналітичних даних про аналіз Проби А (без підтвердження шляхом аналізу Проби Б), або лише шляхом аналізу Проби Б, якщо Антидопінгова Організація надасть задовільне пояснення відсутності підтвердження у іншій Пробі.]*

7 *[Коментар до статті 2.2.2: Доведення Спроби Вживання Забороненої Речовини або Забороненого Методу вимагає доказування Умислу зі сторони Спортсмена. Той факт, що Наявність Умислу може бути необхідною для доведення порушення саме цього антидопінгового правила не порушує принцип Об'єктивної Відповідальності, встановлений для порушень ст.2.1 та 2.2 стосовно Вживання Забороненої Речовини чи Забороненого Методу.*
Використання Спортсменом Забороненої Речовини не вважатиметься порушенням антидопінгового правила лише в тому випадку, коли ця речовина не заборонена для вживання в період поза змаганнями і Спортсмен вживав її протягом такого періоду. Проте, наявність Забороненої Речовини або її Метаболітів чи Маркерів у Пробі Спортсмена, відібраній під час змагань буде вважатися порушенням ст.2.1 незалежно від того, коли Спортсмен вживав цю речовину.]

8 *[Коментар до статті 2.3: Наприклад, якщо буде встановлено, що Спортсмен навмисне уникав офіцера допінг-контролю, щоб уникнути оповіщення чи Тестування, це вважатиметься порушенням антидопінгового правила. Порушення «Неявка для відбору проби» може ґрунтуватися на будь-якій умисній чи необережній поведінці Спортсмена, у той час як «Ухиляння» чи «Відмова» від відбору проби має на увазі умисну поведінку з боку Спортсмена.]*

2.4 Порушення порядку надання інформації про місцезнаходження Спортсмена

Будь-яка комбінація з трьох (3) пропущених тестувань та/або ненадання інформації про місцезнаходження, як це визначено *Міжнародним стандартом з обробки результатів*, протягом 12-місячного періоду, вчинене *Спортсменом*, якого включено до *Реєстраційного пулу тестувань*.

2.5 *Втручання* або *Спроба Втручання* в будь-яку стадію *Допінг-контролю Спортсменом* або іншою *Особою*

2.6 *Володіння Забороненою Речовиною* або *Забороненим Методом Спортсменом* чи *Допоміжним Персоналом Спортсмена*

2.6.1 Володіння *Спортсменом* у *Змагальний* період будь-якою *Забороненою Речовиною* або будь-яким *Забороненим Методом*, або *Володіння Спортсменом* у *Позазмагальний* період будь-якою *Забороненою Речовиною* чи *Забороненим Методом*, забороненим у *Позазмагальному* періоді, якщо *Спортсмен* не довів, що *Володіння* сумісне з *Дозволом* на *Терапевтичне Використання* (ДТВ), виданим відповідно до статті 4.4 (Терапевтичне використання), або з іншим прийнятним поясненням.

2.6.2 *Володіння Допоміжним Персоналом Спортсмена* у *Змагальний* період будь-якою *Забороненою Речовиною* або будь-яким *Забороненим Методом*, або *Володіння Допоміжним Персоналом Спортсмена* у *Позазмагальний* період будь-якою *Забороненою Речовиною* чи *Забороненим Методом*, забороненим у *Позазмагальному* періоді, пов'язане зі *Спортсменом*, змаганням або тренуваннями, якщо *Допоміжний Персонал Спортсмена* не доведе, що *Володіння* згідно з ДТВ, виданим *Спортсмену* відповідно до статті 4.4 або з іншим прийнятним поясненням.[9]

2.7 *Розповсюдження* або *Спроба Розповсюдження* будь-якої *Забороненої Речовини* або *Забороненого Методу Спортсменом* або іншою *Особою*

2.8 *Призначення* або *Спроба Призначення Спортсменом* або іншою *Особою* будь-якому *Спортсмену* під час *Змагального* періоду будь-якої *Забороненої Речовини* або *Забороненого Методу*, або *Призначення* чи *Спроба Призначення* будь-якому *Спортсмену* в *Позазмагальному* періоді будь-якої *Забороненої Речовини* або *Забороненого Методу*, що заборонені у *Позазмагальний* період

---

9 *[Коментар до статей 2.6.1 і 2.6.2: Прийнятним поясненням не може вважатися, наприклад, купівля чи Володіння Забороненою Речовиною з метою передання її другу чи родичу, окрім обґрунтованих обставин медичного характеру, коли така особа мала рецепт лікаря, наприклад, купівля інсуліну для дитини-діабетика.]*

[Коментар до статей 2.6.1 і 2.6.2: Прийнятним поясненням може бути, наприклад, (а) той факт, що Спортсмен або лікар команди має Заборонені речовини чи Заборонені методи для лікування гострих та невідкладних станів, (наприклад, автоін'єктор з адреналіном), або (б) Спортсмен має Заборонену речовину або Заборонений метод з терапевтичних причин незадовго до подання заявки на отримання Дозволу на Терапевтичне Використання.]

2.9 *Співучасть* або *Спроба Співучасті Спортсмена* чи іншої *Особи*

Допомога, заохочення, сприяння, підбурювання, вступ в змову, покривання або будь-який інший вид умисної співучасті або *Спроба* співучасті, який включає порушення, або *Спробу* порушення антидопінгового правила, або порушення статті 10.12.1 іншою *Особою*.[10]

2.10 Заборонена Співпраця *Спортсмена* або іншої *Особи*

2.10.1 Співпраця *Спортсмена* або іншої *Особи*, яка знаходиться під юрисдикцією *Антидопінгової Організації* у сфері здійснення професійної або іншої, пов'язаної зі спортом, діяльності, з будь-яким *Допоміжним Персоналом Спортсмена*, який:

2.10.1.1 перебуваючи під юрисдикцію *Антидопінгової Організації*, відбуває період відсторонення; або

2.10.1.2 якщо не перебуває під юрисдикцію *Антидопінгової Організації*, і якщо під час *Обробки Результатів*, відповідно до *Кодексу, Відсторонення* не було застосоване, а в ході кримінального, дисциплінарного або професійного розслідування визнаний винним у співучасті в діях, які визнавалися б порушенням антидопінгового правила, якби відповідні *Кодексу* правила були застосовані до такої *Особи*. Статус відсторонення такої особи повинен тривати, залежно від того, що більше – шість (6) років з дати винесення рішення у кримінальному, професійному, або дисциплінарному провадженні, або протягом строку дії санкції, накладеної в результаті рішення по кримінальній, дисциплінарній справі; або

2.10.1.3 Діє як підставна особа чи посередник для особи, визначеної в статтях 2.10.1.1 або 2.10.1.2.

2.10.2 Для застосування порушення статті 2.10 *Антидопінгова організація* повинна встановити, що *Спортсмен* чи інша *Особа* знала про статус відсторонення *Допоміжного Персоналу Спортсмена*.

Тягар доведення факту, що будь-яка співпраця з Допоміжним Персоналом Спортсмена, визначена в статях 2.10.1.1 або 2.10.1.2, не стосується професійної чи будь-якої, пов'язаної зі спортом, діяльності, покладається на Спортсмена або іншу Особу, і якщо такої співпраці обґрунтовано не можна було уникнути.

Антидопінгові Організації, які володіють інформацією про *Допоміжний Персонал Спортсмена*, який підпадає під дію статей 2.10.1.1, 2.10.1.2, або 2.10.1.3, повинні повідомити про них *ВАДА*. [11]

---

10 *[Коментар до статті 2.9: Співучасть або спроба співучасті може включати фізичну або психологічну допомогу.]*

11 *[Коментар до статті 2.10: Спортсмени чи інші Особи не повинні співпрацювати з тренерами, інструкторами, лікарями та іншим Допоміжним Персоналом Спортсмена, які відбувають період відсторонення за порушення антидопінгового правила або які були визнані винними у кримінальному злочині або у ході дисциплінарного розслідування, пов'язаних з допінгом. Також забороняється співпраця з будь-яким іншим Спортсменом, який виконує функції тренера або особою Допоміжного Персоналу Спортсмена під час його періоду Відсторонення. Прикладом неправомірної співпраці може бути одержання порад щодо тренувань, стратегії, техніки, харчування та медицини; одержання терапії, лікування чи рецептів; надання біологічних матеріалів для аналізу; або дозвіл Допоміжному Персоналу Спортсмена діяти у якості агента чи представника. Неправомірна співпраця не обов'язково повинна передбачати будь-яку форму компенсації.*

У той час як стаття 2.10 не вимагає від Антидопінгової Організації повідомляти Спортсмена або іншу Особу про статус відсторонення Допоміжного Персоналу Спортсмена, таке повідомлення, якщо направлене, буде важливим доказом для встановлення того, що Спортсмен або інша Особа знали про статус відсторонення Допоміжного Персоналу Спортсмена.]

2.11 ДІЇ, ЩО ВЧИНЯЮТЬСЯ СПОРТСМЕНОМ АБО ІНШОЮ ОСОБОЮ ДЛЯ ПЕРЕШКОДЖАННЯ АБО З МЕТОЮ ВІДМОВЛЯННЯ ВІД ПОВІДОМЛЕННЯ УПОВНОВАЖЕНИМ ОРГАНІЗАЦІЯМ

У тих випадках, коли така поведінка не містить складу порушення, визначеного статтею 2.5:

2.11.1 Будь-яка дія, яка погрожує або має на меті залякати іншу *Особу* з наміром відмовити таку *Особу* від добровільного повідомлення інформації, що стосується можливого порушення антидопінгового правила або можливої невідповідності Кодексу у *ВАДА*, *Антидопінгову Організацію*, правоохоронний орган, керівному або професійному дисциплінарному органу, заслуховуючому органу або *Особі*, яка проводить розслідування для *ВАДА* або *Антидопінгової Організації*.

2.11.2 Подання зустрічного обвинувачення проти *Особи*, яка добровільно надала докази або інформацію, яка стосується можливого порушення антидопінгового правила або можливої невідповідності *Кодексу* у *ВАДА*, *Антидопінгову Організацію*, правоохоронний орган, керівному або професійному дисциплінарному органу, заслуховуючому органу або *Особі*, яка проводить розслідування для *ВАДА* або *Антидопінгової Організації*.

Для цілей статті 2.11, подання зустрічного обвинувачення, погрози та залякування включають будь-яку дію, вчинену проти Особи або через те, що така дія не має доброго наміру або вона є непропорційною відповіддю.[12]

---

[12] *[Коментар до статті 2.11.2: Ця стаття призначена для захисту Осіб, які роблять добросовісні повідомлення, а не захищає Осіб, які свідомо подають неправдиві повідомлення.]*

[Коментар до статті 2.11.2: Подання зустрічного обвинувачення включатиме, наприклад, дії, які погрожують фізичному або психологічному здоров'ю або економічним інтересам Осіб, які роблять повідомлення, їх родинам або партнерам. Подання зустрічного обвинувачення не включатиме дії Антидопінгової Організації направлені на повідомлення Особи, яка повідомляє, про можливе порушення нею самою антидопінгового правила. Для цілей статті 2.11, повідомлення вважатиметься протиправним у випадку, якщо Особа, яка робить таке повідомлення, завідомо знає, що воно не є правдивим.]

СТАТТЯ 3 ДОКАЗУВАННЯ ЗАСТОСУВАННЯ ДОПІНГУ

3.1 Тягар і стандарти доказування

На НАДЦ України лежить тягар доказування вчинення порушення антидопінгового правила. Критерієм доведеності повинно служити те, чи НАДЦ України довів порушення антидопінгового правила до комфортного переконання органу, який розглядає справу, пам'ятаючи про серйозність пред'явленого обвинувачення. Цей стандарт доказування у всіх справах суворіший, ніж просто «баланс вірогідності», але м'якший за стандарт «поза розумного сумніву». Там, де Кодексом тягар доказування покладається на Спортсмена або на іншу Особу, якій висунуто підозру у вчиненні порушення антидопінгового правила, для спростування презумпції або встановлення конкретних фактів чи доведення обставин, крім випадків, передбачених статтями 3.2.2 та 3.2.3, стандартом доказування буде баланс вірогідності.[13]

3.2 Методи встановлення фактів і презумпції

Факти, які стосуються порушення антидопінгового правила, можуть бути встановлені будь-якими, вартими довіри, способами, включаючи визнання.[14] Наступні правила доказування повинні використовуватися під час розгляду справ щодо допінгу:

3.2.1 Презюмується, що аналітичні методи та *межі прийняття рішень*, затверджені *ВАДА* за результатами консультацій з членами відповідного наукового товариства чи незалежної експертизи, є науково достовірними. Будь-який *Спортсмен* чи інша *Особа*, які бажають оскаржити відповідність умовам такої презумпції або презумпцію наукової достовірності, повинні в якості умови, що передує будь-якому такому спростуванню, поінформувати *ВАДА* про намір будь-якого такого спростування та підстави для такого спростування. Орган початкового слухання, апеляційний орган або *САС* з власної ініціативи може також інформувати *ВАДА* про будь-яке таке спростування. Протягом десяти (10) днів з моменту одержання *ВАДА* такого повідомлення або матеріалів справи *САС* щодо такого оскарження, *ВАДА* має право вступити в провадження в якості сторони або надати amicus curiae або надати докази у такому провадженні будь-яким іншим способом. У справах, що розглядаються *САС*, на запит *ВАДА*, колегія *САС* повинна призначити відповідного наукового експерта для консультування колегії у питанні визначення обґрунтованості такого оскарження.[15]

---

13 *[Коментар до статті 3.1: Цей стандарт доказування, якого повинна дотримуватися НАДЦ України, можна порівняти зі стандартом, який застосовується у більшості країн світу під час розгляду справ щодо порушення професійної дисципліни.]*

14 *[Коментар до статті 3.2: Наприклад, НАДЦ України може встановити порушення антидопінгового правила за статтею 2.2 на основі визнань самого Спортсмена, свідчень третіх Осіб, що заслуговують на довіру, достовірних документальних доказах, достовірних аналітичних даних результатів дослідження Проби А або Проби Б, як передбачено в примітках до статті 2.2, або на підставі висновків, зроблених, виходячи з профілю, складеного за наслідками досліджень серії Проб крові і сечі Спортсмена, таких як дані Біологічного Паспорту Спортсмена.]*

15 *[Коментар до статті 3.2.1: Для деяких Заборонених Речовин ВАДА може доручити акредитованим ВАДА лабораторіям не подавати Проби як Несприятливий Результат Аналізу, якщо орієнтовна концентрація Забороненої Речовини або її Метаболітів чи Маркерів нижче мінімального рівня звітування. Рішення ВАДА по визначенню такого Мінімального Рівня Звітування або щодо визначення того, які Заборонені Речовини повинні бути предметом Мінімального Рівня Звітування не підлягає оскарженню. Окрім того, приблизна концентрація кількості Зароненої Речовини у Пробі, про яку звітує лабораторія, може бути визначена лише приблизно. Ні в якому разі не може бути так, що точна концентрація Забороненої Речовини в Пробі може бути нижчою Мінімального Рівня Звітування і це буде використано в якості лінії захисту проти обвинувачення у порушенні, заснованому на наявності такої Забороненої Речовини в Пробі.]*

3.2.2 Презюмується, що лабораторії, акредитовані *ВАДА*, та інші визнані *ВАДА* лабораторії, проводять та документують аналіз *Проб* та інші процедури відповідно до *Міжнародного Стандарту для Лабораторій*. *Спортсмен* чи інша *Особа* може спростувати цю презумпцію, якщо доведе, що аналіз проводився з відхиленням від *Міжнародного Стандарту для Лабораторій*, що могло стати основною причиною *Несприятливого Результату Аналізу*.

Якщо *Спортсмен* або інша *Особа* спростує попередню презумпцію і доведе, що відхилення від *Міжнародного Стандарту для Лабораторій* мало місце і саме це спричинило *Несприятливий Результат Аналізу*, у такому випадку НАДЦ України несе тягар доведення, що таке відхилення не стало причиною *Несприятливого Результату Аналізу*.[16]

3.2.3 Відхилення від будь-якого іншого *Міжнародного Стандарту* чи іншого антидопінгового правила або політики, визначених в *Кодексі*, або в правилах *Антидопінгової Організації*, не повинні бути підставою для визнання недійсними аналітичних результатів або інших доказів порушення антидопінгового правила та не повинні бути підґрунтям для захисту від обвинувачення у порушенні антидопінгового правила;[17] проте, якщо *Спортсмен* чи інша *Особа* доведе, що відхилення від одного з положень конкретного *Міжнародного Стандарту*, перелічених нижче, могло б спричинити порушення антидопінгового правила, яке ґрунтується на *Несприятливому Результаті Аналізу*, або порушенні порядку надання інформації про місцезнаходження, тягар доведення того, що ці відхилення не спричинили *Несприятливий Результат Аналізу* чи порушення порядку надання інформації про місцезнаходження перекладається на НАДЦ України: і) відхилення від *Міжнародного Стандарту Тестування та Розслідування*, пов'язане з відбором або поводженням з *Пробою*, що ґрунтовано могло б спричинити порушення антидопінгового правила засноване на *Несприятливому Результаті Аналізу*, - в такому випадку НАДЦ України несе тягар доведення того, що таке відхилення не спричинило *Несприятливого Результату Аналізу*;

---

16 *[Коментар до статті 3.2.2: На Спортсмена або іншу Особу покладається тягар доказування на рівні балансу вірогідності щодо наявності відхилення від Міжнародного Стандарту для Лабораторій, що могло б вірогідно спричинити Несприятливий Результат Аналізу. Якщо Спортсмену або іншій Особі це вдається, тягар доказування переходить до НАДЦ України, який повинна довести на рівні комфортного переконання органу, який розглядає справу, що таке відхилення не стало причиною Несприятливого Результату Аналізу.]*

17 *[Коментар до статті 3.2.3: Відхилення від Міжнародного Стандарту чи іншого правила, не пов'язані з відбором чи поводженням з Пробою, Несприятливим Результатом по Біологічному Паспорту або повідомлення Спортсмена про порушення, пов'язане з наданням інформації про місцезнаходження або відкриття Проби Б - наприклад, Міжнародних Стандартів з освіти, конфіденційностя даних або ДТВ - можуть стати підставою для порушення провадження ВАДА щодо невідповідності Кодексу, але не можуть бути основою для захисту у провадженні щодо порушення антидопінгового правила і не є важливими у питанні визначення того, чи вчинив Спортсмен порушення антидопінгового правила. Аналогічно порушення НАДЦ України документа, згаданого у статті 20.7.7, не є захистом від обвинувачення у порушенні антидопінгового правила.]*

ii) відхилення від *Міжнародного Стандарту Обробки Результатів* чи *Міжнародного стандарту Тестування та Розслідування*, пов'язаного з виявленням *Несприятливого Результату по Біологічному Паспорту*, що могло б обґрунтовано спричинити порушення антидопінгового правила, в такому випадку НАДЦ України несе тягар доведення того, що таке відхилення не спричинило порушення антидопінгового правила;
iii) відхилення від *Міжнародного Стандарту з Обробки Результатів*, пов'язаного з вимогою повідомити *Спортсмена* про відкриття *Проби Б*, що ґрунтовано могло б спричинити порушення антидопінгового правила засноване на *Несприятливому Результаті Аналізу*, - в такому випадку НАДЦ України несе тягар доведення того, що таке відхилення не спричинило *Несприятливого Результату Аналізу*;[18]
iv) відхилення від *Міжнародного Стандарту з Обробки Результатів*, пов'язане з повідомленням *Спортсмена*, що могло б обґрунтовано спричинити порушення антидопінгового правила, що ґрунтується на порушенні надання інформації про місцезнаходження, в такому випадку НАДЦ України несе тягар доведення того, що таке відхилення не спричинило порушення наданням інформації про місцезнаходження.

3.2.4 Факти, встановлені рішенням суду чи компетентної дисциплінарної комісії, які мають на це відповідні повноваження, якщо ці рішення не є предметом оскарження, повинні вважатися беззаперечними доказами проти *Спортсмена* чи іншої *Особи*, до яких таким рішенням віднесені такі факти, якщо тільки *Спортсмен* чи інша *Особа* не доведе, що таке рішення порушує принципи правосуддя.

3.2.5 Під час слухання справи про порушення антидопінгового правила, колегія, яка розглядає справу, може ухвалити рішення не на користь *Спортсмена* або іншої *Особи*, яка підозрюється у порушенні антидопінгового правила, якщо він/вона відмовляється, після заздалегідь направленого виклику, з'явитися на слухання (особисто чи по телефону відповідно до вказівки колегії) та дати відповідь на запитання колегії НАДЦ України, що обвинувачує у порушенні антидопінгового правила.

---

[18] *[Коментар до статті 3.2.3 (iii): НАДЦ України зніме з себе тягар доведення, встановивши, що таке відхилення не спричинило Несприятливого Результату Аналізу, показавши, що, наприклад, відкриття та аналіз Проби Б відбувалося у присутності незалежного свідка і не було виявлено жодних порушень.]*

СТАТТЯ 4. ЗАБОРОНЕНИЙ СПИСОК

4.1 Впровадження *Забороненого списку*

Ці Антидопінгові правила впроваджують *Заборонений список*, який публікується та переглядається *ВАДА*, як описано у статті 4.1 *Кодексу*.

Якщо інше не передбачено *Забороненим списком* або змінами до нього, відповідно до цих Антидопінгових правил, *Заборонений список* або його зміни набувають чинності через три (3) місяці з моменту його публікації *ВАДА* та не потребує будь-яких інших дій з боку НАДЦ України. Всі *Спортсмени* та інші *Особи* зобов'язані виконувати умови *Забороненого списку* та змін до нього з моменту набуття ними чинності без будь-яких додаткових формальних процедур. Обов'язком усіх *Спортсменів* та інших *Осіб* є ознайомитися з найновішою редакцією *Забороненого списку* та всіх змін до нього.[19]

4.2 Заборонені Речовини і *Заборонені Методи*, перелічені в *Забороненому Списку*

4.2.1 *Заборонені Речовини* і *Заборонені Методи*

Заборонений Список має містити такі *Заборонені Речовини* та *Заборонені Методи*, які заборонені до використання як допінгові весь час (як у *змагальному*, так і *позазмагальному періоді*) оскільки вони здатні поліпшувати фізичну форму на майбутніх *змаганнях* або маскувати застосування тих речовин і методів, які заборонені тільки в *змагальному періоді*. *Заборонений Список* може бути розширений *ВАДА* для конкретного виду спорту. *Заборонені Речовини* і *Заборонені Методи* можуть бути включені або в загальний клас *Забороненого Списку* (наприклад, анаболічні агенти), або з посиланням на конкретну речовину або метод.[20]

4.2.2 *Особливі Речовини* або *Особливі Методи*

Для цілей застосування статті 10 усі *Заборонені Речовини* будуть *Особливими Речовинами*, за винятком, наведених в *Забороненому Списку*. Жоден *Заборонений Метод* не може бути *Особливим Методом*, якщо він спеціально не визначений як *Особливий Метод* у списку *Заборонених Речовин*.[21]

4.2.1 *Речовини Зловживання*

Для цілей застосування статті 10 до *Речовин Зловживання* слід включати ті *Заборонені Речовини*, які спеціально ідентифікуються як *Речовини Зловживання* у *Забороненому Списку*, оскільки ними часто зловживають у суспільстві поза контекстом спорту.

---

19 *[Коментар до статті 4.1: Поточний Заборонений список доступний на веб-сайті ВАДА за адресою https://www.wada-ama.org. Зміни до Забороненого Списку вноситимуться і публікуватимуться у міру виникнення потреби. Проте з метою передбачуваності новий Заборонений Список публікуватиметься щорічно, незалежно від того, чи були внесені зміни до нього.]*

20 *[Коментар до статті 4.2.1: Використання в позазмагальному періоді речовини, що заборонена тільки в змагальному періоді, не є порушенням антидопінгового правила, якщо тільки не виявиться Несприятливий Результат Аналізу на Наявність речовин або її Метаболітів або Маркерів в Пробі,* відібраній на змаганнях.*]*

21 *[Коментар до статті 4.2.2: Особливі Речовини та Методи, вказані в статті 4.2.2 за жодних умов не повинні вважатися менш важливими чи менш небезпечними за інші допінгові речовини та методи. Скоріше, це такі речовини та методи, які Спортсмен більш вірогідно вжив або використав з іншою метою, ніж для покращення спортивних досягнень.]*

4.3 Визначення *Забороненого Списку*, яке наводить *ВАДА*

ВАДА визначає *Заборонені речовини* і *методи*, що повинні бути включені до *Забороненого списку*, класифікує *Заборонені речовини* за категоріями, класифікує речовини як такі, що заборонені завжди або лише у період поза змаганнями, класифікує речовину або метод як *Особливу речовину*, *Особливий метод* або *Речовину Зловживання* є остаточними і не можуть бути змінені *Спортсменом* чи іншою *Особою*, включно, але не обмежуючись, на будь-якому відхиленні, що засноване на аргументах, про те, що речовина чи метод не були маскуючим агентом, не мали на меті покращити спортивні результати, не представляли ризику для здоров'я чи не суперечили духу спорту.

4.4 *Дозволи на Терапевтичне Використання* (*ДТВ*)

4.4.1 Наявність *Забороненої Речовини* або її *Метаболітів* чи *Маркерів* та/або *Застосування* чи *Спроба Застосування*, *Володіння* або *Призначення* чи *Спроба Призначення Забороненої Речовини* чи *Забороненого Методу* не вважатиметься порушенням антидопінгового правила, якщо є *ДТВ*, виданий у відповідності до *Міжнародного Стандарту для терапевтичного використання*.

4.4.2 Процес подання заявки на *ДТВ*

4.4.2.1 Будь-який *Спортсмен*, які не є *Спортсменом Міжнародного Рівня*, може звертатися до НАДЦ України для отримання *ДТВ* якнайшвидше, окрім випадків, коли застосовуються статті 4.1 або 4.3 *Міжнародного стандарту для терапевтичного використання.* Заява подається відповідно до статті 6 *Міжнародного стандарту для терапевтичного використання,* розміщеного на веб-сайті НАДЦ України.

4.4.2.2 НАДЦ України повинен створити комітет з терапевтичного використання ("КТВ") для розгляду заявок на надання або визнання ДТВ відповідно до статті 4.4.2.2 (а) - (г) нижче:

(а) КТВ складається з Голови та чотирьох (4) інших членів, які мають досвід у наданні медичної допомоги та лікуванні спортсменів і володіють знаннями з клінічної, спортивної медицини та фізичної культури. Кожен призначений член виконує обов'язки протягом чотирьох (4) років.

(б) Перед тим, як стати членом КТВ, кожен повинен підписати декларацію про конфлікт інтересів та конфіденційність. Призначені члени не повинні бути працівниками НАДЦ.

(в) Коли подається заява в НАДЦ про видачу або визнання дозволу на ТВ, голова КТВ призначає трьох (3) членів (в число яких може входити і Голова) для розгляду заявки.

(г) Перед розглядом заявки на ТВ кожен член повинен повідомити Голові про будь-які обставини, які можуть вплинути на їх неупередженість по відношенню до *Спортсмена*, що подає заявку. Якщо член, призначений Головою для розгляду заявки, з якої-небудь причини не бажає або не може оцінити заявку *Спортсмена* на ТВ, Голова може призначити заміну або призначити новий склад комітету (наприклад, із заздалегідь встановленого

пулу кандидатів). Голова не може бути членом КТВ, якщо існують обставини, які можуть вплинути на неупередженість рішення КТВ.

4.4.2.3 КТВ повинен в найкоротший термін розглянути заявку та винести рішення згідно відповідних положень *Міжнародного стандарту з терапевтичного використання* та зазвичай (тобто, якщо не застосовуються виняткові обставини) протягом не більше ніж двадцяти одного (21) дня з моменту отримання заповненої заявки. Якщо заявку подано в розумні строки до початку *Заходу*, КТВ повинен докласти максимум зусиль, щоб видати своє рішення до початку *Заходу*.

4.4.2.4 Рішення КТВ є остаточним рішенням НАДЦ України та може бути оскаржено відповідно до статті 4.4.6. Про рішення КТВ НАДЦ України повідомляється в письмовій формі *Спортсмену*, *ВАДА* та іншим *Антидопінговим організаціям* відповідно до *Міжнародного стандарту з терапевтичного використання*. Про це також слід негайно повідомляти в *АДАМС*.[22]

4.4.3 Ретроактивні *ДТВ*

Якщо НАДЦ України обирає для тестування *Спортсмена*, який не є *Спортсменом Міжнародного* чи *Національного Рівня*, НАДЦ України повинен дозволити *Спортсмену* подати запит на ретроактивний *ДТВ* для будь-якої *Забороненої речовини* або *Методу*, які він або вона використовує з терапевтичних цілей.

4.4.4 Визнання *ДТВ*

ДТВ, виданий НАДЦ України, діє на будь-якому національному рівні в будь-якій країні і не потребує офіційного визнання будь-якою іншою *Національною антидопінговою організацією*.

Однак *ДТВ* не дійсне автоматично, якщо *Спортсмен* стає *Спортсменом Міжнародного рівня* або змагається на *Міжнародних змаганнях*, якщо його не визнає відповідна *Міжнародна федерація* або *Організація великого заходу* відповідно до *Міжнародного стандарту з терапевтичного використання,* а саме:

---

[22] *[Коментар до статті 4.4.2: Відповідно до статті 5.1 Міжнародного стандарту з терапевтичного використання, НАДЦ України може відмовитись від розгляду попередніх заявок на ТВ від спортсменів національного рівня у спорті, який не є пріоритетним в Плані розподілу тестувань НАДЦ України. У такому випадку він повинен дозволити будь-якому такому спортсмену, якого згодом буде протестовано, подати заявку на ретроактивний ДТВ. Крім того, НАДЦ України публікує таку політику на своєму веб-сайті в інтересах зацікавлених спортсменів.*

Подання підроблених документів до КТВ чи НАДЦ України, пропонування або прийняття хабара особі за вчинення або невиконання діяння, надання неправдивих показань будь-якого свідка або вчинення будь-якого іншого шахрайського діяння чи будь-якого іншого подібного умисного втручання чи спроби втручання у будь-який аспект процесу ТВ повинно призвести до порушення фальсифікацій або спроб підробити згідно зі статтею 2.5.

Спортсмен не повинен вважати, що їх заявка про надання або визнання ДТВ (або поновлення ДТВ) буде задоволена. Будь-яке використання або володіння чи призначення забороненої речовини або забороненого методу до того, як заявка буде надана, повністю здійснюється на власний ризик спортсмена.]

4.4.4.1 Якщо *Спортсмен* вже має *ДТВ*, видане НАДЦ України щодо відповідної речовини або методу, у випадку, коли їх *ДТВ* не буде автоматично визнаний *Міжнародною Федерацією* або *Організацією великого заходу.* Якщо такий дозвіл відповідає критеріям *Міжнародного стандарту з терапевтичного використання*, то *Міжнародна Федерація* або *Організація великого заходу* повинна його визнати.

Якщо *Міжнародна Федерація* або *Організація великого заходу* вважають, що *ДТВ*, виданий НАДЦ України, не відповідає критеріям і тому відмовляється визнавати його, то *Міжнародна Федерація* повинна негайно, вказавши причину відмови, повідомити *Спортсмена* та НАДЦ України. У цьому випадку *Спортсмен* та/або НАДЦ України можуть протягом двадцяти одного (21) дня з дати такого повідомлення передати справу на розгляд *ВАДА* відповідно до статті 4.4.6.

Якщо справа була передана *ВАДА* для розгляду відповідно до статті 4.4.6, *ДТВ*, виданий НАДЦ України, залишається чинним для *Змагального* та *Позазмагального тестування* національного рівня (але недійсний для *Змагань* міжнародного рівня) до прийняття рішення *ВАДА*.

Якщо справа не була передана *ВАДА* для розгляду по закінченню передбаченого 21-денного строку, НАДЦ України повинен визначити, чи такий *ДТВ*, наданий ним, все ж таки залишається дійсним для *Змагального* та *Позазмагального тестування* на національному рівні (за умови, що *Спортсмен* перестає бути *Спортсменом Міжнародного Рівня* та не бере участі у *Змаганнях* міжнародного рівня). Під час очікування рішення НАДЦ України, *ДТВ* залишається дійсним для проведення *Змагального* та *Позазмагального Тестування* на національному рівні (але не діє для *Змагань* міжнародного рівня).[23]

23[*Коментар до статті 4.4.4.1: Крім статей 5.7 та 7.1 Міжнародного стандарту з терапевтичного використання, Міжнародна федерація повинна публікувати та постійно оновлювати на своєму веб-сайті повідомлення, яке чітко визначає (1), які Спортсмени згідно з її юрисдикцією повинні подати заявку на отримання ДТВ, (2) які ДТВ інших антидопінгових організацій вона автоматично визнає замість такої заявки та (3) які ДТВ інших антидопінгових організацій повинні бути передані їй для визнання. Якщо ДТВ Спортсмена потрапляє до категорії автоматично визнаних ДТВ, тоді Спортсмену не потрібно звертатися до своєї Міжнародної федерації для визнання цього ДТВ.*

Відповідно до вимог Міжнародного стандарту з терапевтичного використання, НАДЦ України допоможе Спортсменам визначити, коли їм потрібно подати ДТВ, надані НАДЦ України, до Міжнародної федерації або Організації великих заходів для визнання, а також буде скеровувати та підтримувати цих Спортсменів протягом процесу визнання.

Якщо Міжнародна Федерація відмовляється визнавати ДТВ, виданий НАДЦ України, тому що не вистачає медичних документів або іншої інформації для виконання критерію Міжнародного Стандарту з терапевтичного використання, справа не повинна передаватися до ВАДА. Натомість, пакет документів слід доповнити та повторно передати Міжнародній Федерації для розгляду.]

4.4.4.2 Якщо *Спортсмен* ще не має *ДТВ*, виданого НАДЦ України щодо відповідної речовини або методу, *Спортсмен* повинен подати запит до *Міжнародної Федерації* для отримання *ДТВ*, як тільки виникне така необхідність відповідно до *Міжнародного стандарту з терапевтичного використання*.

Якщо *Міжнародна Федерація* відмовляє *Спортсмену*, вона повинна негайно повідомити *Спортсмена* про це, вказавши причину відмови.

Якщо *Міжнародна Федерація* видає *Спортсмену ДТВ*, вона повинна повідомити про це *Спортсмена* і НАДЦ України. Якщо НАДЦ України вважатиме, що *ДТВ, видане Міжнародною Федерацією,* не відповідає критеріям, встановленим *Міжнародним Стандартом з терапевтичного використання*, НАДЦ України може протягом двадцяти одного (21) дня з дати повідомлення передати цю справу *ВАДА* для розгляду.

Якщо НАДЦ України передає справу на розгляд *ВАДА*, *ДТВ*, виданий *Міжнародною Федерацією*, залишається чинним для *Змагань* міжнародного рівня та для *Позазмагального Тестування* (але не поширюється на *Змагання* національного рівня) до прийняття рішення *ВАДА*.

Якщо НАДЦ України не передає справу на розгляд *ВАДА*, *ДТВ*, виданий *Міжнародною Федерацією*, стає чинним також для *Змагань* національного рівня по закінченню 21-денного строку, передбаченого для подачі ДТВ на розгляд.[24]

4.4.5 Закінчення терміну дії, відкликання або відміна *ДТВ*

4.4.5.1 *ДТВ,* виданий відповідно до цих Правил: (а) втрачає чинність автоматично відразу після закінчення будь-якого терміну, на який він виданий без будь-якого попередження чи інших нагадувань; (б) буде відкликаний, якщо *Спортсмен* в найкоротші строки не виконає вимоги та умови Комітету ТВ при видачі *ДТВ*; (в) може бути відкликаний Комітетом ТВ, якщо пізніше визначено, що критерії видачі *ДТВ* не виконані; або (г) може бути переглянутий під час розгляду *ВАДА* чи внаслідок подачі апеляції.

4.4.5.2 У такому випадку на *Спортсмена* не поширюється дія *Наслідків* за *використання, володіння, призначення заборонених речовин* чи *методів* згідно з *ДТВ*, виданого до дати фактичного закінчення терміну дії, відкликання або відміни *ДТВ*. Перевірка згідно зі статтею 5.1.1.1 *Міжнародного стандарту обробки результатів несприятливих результатів аналізу*, про яку повідомляється незабаром після закінчення терміну дії, відкликання або відміни *ДТВ*, повинна врахувати, чи відповідає такий висновок *Використанню Забороненої речовини* або *Забороненого методу* до цієї дати, в такому випадку не заявляється про порушення антидопінгового правила.

---

24 *[Коментар до статті 4.4.4.2: Міжнародна федерація та НАДЦ України можуть погодити, що НАДЦ України розгляне заявки на ДТВ від імені Міжнародної федерації.]*

4.4.6 Перегляд та оскарження *ДТВ*

4.4.6.1 Якщо НАДЦ України відхиляє заявку на *ДТВ*, то *Спортсмен* може звернутися безпосередньо до органу розгляду апеляцій на національному рівні, як це описано в статті 13.2.2.

4.4.6.2 *ВАДА* повинна переглядати рішення Міжнародної Федерації не визнавати *ДТВ*, виданий НАДЦ України, яке було передано *ВАДА Спортсменом* або НАДЦ України. Крім того, *ВАДА* повинна переглядати рішення Міжнародної Федерації про видачу *ДТВ*, яке було направлене НАДЦ України. *ВАДА* може переглянути будь-які рішення щодо *ДТВ* у будь-який час на прохання зацікавлених сторін або з власної ініціативи. Якщо рішення про видачу *ДТВ* відповідає всім критеріям, встановленим *Міжнародним Стандартом з терапевтичного використання*, *ВАДА* не буде його змінювати. Якщо рішення не відповідає вказаним критеріям, *ВАДА* скасує його.[25]

4.4.6.3 Будь-яке рішення Міжнародної федерації щодо *ДТВ* (або НАДЦ України, який погодився розглянути заявку від імені Міжнародної Федерації), що *ВАДА* не переглядала, або, яке *ВАДА* переглядала, але не скасувала за результатами перегляду, може бути оскаржено *Спортсменом* та/або НАДЦ України виключно в *CAC*.[26]

4.4.6.4 Рішення *ВАДА* про скасування *ДТВ* може бути оскаржене *Спортсменом*, НАДЦ України та/або зацікавленою Міжнародною Федерацією виключно в *CAC*.

4.4.6.5 Нездатність винести рішення протягом розумного строку щодо правильно поданої заявки на видачу/визнання *ДТВ* або на перегляд рішення щодо *ДТВ* вважатиметься відмовою щодо такої заявки, що тягне за собою виникнення права на перегляд/оскарження.

---

25 *[Коментар до статті 4.4.6.2: ВАДА має право призначити плату для покриття видатків: (а) перегляду, що проводиться відповідно до статті 4.4.8; (б) перегляду, який вона здійснила, коли рішення, що переглядалося, було скасоване.]*

26 *[Коментар до статті 4.4.6.3: У таких випадках, рішення, на яке подається апеляція, є рішенням Міжнародної Федерації щодо ДТВ, а не рішенням ВАДА не переглядати рішення щодо ДТВ або, розглянувши матеріали справи, не скасовувати його. Проте строк на подачу апеляції починається тільки після прийняття рішення ВАДА. У будь-якому випадку, розглядала ВАДА цю справу чи ні, ВАДА повинна бути поінформована про апеляцію на випадок, якщо вважатиме необхідним брати участь в розгляді апеляції.]*

СТАТТЯ 5 *ТЕСТУВАННЯ* ТА РОЗСЛІДУВАННЯ

5.1 Мета *Тестування* та розслідування[27]

5.1.1 Тестування та розслідування можуть проводитися тільки з антидопінговою метою. Вони повинні проводитися відповідно до положень *Міжнародного стандарту з тестування і розслідувань*.

5.1.2 *Тестування* необхідно проводити, щоб отримати аналітичні докази того, чи *Спортсмен* порушує статтю 2.1 (присутність *Забороненої речовини* або її *метаболітів* або *маркерів* у *Пробі Спортсмена*) або статті 2.2 (*Використання* або *Спроба використання Спортсменом Забороненої речовини* або *забороненого методу*).

5.2 Повноваження щодо проведення *Тестування*

5.2.1 З врахуванням можливих обмежень для *Тестування* на *спортивних змаганнях*, визначених у статті 5.3, НАДЦ України має повноваження *Тестування* на *Змаганнях* та *поза змаганнями* над усіма *Спортсменами*, вказаними у Вступі до цих антидопінгових правил (Розділ «Сфера застосування цих антидопінгових правил»).

5.2.2 НАДЦ України може провести *Тестування* будь-якого *Спортсмена*, на якого поширюються повноваження *Тестування* (включаючи будь-якого *Спортсмена*, який відбуває період *Відсторонення*), в будь-який час та в будь-якому місці.[28]

5.2.3 *ВАДА* має повноваження на проведення *Тестування* на *Змаганнях* і *поза змаганнями*, як зазначено в статті 20.7.10 *Кодексу*.

5.2.4 Якщо Міжнародна Федерація або *Організатор Великого Спортивного Заходу* делегує або передає по договору будь-яку частину повноважень з проведення *Тестування* до НАДЦ України, безпосередньо або за посередництва *Національної Федерації*, НАДЦ України має право відібрати додаткові *Проби* або доручити лабораторії проведення додаткових типів аналізу за свій рахунок. У випадку відбору додаткових *Проб* або проведення додаткових типів аналізу, відповідна Міжнародна Федерація або *Організатор Великого Спортивного Заходу* ставляться про це до відома.

27[*Коментар до статті 5.1: Якщо Тестування проводиться в антидопінгових цілях, аналітичні результати та дані можуть бути використані для інших законних цілей відповідно до правил Антидопінгової Організації. Дивіться, наприклад, коментар до статті 23.2.2 Кодексу.]*

28 [*Коментар до статті 5.2.2: НАДЦ України може отримати додаткові повноваження щодо проведення Тестування завдяки двостороннім або багатосторонніх угодам між Сторонами-підписантами. Якщо тільки Спортсмен прямо не визначив 60-хвилинний інтервал для Тестування або іншим чином не дав згоду на проведення Тестування в період часу з 23:00 до 06:00, НАДЦ України не буде проводити Тестування Спортсмена протягом цього проміжку часу, якщо тільки не матимуть місце серйозні та обґрунтовані підозри, що Спортсмен вживає допінг в цей проміжок часу. Спроба оскаржити припущення щодо того, чи мав НАДЦ України достатні підозри для проведення Тестування у вказаний проміжок часу, не є допустимим засобом захисту в справі про порушення антидопінгових правил, підставою для якої стало таке Тестування чи спроба провести таке Тестування*.]

5.3Тестування під час *Спортивних Заходів*

5.3.1 Крім випадків, передбачених нижче, лише одна організація відповідатиме за *Тестування* на *об'єктах спортивного Заходу* в період *спортивного Заходу*. В рамках *Міжнародних Спортивних Змагань*, що відбуваються в Україні, міжнародна організація, що є керівним органом *спортивного Заходу*, відповідатиме за *Тестування*. На *національних спортивних заходах*, що відбуваються в Україні, НАДЦ України відповідатиме за *Тестування*. На прохання керівного органу *спортивного Заходу*, проведення будь-якого *Тестування*, що планується за межами *об'єктів спортивного Заходу*, але в період проведення *спортивного Заходу*, потрібно узгоджувати з керівним органом *спортивного Заходу*.

5.3.2 Якщо *Антидопінгова Організація*, яка б за інших обставин володіла повноваженнями проводити *Тестування*, але яка не є *Організацією*, відповідальною за ініціювання та організацію *Тестування* в рамках *спортивного Заходу*, хоче провести *Тестування Спортсменів* на *об'єктах спортивного Заходу* в період проведення *спортивного Заходу*, така *Антидопінгова Організація* зобов'язана до початку проведення *Тестування* зв'язатися з організацією, під юрисдикцією якої проводиться *спортивний Захід*, для отримання дозволу на проведення і координацію такого *Тестування*. Якщо *Антидопінгова Організація* не задоволена відповіддю від організації, під юрисдикцією якої проводиться *спортивний захід*, така *Антидопінгова Організація* може, відповідно до процедур, визначених в *Міжнародному Стандарті для тестування*, звернутися до *ВАДА* за дозволом на проведення *Тестування* та з проханням визначити порядок координації такого *Тестування*. *ВАДА* не має права давати дозвіл на проведення такого *Тестування* до проведення консультацій та інформування організації, під юрисдикцією якої проводиться *спортивний Захід*. Рішення *ВАДА* буде остаточним і не підлягатиме оскарженню. Якщо інше не передбачено в дорученні на проведення *Тестування*, відповідні *Тестування* повинні вважатися *Позазмагальними*. *Обробка Результатів* у зв'язку з таким *Тестуванням* буде обов'язком *Антидопінгової Організації*, що ініціювала *Тестування*, якщо інше не передбачено правилами організації, під юрисдикцією якої проводиться *спортивний Захід*.[29]

29[*Коментар до статті 5.3.2: До надання дозволу НАДЦ України ініціювати і проводити Тестування в рамках Міжнародного Спортивного Заходу, ВАДА зобов'язана провести консультації з міжнародною організацією, під юрисдикцією якої проводиться спортивний Захід. До надання дозволу Міжнародній Федерації ініціювати і проводити Тестування в рамках Національного спортивного Заходу, ВАДА зобов'язана провести консультації з НАДЦ України, де проходить спортивний Захід. Антидопінгова Організація, що "ініціює та організовує тестування", може, на свій розсуд, укладати угоди з третьою стороною, якій вона делегує повноваження по відбору Проб або щодо інших аспектів процедури допінг-контролю.]*

5.4 Вимоги до *Тестування*

5.4.1 НАДЦ України повинен проводити планування та розподіл *Тестування* відповідно до *Міжнародного Стандарту з тестування та розслідування*.

5.4.2 Враховуючи доцільність, *Тестування*, може бути скоординовано через *АДАМС* з метою підвищення ефективності *Тестування* за допомогою максимальної узгодженості дій і уникнення зайвого багаторазового *Тестування*.

5.5 Інформація про місцезнаходження *Спортсмена*

5.5.1 НАДЦ України створює *Реєстраційний Пул Тестування* тих *Спортсменів*, які повинні надати інформацію про своє місцезнаходження у спосіб, передбачений *Міжнародним Стандартом з тестування та розслідування*, та на них поширюються *наслідки* за порушення статті 2.4, як це передбачено статтею 10.3.2. НАДЦ України зобов'язаний координувати свою діяльність з Міжнародними федераціями в зв'язку зі складанням списків таких *Спортсменів* та збором інформації про їх місцезнаходження.

5.5.2 НАДЦ України зобов'язаний за допомогою *АДАМС* повідомляти список *Спортсменів*, включених до свого *Реєстраційного Пулу Тестування*, перераховуючи *Спортсменів* поіменно. НАДЦ України повинен регулярно переглядати та оновлювати свої необхідні критерії щодо включення *Спортсменів* до *Реєстраційного Пулу Тестування*, а також періодично (але не менше ніж щоквартально) переглядає список *Спортсменів* у своєму *Реєстраційному Пулі Тестування*, щоб гарантувати, що кожен перелічений *Спортсмен* продовжує відповідати критеріям. *Спортсменів* попередньо повідомляють про їх включення до *пулу Тестування*, а також про виключення з *Пулу*. Повідомлення повинні містити інформацію, викладену в *Міжнародному стандарті з тестування та розслідування*.

5.5.3 Якщо *Спортсмена* включено до *Реєстраційного Пулу Тестування* Міжнародною федерацією та до національного *Реєстраційного Пулу Тестування* НАДЦ України, НАДЦ України та Міжнародна федерація домовляються між собою, хто з них повинен отримати інформацію про місце перебування *Спортсмена*; в жодному разі від Спортсмена не вимагається надавати інформацію більше ніж одному з них.

5.5.4 Відповідно до *Міжнародного стандарту з тестування і розслідування,* кожен *Спортсмен,* включений до *Реєстраційного Пулу Тестування,* повинен виконувати наступне: (а) щоквартально повідомляти НАДЦ України про своє місцезнаходження; (б) за необхідності, оновлювати цю інформацію, щоб вона весь час залишалася точною та повною; та (в) забезпечити свою доступність для *Тестування* в місцях свого перебування.

5.5.5 Для цілей статті 2.4, невиконання *Спортсменом* вимог *Міжнародного стандарту з тестування і розслідування,* вважатиметься ненаданням інформації або пропущеним тестом, за визначенням Додатку Б *Міжнародного стандарту з обробки результатів,* в разі дотримання умов, зазначених в Додатку Б.

5.5.6 *Спортсмен* з *Реєстраційного Пулу Тестування* НАДЦ України продовжує бути суб'єктом, який зобов'язаний виконувати вимоги щодо інформації про місцезнаходження *Міжнародного стандарту з тестування і розслідування* стосовно інформації про місцезнаходження до тих пір поки: (а) *Спортсмен* не подасть письмову заявку до НАДЦ України про те, що він/вона закінчили спортивну кар'єру; (б) НАДЦ України повідомив його/її про те, що він/вона більше не відповідають критеріям включення до *Реєстраційного Пулу Тестування* НАДЦ України.

5.5.7 До інформації про місцезнаходження, яку *Спортсмен* надає в період перебування в *Реєстраційному пулі тестування* через *АДАМС*, будуть мати доступ *ВАДА* та інші *Антидопінгові Організації*, що мають повноваження проводити *Тестування* цього *Спортсмена*, як це передбачено в статті 5.2. Інформація про місце знаходження спортсмена у всіх випадках повинна утримуватися в режимі суворої конфіденційності; вона може використовуватися виключно для цілей планування, координації або практичного здійснення допінг-контролю, в рамках процедур передачі інформації, що відноситься до *Біологічного Паспорту Спортсмена* або інших результатів лабораторного аналізу, з метою сприяння процедурам розслідування можливого порушення антидопінгового правила. Така інформація, коли вона більше не може слугувати вказаним цілям, повинна бути знищена відповідно до *Міжнародного Стандарту захисту приватного життя та персональних даних.*

5.5.8 Відповідно до Міжнародного стандарту *з тестування і розслідування*, НАДЦ України створив *Реєстраційний пул тестування*, до складу якого входять *Спортсмени*, до яких застосовуються менш жорсткі вимоги щодо місцезнаходження, ніж до *Спортсменів*, включених до *Реєстраційного пулу тестування* НАДЦ України.

5.5.9 НАДЦ України повинен повідомити *Спортсменів* перед тим, як вони будуть включені до *Реєстраційного пулу тестування* та коли вони будуть виключені з нього. Таке повідомлення повинно включати вимоги щодо місцезнаходження та наслідки, що застосовуються у разі невиконання, як зазначено у статтях 5.5.10 та 5.5.11.

5.5.10 *Спортсмени*, включені до *Реєстраційного пулу тестування*, повинні надати НАДЦ України таку інформацію про місцезнаходження, з тим щоб їх можна було віднайти та провести *Тестування*:

(а) адреса, за якою *Спортсмен* перебуває цілодобово;

(б) розклад *Змагання*/*Спортивного заходу*; і

(в) регулярні навчально-тренувальні заходи.

У випадку карантину та/або самоізоляції в Україні, *Спортсмени* надають НАДЦ України додаткову інформацію про місцезнаходження, таку як адреса та 1-годинний проміжок часу на день, протягом якого *Спортсмени* доступні для *Тестування*.

Така інформація про місцезнаходження повинна бути подана до АДАМС, щоб забезпечити кращу координацію *Тестування* з іншими *Антидопінговими організаціями*.

5.5.11 Нездатність *Спортсмена* надати інформацію про місцезнаходження до або на дату, що вимагає НАДЦ України, або ненадання *Спортсменом* точної інформації про місцезнаходження призведе до того, що НАДЦ України включить *Спортсмена* до *Реєстраційного Пулу Тестування* НАДЦ України.

5.5.12 НАДЦ України може відповідно до *Міжнародного стандарту з тестування і розслідування*, збирати інформацію про місцезаходження у *Спортсменів*, яких не включено до *Реєстраційного пулу тестування*. Якщо НАДЦ України обирає таку дію, то ненадання *Спортсменом* запитуваної інформації про місце перебування на дату або до дати, яка вимагається НАДЦ України, або ненадання *Спортсменом* точної інформації про місцеперебування призведе до того, що НАДЦ України включить *Спортсмена* до *Реєстраційного Пулу Тестування* НАДЦ України.

5.6 Повернення *Спортсменів* до участі у *Змаганні* після завершення спортивної кар'єри

5.6.1 Якщо *Спортсмен міжнародного* або *національного рівня*, включений до *Реєстраційного пулу тестування* НАДЦ України, завершує спортивну кар'єру, але потім бажає повернутися до активних спортивних змагань, такий *Спортсмен* не має права брати участь у *міжнародних спортивних Заходах* або *національних спортивних Заходах*, якщо він не забезпечить свою доступність для *Тестування*, надіславши за шість місяців письмове попереднє повідомлення до своєї Міжнародної Федерації та НАДЦ України. *ВАДА*, проконсультувавшись з НАДЦ України та відповідною Міжнародною Федерацією *Спортсмена*, може зробити виключення з правила про попереднє письмове повідомлення за шість місяців у випадку, коли суворе застосування цього правила буде несправедливим щодо *Спортсмена*. Таке рішення *ВАДА* може бути оскаржено відповідно до статті 13.

Усі змагальні результати, отримані в порушення статті 5.6.1 повинні бути *дискваліфіковані*, якщо тільки *Спортсмен* не зможе встановити, що він чи вона не могли обґрунтовано знати, що це було *міжнародне* чи *національне Змагання*.

5.6.2 Якщо *Спортсмен* завершує спортивну кар'єру, відбуваючи період *Відсторонення*, він повинен у письмовій формі повідомити про таке завершення спортивної кар'єри *Антидопінгову Організацію*, яка його відсторонила. Якщо *Спортсмен* бажає потім повернутися до активних змагань, такий *Спортсмен* не має права брати участь у *Міжнародних Спортивних Змаганнях* або *Національних Спортивних Змаганнях*, якщо він не забезпечить свою доступність для *Тестування*, надіславши за шість місяців (або за період часу, який залишився до кінця періоду *Відсторонення* на момент, коли *Спортсмен* завершив спортивну кар'єру, якщо цей період довше шести (6) місяців) письмове попереднє повідомлення до НАДЦ України та своєї *Міжнародної Федерації*.

5.7 Програма *Незалежного спостерігача*

НАДЦ України та будь-які оргкомітети з проведення *Національних Спортивних Змагань* в Україні повинні дозволяти та сприяти *Програмі незалежного спостерігача* на таких *Змаганнях*.

СТАТТЯ 6. АНАЛІЗ ПРОБ

Аналіз *Проб* повинен здійснюватися відповідно до наступних принципів:

6.1. Використання акредитованих, схвалених та інших лабораторій

6.1.1 Для цілей безпосереднього встановлення *Несприятливого Результату Аналізу* у відповідності до статті 2.1, аналіз *Проб* повинен здійсюватися виключно в лабораторіях, акредитованих чи будь-яким іншим чином схвалених *ВАДА*. Вибір акредитованої чи схваленої *ВАДА* лабораторії, використовуваної для проведення аналізу *Проб*, повинен здійснюватися виключно НАДЦ України.[30]

6.1.2 Як передбачено у статті 3.2, факти, пов'язані з порушеннями антидопінгового правила, можуть бути встановлені будь-якими надійними засобами. Це включатиме, наприклад, надійні лабораторні або інші експертні аналізи, проведені за межами акредитованих або схвалених *ВАДА* лабораторій.

6.2 Мета аналізу *Проб* та дані

Аналіз *Проб* та пов'язаних з ними аналітичних даних або інформації про *допінг-контроль* повинні проводитися з метою виявлення *Заборонених Речовин* і *Заборонених Методів*, що входять до *Забороненого Списку*, та інших речовин відповідно до вказівок *ВАДА*, згідно з моніторинговою програмою, описаною у статті 4.5 *Кодексу*, або з метою сприяння НАДЦ Україні в створенні профілів відповідних параметрів сечі, крові або іншого біологічного матеріалу *Спортсмена*, включаючи генне або геномне профілювання, або з іншою законною антидопінговою метою.[31]

6.3 Наукові дослідження *Проб* та дані

Проби та пов'язані з ними аналітичні дані або інформація про *допінг-контроль* можуть використовуватися для цілей антидопінгових досліджень, хоча жодна *Проба* не може бути використана з метою наукових досліджень без письмової згоди на це *Спортсмена*. *Проби* та пов'язані з ними аналітичні дані або інформація про допінг-контроль, які використовуються в цілях досліджень, перш за все, повинні оброблятися таким чином, щоб запобігти можливості відстеження *Проб* та пов'язаних з ними аналітичних даних або інформації про *допінг-контроль* до конкретного *Спортсмена*. Будь-яке дослідження,з використанням *Проб* та пов'язаних з ними аналітичних даних або інформації про допінг контроль, повинно дотримуватися принципів, викладених у статті 19 *Кодексу*.[32]

30 *[Коментар до статті 6.1: Факт порушення статті 2.1 може бути встановлено виключно в результаті аналізу Проб лабораторією, акредитованою ВАДА, або в іншій лабораторії, схваленій ВАДА. Факт порушення інших статей може бути встановлений з використанням аналітичних результатів, проведених іншими лабораторіями, якщо такі результати є надійними.]*

31 *[Коментар до статті 6.2: Наприклад, відповідна інформація з профілю Спортсмена може бути використана для організації цільового Тестування або як доказ порушення антидопінгового правила згідно зі статтею 2.2 або для обох цілей.]*

6.4 Стандарти для аналізу *Проб* та звітування

Відповідно до статті 6.4, НАДЦ України повинен вимагати, щоб лабораторії проводили аналізи *Проб* та звітували про результати аналізів у відповідності

до *Міжнародного стандарту* для лабораторій та статті 4.7 *Міжнародного стандарту з тестування і розслідування*.

Лабораторії з власної ініціативи та за власний рахунок можуть проводити аналіз *Проб* для виявлення *Заборонених Речовин* чи *Заборонених Методів*, які не входять до переліку стандартних типів аналізів, або не визначені НАДЦ України. Звіти про результати таких аналізів повинні надаватися НАДЦ України та мати таку ж силу та *Наслідки*, як і будь-який інший аналітичний результат.[33]

6.5 Подальший аналіз *Проби* до або протягом процесу *Обробки Результатів*

Лабораторія не обмежена у праві проводити повторний або додатковий аналіз *Проби* до того як НАДЦ України повідомить *Спортсмену*, що *Проба* є підставою для обвинувачення його/її в порушенні антидопінгового правила відповідно до статті 2.1. Якщо після такого повідомлення НАДЦ України захоче провести додатковий аналіз такої *Проби*, він може зробити це за згодою *Спортсмена* або з дозволу органу, що розглядає цю справу.

6.6 Подальший аналіз *Проби* після того, як вона була визнана негативною або з інших причин не стала підставою для обвинувачення у порушенні антидопінгового правила

Після того, як лабораторія відзвітувала про *Пробу* як негативну, або з інших причин не стала підставою для обвинувачення у порушенні антидопінгового правила, така *Проба* може зберігатися та в будь-який час бути підданою подальшому аналізу для цілей статті 6.2, виключно за вказівкою або *Антидопінгової Організації*, яка ініціювала та провела відбір *Проби* або за вказівкою *ВАДА*. Будь-яка інша *Антидопінгова Організація*, яка має повноваження тестувати *Спортсмена*, яка бажає провести подальший аналіз *Проби*, що зберігається, може зробити це з дозволу *Антидопінгової Організації*, яка ініціювала та провела відбір *Проби* або *ВАДА*, і несе відповідальність за будь-яку подальшу *Обробку Результатів*. Будь-яке зберігання *Проб* або подальший аналіз з ініціативи ВАДА або іншої *Антидопінгової Організації* здійснюється за рахунок *ВАДА* або такої *Антидопінгової Організації*. Подальший аналіз *Проб* повинен проводитися відповідно до вимог *Міжнародного стандарту* для лабораторій.

---

32 *[Коментар до статті 6.3: Як і у випадку більшості досліджень, що проводяться у медичній сфері, використання Проб та пов'язаної інформації для цілей перевірки якості, покращення якості або для встановлення референтних популяцій не визнається дослідженням для наукових цілей. Проби та пов'язана інформація, що використовується для таких дозволених не дослідницьких цілей, також спочатку повинна бути оброблена таким чином, щоб запобігти їх відстеженню до конкретного Спортсмена, з урахуванням принципів, викладених у статті 19 Кодексу, а також вимог Міжнародного стандарту для лабораторій та Міжнародного стандарту захисту конфіденційності та особистої інформації.]*

33 *[Коментар до статті 6.4: Мета цієї статті – застосування принципу „розумного тестування" до переліку типів аналізів Проб, що повинно сприяти, ефективнішому і результативнішому виявленню допінгу. Відомо, що наявні ресурси для боротьби з допінгом обмежені, а розширення переліку типів аналізів Проб може, в деяких видах спорту та країнах, призвести до скорочення кількості Проб, що можуть аналізуватися.]*

6.7 Розділення проби А або Б

Якщо *ВАДА*, *Антидопінгова Організація*, відповідальна за *Обробку Результатів* та/або лабораторія, акредитована *ВАДА* (за погодженням з *ВАДА*

або *Антидопінговою Організацією*, відповідальною за *Обробку Результатів*), бажає розділити *Пробу* А або Б з метою використання першої частини *Проби* для аналізу *Проби* А та другої частини розділеної *Проби* для підтвердження, в такому випадку повинні дотримуватися процедури, визначені у *Міжнародному стандарті* для лабораторій.

6.8 Право *ВАДА* на вилучення *Проб* та даних

ВАДА може на власний розсуд у будь-який час, з або без попереднього повідомлення, фізично вилучити будь-яку *Пробу* та пов'язані з нею аналітичні дані чи інформацію, що є у розпорядженні лабораторії чи *Антидопінгової Організації*. На запит *ВАДА*, лабораторія чи *Антидопінгова Організація*, якій належить *Проба* чи дані, повинна негайно надати доступ та можливість *ВАДА* вилучити *Пробу* чи дані. Якщо *ВАДА* не надіслала попереднє повідомлення лабораторії чи *Антидопінговій Організації* до вилучення *Проби* чи даних, вона повинна надіслати таке повідомлення лабораторії та кожній *Антидопінговій Організації*, *Проби* чи дані якої були вилучені *ВАДА*, протягом необхідного строку після вилучення. Після аналізу та будь-якого дослідження вилученої *Проби* чи даних, *ВАДА* може направити вказівку іншій *Антидопінговій Організації*, яка має повноваження з *Тестування Спортсмена*, взяти на себе відповідальність за *Обробку Результатів* щодо такої *Проби* чи даних, якщо виявлено можливе порушення Антидопінгового правила.[34]

---

34 *[Коментар до статті 6.8: Опір або відмова ВАДА у фізичному володінні Пробами чи даними можуть бути кваліфіковані як Втручання, Співучасть або акт Невідповідності, передбачених Міжнародним Стандартом відповідності Кодексу Сторонами-підписантами, а також можуть бути кваліфіковані як порушення Міжнародного Стандарту для лабораторій. У разі необхідності лабораторія та/або Антидопінгова Організація повинні допомагати ВАДА у забезпеченні того, щоб вилучена Проба та пов'язані з нею дані не затримувались у відправці з відповідної країни.*

[Коментар до статті 6.8: ВАДА, звичайно ж, не буде вилучати Проби чи аналітичні дані в односторонньому порядку без поважних причин, пов'язаних з можливим порушенням антидопінгових правил, невідповідності Кодексу Стороною-підписантом чи допінговою діяльністю іншої Особи. Однак рішення про те, чи існує поважна причина, ВАДА приймає на власний розсуд і воно не підлягає оскарженню. Зокрема, чи є вагома причина чи ні, це не може бути захистом від обвинувачення у порушенні антидопінгового правила або Наслідків застосовуваних за таке порушення.]

СТАТТЯ 7 *ОБРОБКА РЕЗУЛЬТАТІВ*: ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ, ПОЧАТКОВА ПЕРЕВІРКА, ПОВІДОМЛЕННЯ ТА *ТИМЧАСОВЕ ВІДСТОРОНЕННЯ*

Обробка Результатів, згідно з даними Антидопінговими правилами, встановлює процедуру, розроблену для розгляду справ щодо порушення антидопінгових правил справедливим, швидким та ефективним способом.

7.1. Відповідальність за проведення *Обробки Результатів*

7.1.1 Крім випадків, передбачених у статтях 6.6, 6.8 і 7.1 *Кодексу*, за *Обробку Результатів* несе відповідальність і проводить за власними процедурними правилами та *Антидопінгова Організація*, яка ініціювала та здійснила відбір *Проб* (або, якщо відбір *Проб* не проводився, *Антидопінгова Організація*, яка першою повідомила *Спортсмена* або іншу Особу про потенційне порушення антидопінгового правила і в подальшому ретельно розслідує дане порушення антидопінгового правила).

7.1.2 У тих випадках, коли правила *Національної Антидопінгової Організації* не передбачають юрисдикцію *Національної Антидопінгової Організації* над *Спортсменом* або іншою *Особою*, яка не є громадянином, резидентом, власником ліцензії або членом спортивної організації цієї країни, або якщо *Національна Антидопінгова Організація* відмовляється реалізовувати такі повноваження, *Обробка Результатів* повинна проводитися відповідною Міжнародною Федерацією або третьою стороною, як це передбачено правилами Міжнародної Федерації.

7.1.3 *Обробка Результатів* щодо можливого порушення порядку надання інформації про місцезнаходження (ненадання інформації або пропущений тест) повинна здійснюватися Міжнародною Федерацією або НАДЦ України, якому *Спортсмен*, по відношенню до якого проводиться розгляд, подає інформацію про своє місцезнаходження, як це передбачено в *Міжнародному Стандарті з обробки результатів*. Якщо НАДЦ України реєструє ненадання інформації або пропущений тест, він повинен надати цю інформацію *ВАДА* через систему *АДАМС*, для доступу до неї інших відповідних *Антидопінгових Організацій*.

7.1.4 Інші обставини, за яких НАДЦ України несе відповідальність за проведення *Обробки Результатів* стосовно порушень антидопінгових правил, пов’язаних зі Спортсменами та іншими Особами, що перебувають вйого юрисдикції,, визначаються посиланням на та відповідно до статті 7 *Кодексу*.

7.1.5 *ВАДА* може призначити НАДЦ України провести *Обробку Результатів* в конкретних обставинах. Якщо НАДЦ України відмовиться провести *Обробку Результатів* протягом розумного строку, встановленого *ВАДА*, така відмова вважатиметься актом невідповідності, і *ВАДА* може призначити іншу *Антидопінгову Організацію*, яка має повноваження щодо *Спортсмена* чи іншої *Особи*, і яка готова взяти на себе відповідальність за *Обробку Результатів* замість НАДЦ України, який відмовився, або, якщо такої *Антидопінгової Організації* немає, будь-якій іншій *Антидопінговій Організації*, яка бажає це зробити. У такому випадку НАДЦ України повинен

відшкодувати витрати та адвокатські гонорари за проведення *Обробки Результатів* іншій *Антидопінговій Організації*, призначеній *ВАДА*, невідшкодування витрат та адвокатських гонорарів вважатиметься актом невідповідності.

7.2 Розгляд та повідомлення щодо можливих порушень антидопінгового правила

НАДЦ України повинен здійснити розгляд та повідомлення щодо можливого порушення антидопінгових правил відповідно до *Міжнародного Стандарту з обробки результатів*.

7.3 Встановлення попередніх *порушень антидопінгового правила*

Перед тим, як повідомити *Спортсмена* або іншу *Особу* про можливе порушення антидопінгового правила у порядку, вказаному вище, НАДЦ України повинен перевірити в *АДАМС*, та зв'язатися з *ВАДА* та іншими відповідними *Антидопінговими Організаціями*, з метою встановлення існування попереднього порушення антидопінгового правила.

7.4 Тимчасові Відсторонення[35]

7.4.1 Обов'язкове *Тимчасове Відсторонення* після отримання *Несприятливого Результату Аналізу* або *Несприятливого Результату по Паспорту*

Якщо НАДЦ України отримує *Несприятливий Результат Аналізу* або *Несприятливий Результат по Паспорту* (після завершення процесу перевірки *Несприятливого Результату по Паспорту*), що виявив наявність *Забороненої Речовини* або *Забороненого Метода*, що не відноситься до *Особливих Речовин*, *Тимчасове Відсторонення* повинно бути накладено одразу після розгляду та повідомлення, передбачених статтею 7.2.

Обов'язкове *Тимчасове Відсторонення* може бути відмінено, якщо: (i) *Спортсмен* зможе довести ко комісії НАДЦ України, яка проводить слухання, що порушення відбулося внаслідок використанням *Забрудненого Продукту*; або (ii) порушення стосується *Речовини Зловживання*, і *Спортсмен* може довести право на скорочення строку *Відсторонення* відповідно до статті 10.2.4.1.

Рішення дисциплінарної антидопінгової комісії НАДЦ України, яка проводить слухання, не відміняти обов'язкове *Тимчасове Відсторонення*, спираючись на твердження *Спортсмена* про *Забруднений Продукт*, не може бути оскаржене.

---

[35] *[Коментар до статті 7.4: Перед тим як Тимчасове Відсторонення може бути накладене в односторонньому порядку НАДЦ України, спочатку слід завершити внутрішній розгляд, визначений цими антидопінговими правилами та Міжнародним стандартом з обробки результатів.]*

7.4.2 Необов'язкове *Тимчасове Відсторонення* на підставі *Несприятливого Результату Аналізу* для *Особливих Речовин*, *Особливих Методів*, *Забруднених Продуктів* або інших порушеннях антидопінгового правила

НАДЦ України може застосувати *Тимчасове Відсторонення* за порушення антидопінгового правила, не вказане у статті 7.4.1 до аналізу *Проби* Б *Спортсмена* або завершального слухання, передбаченого статтею 8.

На розсуд НАДЦ України, необов'язкове *Тимчасове Відсторонення* може бути скасовано у будь-який час до прийняття рішення колегією НАДЦ України відповідно до статті 8, якщо інше не передбачено *Міжнародним стандартом з обробки результатів*.

7.4.3 Можливість слухання чи оскарження

Незважаючи на статті 7.4.1 та 7.4.2, *Тимчасове Відсторонення* не може бути застосовано до тих пір, поки *Спортсмену* або іншій *Особі* не будуть надані: (а) можливість проведення попереднього слухання або перед застосуванням *Тимчасового Відсторонення*, або відразу після застосування *Тимчасового Відсторонення*; або (б) можливість проведення прискорених слухань відповідно до статті 8 відразу після застосування *Тимчасового Відсторонення*.

Застосування *Тимчасового Відсторонення,* або рішення про незастосування *Тимчасового Відсторонення* може бути оскаржено у прискореному процесі відповідно до статті 13.2.

7.4.4 Добровільне прийняття *Тимчасового Відсторонення*

Спортсмени за власною ініціативою можуть добровільно прийняти *Тимчасове Відсторонення*, якщо це буде зроблено до одної з наступних подій, яка буде пізнішою: (і) закінчення 10-денного строку після отримання звіту щодо результатів аналізу *Проби* Б (або відмови від аналізу *Проби* Б) або десять (10) днів від повідомлення про будь-яке інше порушення антидопінгового правила; або (іі) дати, коли *Спортсмен* вперше змагається після такого повідомлення чи звіту.

Інші *Особи* за власною ініціативою можуть добровільно прийняти *Тимчасове Відсторонення*, якщо це буде зроблено протягом десяти (10) днів з моменту отримання повідомлення про порушення антидопінгового правила.

Після такого добровільного прийняття, *Тимчасове Відсторонення* набуває повної сили і розглядається так само, як якщо б *Тимчасове Відсторонення* було накладене відповідно до статей 7.4.1 або 7.4.2; за умови, однак, у будь-який час після добровільного прийняття *Тимчасового Відсторонення*, *Спортсмен* чи інша *Особа* може відкликати таке прийняття, і в такому випадку час, який *Спортсмен* або інша *Особа* були відсторонені протягом *Тимчасового Відсторонення*, не повинен бути зарахований.

7.4.5 Якщо *Тимчасове Відсторонення* застосоване внаслідок *Несприятливого Результату Аналізу Проби* А, а подальший аналіз *Проби* Б (проведений за запитом *Спортсмена* або НАДЦ України) не підтвердив результат аналізу *Проби* А, *Спортсмен* не повинен підлягати подальшому *Тимчасовому Відстороненню* з підстав порушення статті 2.1. За обставин, коли Спортсмен або команда *Спортсмена* були зняті зі *Змагань* внаслідок порушення статті

2.1, а наступний аналіз *Проби* Б не підтверджує результат *Проби* А, якщо досі можливо для *Спортсмена* або команди *Спортсмена* бути поновленими без будь-якого впливу на хід *Заходу, Спортсмен* чи команда можуть продовжити участь у цьому *Заході*.

7.5 Рішення щодо *Обробки Результатів*

Рішення НАДЦ України або його дисциплінарного органу щодо *Обробки Результатів* не повинні обмежуватися певним географічним розташуванням чи спортом і повинні вирішувати та визначати без обмежень наступні питання: і) чи мало місце порушення антидопінгового правила і чи потрібно застосувати *Тимчасове Відсторонення*, фактичні підстави для такого висновку з визначенням конкретних статей, що порушені; та

іі) всі *Наслідки*, що застосовуються через порушення антидопінгових(ого) правил(а), включаючи застосовані *Дискваліфікації* за статтями 9 та 10.10, будь-яке позбавлення медалей чи нагород, будь-який період *Відсторонення* (та дата, з якої він починається) та будь-які *фінансові Наслідки*.[36]

7.6 Повідомлення рішень щодо *Обробки Результатів*

НАДЦ України повинен повідомити *Спортсменів*, інших *Осіб*, *Сторони-підписанти* та *ВАДА* про рішення щодо *Обробки Результатів*, як це передбачено статтею 14 та *Міжнародним стандартом з обробки результатів*.

7.7 Завершення спортивної кар'єри[37]

Якщо *Спортсмен* або інша *Особа* завершує спортивну кар'єру в той час коли НАДЦ України проводить *Обробку Результатів*, то НАДЦ України має право закінчити процес *Обробки Результатів*. Якщо *Спортсмен* або інша *Особа* завершує спортивну кар'єру до того, як почався процес *Обробки Результатів*, НАДЦ України має право провести і завершити процес *Обробки Результатів* за умови, що *Спортсмен* або інша *Особа* перебував під юрисдикцією НАДЦ України на момент обвинувачення в порушенні антидопінгового правила.

---

36 *[Коментар до статті 7.5.1: Рішення щодо Обробки Результатів включають і Тимчасові Відсторонення.*
Кожне рішення НАДЦ України повинно визначати, чи мало місце порушення антидопінгових правил та всі Наслідки, що випливають із порушення, включаючи будь-які дискваліфікації, які не визначені статтею 10.1 (що належить Організатору Великих Спортивних Заходів). У відповідності до статті 15 таке рішення та застосовані відповідно до нього Наслідки повинні мати автоматичний ефект в кожному виді спорту в кожній країні. Наприклад, для визначення того, чи вчинив Спортсмен порушення антидопінгового правила на основі Несприятливого Результату Аналізу щодо Проби, відібраної під час Змагань, результати Спортсмена, отримані в Змаганнях, будуть дискваліфіковані відповідно до статті 9 разом з усіма іншими результатами Змагань, які досягнуті Спортсменом з дати відбору Проби і до закінчення перебігу періоду Відсторонення, у відповідності до статті 10.10; у випадку, коли Несприятливий Результат Аналізу був отриманий у зв'язку з Тестуванням під час спортивного Заходу, Організатор Великих Спортивних Заходів зобов'язаний вирішити, чи повинні бути дискваліфіковані й інші індивідуальні результати Спортсмена, показані перед відбором Проби відповідно до статті 10.1.]

37 *[Коментар до статті 7.7: Поведінка Спортсмена або іншої Особи до того моменту, коли Спортсмен або інша Особа потрапили під юрисдикцію будь-якої Антидопінгової Організації, не розглядатиметься як порушення антидопінгового правила, але може стати законною підставою для відмови Спортсменові або іншій Особі в членстві у спортивній організації.]*

СТАТТЯ 8. *ОБРОБКА РЕЗУЛЬТАТІВ*: ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВЕ СЛУХАННЯ ТА ОГОЛОШЕННЯ РІШЕНЬ ЗА РЕЗУЛЬТАТАМИ СЛУХАНЬ

Для будь-якої *Особи*, яку обвинувачують у порушенні антидопінгового правила, НАДЦ України повинен в прийнятні строки забезпечити проведення неупередженого слухання справедливою, об'єктивною та *операційно незалежною* комісією відповідно до *Кодексу* та *Міжнародного стандарту з обробки результатів*.

8.1 Неупереджені слухання

8.1.1 Справедлива, об'єктивна та *операційно незалежна* дисциплінарна комісія з проведення слухань

8.1.1.1 НАДЦ України створює дисциплінарну антидопінгову комісію з проведення слухань, яка має юрисдикцію заслухати та визначити, чи порушив *Спортсмен* або інша *Особа*, згідно з цими антидопінговими правилами, антидопінгове правило і, якщо необхідно, застосувати відповідні *Наслідки*.

8.1.1.2 НАДЦ України слід забезпечити, щоб дисциплінарна антидопінгова комісія не мала конфлікту інтересів і щоб її склад, термін повноважень, професійний досвід, *Операційна незалежність* та належне фінансування відповідали вимогам *Міжнародного стандарту з обробки результатів*.

8.1.1.3 Члени ради, працівники, члени комісії, консультанти та посадові особи НАДЦ України або його органів, а також будь-яка *Особа*, залучена до розслідування та попереднього вирішення питання, не може бути призначена членом та/або працівником (наскільки такий працівник бере участь у процесі обговорення та/або розробки будь-якого рішення комісії з проведення слухань) НАДЦ України. Зокрема, жоден учасник не повинен раніше розглядати жодної заявки на *Терапевтичне використання*, рішення щодо *Обробки результатів* чи апеляції у тому самому випадку.

8.1.1.4 Дисциплінарна антидопінгова комісія Комісія з проведення слухань НАДЦ України складається з незалежного Голови та п'ятьох (5) інших незалежних членів.

8.1.1.5 Кожен член повинен бути призначений, беручи до уваги необхідний антидопінговий досвід, включаючи його юридичний, спортивний, медичний та/або науковий досвід. Кожен член повинен бути призначений на один трирічний (3) термін, що може бути продовжений один раз.

8.1.1.6 Дисциплінарна антидопінгова комісія має право вести процес слухання та прийняття рішень без втручання з боку НАДЦ України чи будь-якої третьої сторони.

8.1.2 Процес слухань

8.1.2.1 Коли НАДЦ України надсилає повідомлення *Спортсмену* або іншій *Особі*, сповіщаючи їх про можливе порушення антидопінгового правила, а *Спортсмен* чи інша *Особа* не відмовляється від слухання відповідно до статті 8.3.1 або статті 8.3.2, тоді справа повинна бути передана на розгляд дисциплінарної антидопінгової комісії для заслуховування та винесення

рішень, яка проводиться відповідно до принципів, описаних у статтях 8 та 9 *Міжнародного стандарту з обробки результатів*.

8.1.2.2 Для розгляду справи Голова призначає трьох (3) членів комісії (до складу якої може входити Голова). При розгляді справи один (1) член комісії повинен бути кваліфікованим юристом, що має не менше трьох (3) років відповідного юридичного досвіду, а один (1) член комісії - кваліфікований лікар, що має не менше трьох (3) років відповідного медичного досвіду.

8.1.2.3 Після призначення Головою члена дисциплінарної антидопінгової комісії, кожен член повинен також підписати декларацію про відсутність відомих йому або їй фактів чи обставин, які могли б поставити під сумнів їхню неупередженість з точки зору будь-якої зі сторін, інших ніж ті обставини, які вказані в декларації.

8.1.2.4 Слухання, що проводяться у зв'язку з конкретними *спортивними Заходами* щодо *Спортсменів* та інших *Осіб*, на яких поширюються ці Антидопінгові правила, можуть проводитись в прискореному порядку з дозволу дисциплінарної антидопінгової комісії.[38]

8.1.2.5 *ВАДА*, Міжнародна федерація та *Національна федерація Спортсмена* або іншої *Особи* можуть бути присутніми на слуханнях в якості спостерігачів. У будь-якому випадку НАДЦ України надає їм інформацію в повному обсязі щодо стану справ, що розглядаються, та результатів усіх слухань.

8.2 Оголошення рішень

8.2.1 В кінці слухань або відразу після них, дисциплінарна антидопінгова комісія виносить письмове рішення, яке відповідає Статті 9 *Міжнародного стандарту з обробки результатів* та вказує повністю причину прийняття рішення, встановлений період *Відсторонення*, *Анулювання* результатів відповідно до статті 10.10 та, якщо необхідно, обґрунтування того, чому не були накладені найбільш можливі *Наслідки*.

8.2.2 НАДЦ України повідомляє про мотивоване рішення *Спортсмену* чи іншій *Особі* та іншим *Антидопінговим організаціям*, з правом на апеляцію відповідно до статті 13.2.3, та негайно повідомляє про це в АДАМС. Рішення може бути оскаржено відповідно до статті 13.

8.3Відмова від слухань

8.3.1 *Спортсмен* або інша *Особа,* до яких висунуто звинувачення в порушенні антидопінгового правила, можуть прямо відмовитися від слухань, прийняти *Наслідки*, запропоновані НАДЦ України.

38*[Коментар до статті 8.1.2.4: Наприклад, слухання можуть проводитися в прискореному порядку напередодні Великого Спортивного Заходу, коли прийняття рішення щодо порушення антидопінгового правила необхідне для визначення можливості Спортсмена брати участь в спортивному заході, або протягом спортивного Заходу, коли прийняття рішення по справі впливатиме на дійсність результати Спортсмена або на його можливість продовжувати участь у спортивному Заході.]*

8.3.2 Однак якщо *Спортсмен* чи інша *Особа*, проти якої висунуто звинувачення в порушенні антидопінгового правила, не оскаржить це звинувачення протягом двадцяти (20) днів до закінчення терміну, визначеному в повідомленні, надісланому НАДЦ України, що оголошує порушення, тоді вони вважатимуться такими, що визнали запропоновані *Наслідки*.

8.3.3 У випадках застосування статей 8.3.1 або 8.3.2, слухання дисциплінарної антидопінгової комісії НАДЦ України не потрібні. Натомість НАДЦ України негайно виносить письмове рішення, яке відповідає Статті 9 *Міжнародного стандарту з обробки результатів* та вказує повну причину прийняття рішення, строк встановленого *Відсторонення*, *Анулювання* результатів згідно зі статтею 10.10 та, якщо необхідно, обґрунтування того, чому не були накладені найбільш можливі *Наслідки*.

8.3.4 НАДЦ України повідомляє про це рішення *Спортсмену* чи іншій *Особі* та іншим *Антидопінговим організаціям* з правом оскарження відповідно до статті 13.2.3 та негайно повідомляє про це в *АДАМС*. НАДЦ України повинен *публічно обнародувати* дане рішення відповідно до статті 14.3.2.

8.4 Єдине слухання в *CAC*

Презюмоване порушення антидопінгового правила щодо *Спортсмена* або інших *Осіб міжнародного* або *національного* рівня, за згодою *Спортсмена* чи іншої *Особи*, НАДЦ України (якщо має повноваження проводити *Обробку Результатів* відповідно до статті 7) та *ВАДА* може бути розглянуто відразу в *CAC* без дотримання вимог щодо попереднього слухання.[39]

СТАТТЯ 9. АВТОМАТИЧНЕ *АНУЛЮВАННЯ* ІНДИВІДУАЛЬНИХ РЕЗУЛЬТАТІВ

Порушення антидопінгового правила в *індивідуальних видах спорту*, виявлене в процесі *Змагального Тестування*, автоматично призводить до *Анулювання* результатів, досягнутих на цьому *Змаганні* з усіма *Наслідками*, в тому числі позбавленням всіх медалей, очок і призів.[40]

---

[39] *[Коментар до статті 8.4: У деяких випадках кінцева вартість проведення слухання в першій інстанції на міжнародному чи національному рівні і подальше слухання справи в CAC de novo (заново) може бути дуже значною. Якщо всі сторони, вказані в цій статті, переконані в захищеності своїх інтересів належним чином на єдиному слуханні, то немає жодної необхідності для спортсмена і Антидопінгової Організації брати на себе витрати для проведення двох (2) слухань. Антидопінгова Організація може брати участь в слуханнях CAC як спостерігач. Нічого із зазначеного у статті 8.4 не заважає Спортсмену або іншій Особі та НАДЦ України (де він відповідає за обробку результатів) відмовитись від свого права на апеляцію за домовленістю. Однак така відмова зобов'язує сторони такої домовленості, а не будь-яку іншу організацію, яка має право на апеляцію згідно з Кодексом.]*

[40] *[Коментар до статті 9: У командних видах спорту будь-які нагороди, отримані індивідуальними гравцями, будуть анульовані. Однак анулювання результатів команди відбуватиметься відповідно до статті 11. У некомандних видах спорту, але там, де нагороджуються команди, анулювання результатів або інші дисциплінарні заходи щодо команди, в якій один або кілька учасників порушили антидопінгові правила, відбувається так, як передбачено чинними правилами Міжнародної Федерації.]*

СТАТТЯ 10 САНКЦІЇ, ЩО ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ ДО ФІЗИЧНИХ ОСІБ

10.1 *Анулювання* результатів *спортивного Заходу*, в ході якого мало місце Порушення Антидопінгового правила

10.1.1 Порушення Антидопінгового правила, яке сталося протягом або у зв'язку зі *спортивним Заходом*, може, за рішенням організатора *спортивного Заходу*, призвести до *Анулювання* всіх індивідуальних результатів *Спортсмена*, досягнутих у цьому *спортивному Заході*, зі всіма *Наслідками*, включаючи позбавлення всіх медалей, очок і призів, за винятком випадків, передбачених статтею 10.1.2.

Під час вирішення питання щодо *Анулювання* інших результатів *спортивного Заходу* можуть враховуватися такі фактори, наприклад, серйозність порушення антидопінгового правила *Спортсменом*, та чи були результати інших тестувань *Спортсмена*, проведені під час інших *Змагань*, негативними.[41]

10.1.2 Якщо *Спортсмен* доводить, що він чи вона немає *Вини* чи *Необережності* при порушенні, індивідуальні результати *Спортсмена* в інших *Змаганнях* не повинні бути *Анульовані*, якщо тільки результати *Спортсмена* на *Змаганні*, іншому, ніж те, в якому мало місце порушення антидопінгового правила, не зазнали впливу порушення антидопінгового правила *Спортсменом*.

10.2 *Відсторонення* за Наявність, *Використання* або *Спробу Використання*, або *Володіння Забороненою речовиною* або *Забороненим методом*

Строк *Відсторонення* за порушення статей 2.1, 2.2 або 2.6 повинен визначатися наступним чином, за умови потенційного скорочення або скасування строку *Відсторонення* відповідно до статей 10.5, 10.6 або 10.7:

10.2.1 Строк *Відсторонення* відповідно до статті 10.2.4 повинен становити чотири (4) роки в таких випадках:

10.2.1.1 Порушення антидопінгового правила не пов'язане з *Особливою речовиною або Особливим методом*, якщо тільки *Спортсмен* або інша *Особа* не зможе довести, що порушення антидопінгового правила не було умисним.[42]

---

[41] *[Коментар до статті 10.1.1: Тоді як стаття 9 передбачає анулювання результатів в одному Змаганні, в ході якого у Спортсмена відібрана позитивна Проба (наприклад, результати запливу на спині на 100 м), ця стаття може призвести до анулювання всіх результатів в усіх видах протягом спортивного Заходу (наприклад, в ході Чемпіонату Світу з плавання)].*

[42] *[Коментар до статті 10.2.1.1: Хоча Спортсмен чи інша Особа теоретично може довести, що порушення антидопінгового правила не було умисним, без встановлення, як Заборонена речовина потрапила до його організм, дуже малоймовірно, що в допінговій справі відповідно до статті 2.1 Спортсмену вдасться довести, що він діяв неумисно, не встановлюючи походження Забороненої речовини.]*

10.2.1.2 Порушення антидопінгового правила, пов’язане з *Особливою речовиною або Особливим методом*, і НАДЦ України зможе довести, що порушення антидопінгового правила було умисним.

10.2.2 Якщо стаття 10.2.1 не застосовується, відповідно до статті 10.2.4.1 строк *Відсторонення* повинен становити два (2) роки.

10.2.3 Термін “умисний”, що використовується у статті 10.2, призначений для визначення таких *Спортсменів* або інших *Осіб*, які вчиняють дію, усвідомлюючи, що це є порушенням антидопінгового правила або усвідомлюючи існування значного ризику, що подібна поведінка може становити або може призвести до порушення антидопінгового правила, та свідомо ігнорує вказаний ризик. Порушення антидопінгового правила, виявлене внаслідок *Несприятливого Результату Аналізу*, який виявив наявність речовини, що заборонена лише у *Змагальному періоді* і є *Особливою Речовиною*, повинно, якщо не буде доведено протилежне, вважатись неумисним, якщо *Спортсмен* може довести, що *Заборонена Речовина* використовувалась ним в *Позазмагальний період*. Якщо порушення антидопінгового правила виявлене внаслідок *Несприятливого Результату Аналізу*, а виявлена речовина заборонена лише в *Змагальний період* і не є *Особливою речовиною*, але *Спортсмен* може довести, що *Заборонена Речовина* використовувалась у *Позазмагальний період* та не для цілей покращення спортивних результатів, таке порушення не повинно вважатися як умисним.[43]

10.2.4 Незважаючи на будь-яке інше положення статті 10.2, коли порушення антидопінгового правила стосується *Речовини Зловживання*:

10.2.4.1 Якщо *Спортсмен* може довести, що будь-яке вживання або *Використання* мало місце у *Позазмагальний період* і не було пов'язане з покращенням спортивних показників, то період *Відсторонення* повинен становити три (3) місяці.

Крім того, період *Відсторонення*, розрахований відповідно до статті 10.2.4.1, може бути скорочений до одного (1) місяця, якщо *Спортсмен* чи інша *Особа* задовільно виконає програму лікування від *Зловживання Речовиною*, затверджену НАДЦ України. Період *Відсторонення*, встановлений статтею 10.2.4.1 не підлягає будь-якому скороченню, що грунтується на будь-якому положенні статті 10.6.[44]

---

43 *[Коментар до статті 10.2.3: Стаття 10.2.3 визначає спеціальну дефініцію “умисного”, яка має застосовуватися виключно для цілей статті 10.2.]*

44 *[Коментар до статті 10.2.4.1: Визначення того, чи програма лікування затверджена та чи Спортсмен або інша Особа задовільно завершили програму, належить виключно НАДЦ України. Ця стаття має на меті надання НАДЦ України можливості застосувати власне бачення для визначення та затвердження виправданих та авторитетних програм лікування на противагу «фіктивним». Однак передбачається, що характеристики виправданих програм лікування широко варіюватимуться і змінюватимуться з часом, тому для ВАДА не буде практичним розробляти обов'язкові критерії прийнятних програм лікування.]*

10.2.4.2 Якщо вживання, *Використання* або *Володіння* мали місце в *Змагальний період*, і *Спортсмен* може довести, що вживання, *Використання* або *Володіння* не були пов'язані з покращенням спортивних показників, тоді вживання, *Використання* або *Володіння* не повинні вважатися умисними для цілей статті 10.2.1 і не повинні бути використані в якості підстави для визнання їх *Обтяжуючими обставинами* згідно статті 10.4.

10.3 *Відсторонення* за інші порушення антидопінгового правила

Якщо не застосовуються статті 10.6 або 10.7, період *Відсторонення* за порушення антидопінгових правил інший, ніж передбачені статтею 10.2 становить:

10.3.1 За порушення статті 2.3 або статті 2.5 призначається період *Відсторонення* строком чотири (4) роки, окрім: (i) у випадку неявки для здачі *Проби*, якщо *Спортсмен* може довести, що порушення антидопінгового правила було неумисним, у такому випадку призначається *Відсторонення* строком два (2) роки; (ii) у всіх інших випадках, якщо *Спортсмен* чи інша *Особа* може встановити виняткові обставини, які виправдовують скорочення періоду *Відсторонення*, період *Відсторонення* повинен бути в межах від двох (2) до чотирьох (4) років, залежно від ступеня *Вини Спортсмена* або іншої *Особи*; або (iii) у випадку, коли справа стосується *Захищеної Особи* чи *Рекреаційного Спортсмена*, період *Відсторонення* повинен бути в межах між максимум двома (2) роками та, як мінімум, попередженням без періоду *Відсторонення*, залежно від ступеня *Вини Захищеної Особи* або *Рекреаційного Спортсмена*.

10.3.2 За порушення статті 2.4 призначається *Відсторонення* строком два (2) роки, який може бути скорочений до мінімального одного (1) року, в залежності від ступеня *Вини Спортсмена*. Варіативність між двома (2) роками та одним (1) роком *Відсторонення* у цій статті не застосовується до *Спортсменів*, коли часовий проміжок у інформації про місцезнаходження змінюється в останню мить або інша поведінка породжує серйозну підозру, що *Спортсмен* намагався уникнути доступності для *Тестування*.

10.3.3 За порушення статті 2.7 або 2.8 призначається період *Відсторонення* від чотирьох (4) років мінімум до довічного *Відсторонення*, в залежності від серйозності порушення. Порушення статті 2.7 або 2.8, вчинене по відношенню до *Захищеної Особи*, повинне вважатися особливо тяжким порушенням і, якщо воно вчинене *Допоміжним Персоналом Спортсмена* та не стосується *Особливої Речовини*, *Допоміжний Персонал Спортсмена* повинен бути відсторонений довічно. Крім того, тяжкі порушення статті 2.7 або 2.8, які також можуть порушувати закони та правила, які не мають відношення до сфери спорту, повинні бути доведені до відома компетентних правоохоронних органів.[45]

---

[45] *[Коментар до статті 10.3.3: Ті, хто втягнутий до стимулювання допінгом Спортсменів або покривають вживання допінгу, мають бути піддані суворішим санкціям, ніж Спортсмени, Проби яких виявилися позитивними. Оскільки права спортивних організацій зазвичай обмежені недопуском до акредитації, членства або інших спортивних вигод, передача інформації про Допоміжний Персонал Спортсмена в компетентні органи є важливим кроком у попередженні допінгу.]*

10.3.4 За порушення статті 2.9 призначається період *Відсторонення* строком мінімум від двох (2) до довічного *Відсторонення*, залежно від тяжкості порушення.

10.3.5 За порушення статті 2.10 призначається період *Відсторонення* строком два (2) роки з можливістю зменшення до мінімального строком один (1) рік, залежно від ступеню *Вини Спортсмена* чи іншої *Особи* та від обставин справи. [46]

10.3.6 За порушення статті 2.11 період *Відсторонення* повинен бути не менше двох (2) років, і до довічного *Відсторонення*, залежно від серйозності порушення *Спортсменом* чи іншою *Особою*. [47]

10.4 *Обтяжуючі обставини*, які можуть збільшити період *Відсторонення*

Якщо в окремому випадку, що стосується порушення антидопінгового правила, іншого, ніж порушення, передбачене статтями 2.7 (*розповсюдження* або *спроба розповсюдження*), 2.8 (*призначення* або *спроба призначення*), 2.9 (співучасть *або спроба співучасті*) або 2.11 (дії, що вчиняються *Спортсменом* або іншою *Особою* для перешкоджання або подача зустрічного обвинувачення з метою відмовляння від звітування), НАДЦ України встановить, що існують *обтяжуючі обставини*, які виправдовують застосування періоду *Відсторонення* більшого за стандартну санкцію, то період *Відсторонення*, який застосовується в такому випадку, повинен бути збільшений на додатковий період відсторонення аж до двох (2) років, залежно від тяжкості порушення та характеру *обтяжуючих обставин*, якщо тільки *Спортсмен* чи інша *Особа* не зможуть довести, що він чи вона вчинили порушення антидопінгових правил несвідомо. [48]

10.5 Відміна строку *Відсторонення* у випадку відсутності *Вини* або *Необережності*

Якщо *Спортсмен* чи інша *Особа*, в кожному окремому випадку, доведе відсутність своєї *Вини* чи *Необережності*, період *Відсторонення*, який би застосовувався в іншому випадку, повинен бути скасований. [49]

46 *[Коментар до статті 10.3.5: В тих випадках, коли «інша Особа», вказана в статті 2.10, є юридичною особою, а не фізичною, до такої організації мають застосовуватися дисциплінарні заходи, як зазначено у статті 12.]*

47 [*Коментар до статті 10.3.6: Поведінка, яка визнана такою, що порушує і статтю 2.5 (втручання), і статтю 2.11 (дії, що вчиняються Спортсменом або іншою Особою для перешкоджання або подача зустрічного обвинувачення з метою відмовляння від звітування уповноваженим організаціям), карається на підставі порушення, за яке застосовується суворіша санкція.]*

48*[Коментар до статті 10.4: Порушення статті 2.5 (втручання), статті 2.8 (призначення або спроба призначення), статті 2.9 (співучасть) статті 2.11 (дії, що вчиняються Спортсменом або іншою Особою для перешкоджання або подача зустрічного обвинувачення з метою відмовляння від повідомлення про порушення уповноваженим організаціям), не включаються до застосування статті 10.4, оскільки санкції за ці порушення вже побудовані на обгрунтованому праві вільно обирати до довічної заборони, щоб дозволити розгляд будь-яких обтяжуючих обставин.]*

49[*Коментар до статті 10.5: Ця стаття та стаття 10.6.2 застосовуються тільки при накладенні санкцій; вони не застосовуються для встановлення факту вчинення порушення антидопінгового правила. Вони будуть застосовуватися лише за виняткових обставин, наприклад, коли Спортсмен зможе довести, що, незважаючи на всю обережність, він/вона стали жертвою саботажу з боку суперника. Натомість Відсутність Вини або Необережності не застосовуються в наступних випадках: а) якщо тест виявився позитивним внаслідок вживання вітамінів або харчових добавок, які мали невірні етикетки чи були забруднені (відповідно до статті 2.1 Спортсмени несуть відповідальність за те, що вони вживають) та Спортсмен був попереджений про можливе забруднення добавки; б) Призначення Забороненої Речовини особистим лікарем Спортсмена або тренером без інформування Спортсмена (Спортсмени несуть відповідальність за вибір медичного персоналу та за роз'яснення медичному персоналу, що їм не можна призначати будь-які Заборонені Речовини); с) якщо Спортсмен став жертвою саботажу з боку подружжя, тренера або іншої особи з близького оточення Спортсмена (спортсмени відповідальні за те, що вони вживають та за поведінку тих осіб, яким вони довіряють доступ до своїх продуктів харчування). Однак, залежно від особливостей кожної конкретної справи, кожен з наведених прикладів може призвести до зменшення санкції відповідно до ст. 10.6, базуючись на принципі Незначної Вини чи Необережності.]*

10.6 Скорочення строку *Відсторонення* на підставі *Незначної Вини* або *Необережності*

10.6.1 Скорочення санкцій у окремих випадках порушення статті 2.1, 2.2 або 2.6.

Усі скорочення, передбачені статтею 10.6.1, є взаємовиключними та не є сукупними.

10.6.1.1 *Особливі речовини або Особливі Методи*

У випадках, коли порушення антидопінгового правила стосується *Особливої Речовини* (крім *Речовин Зловживання*) або *Особливого Методу*, та *Спортсмен* чи інша *Особа* можуть довести свою незначну *Вину* чи *Необережність*, як мінімум, призначається покарання у вигляді попередження без призначення періоду *Відсторонення*, як максимум, призначається *Відсторонення* строком два (2) роки в залежності від ступеня *Вини Спортсмена* чи іншої *Особи*.

10.6.1.2 *Забруднені продукти*

У випадках, коли *Спортсмен* чи інша *Особа* можуть довести і відсутність значної *Вини* або *Необережності*, та те, що виявлена *Заборонена Речовина* (крім *Речовин Зловживання*) містилася в *Забрудненому Продукті*, як мінімум, призначається покарання у вигляді попередження без періоду *Відсторонення*, як максимум, призначається *Відсторонення* строком два (2) роки, в залежності від ступеня *Вини Спортсмена* чи іншої *Особи*.[50]

10.6.1.3 *Захищена Особа* або *Рекреаційні Спортсмени*

Якщо порушення антидопінгового правила, вчинене *Захищеною Особою* або *Рекреаційним Спортсменом*, не пов'язане з *Речовиною Зловживання*, і *Захищена Особа* або *Рекреаційний Спортсмен* може довести, що мала місце *Незначна Вина* або *Необережність*, тоді період *Відсторонення* повинен бути, як мінімум, попередження та відсутність періоду *Відсторонення* та, як максимум, два (2) роки *Відсторонення*, залежно від ступеня *Вини Захищеної Особи* або *Рекреаційного Спортсмена*.

10.6.2 Застосування *Незначної Вини* чи *Необережності* у випадках інших, ніж передбачено статтею 10.6.1

---

50 *[Коментар до статті 10.6.1.2: Для застосування цієї статті, Спортсмен чи інша Особа повинна встановити не тільки те, що виявлена Заборонена Речовина походить із Забрудненого Продукту, але також повинна окремо встановити відсутність Значної Вини чи Необережності. Слід зазначити, що Спортсмени поінформовані, що вживають харчові добавки на власний ризик. Зменшення санкцій, засноване на Відсутності Значної Вини чи Необережності нечасто застосовується у випадках із Забрудненим Продуктом, якщо тільки Спортсмен не проявив високого рівня обережності перед прийомом Забрудненого Продукту. У оцінюванні того, чи може Спортсмен встановити джерело Забороненої Речовини, було б, наприклад, важливим для встановлення того, чи Спортсмен дійсно використовував Забруднений Продукт, чи задекларував Спортсмен у протоколі допінг-контролю продукт, який згодом було визначено забрудненим.*

Ця стаття не повинна поширюватися на продукти, що пройшли певний процес виготовлення. Якщо Несприятливі Результати Аналізу є наслідком забруднення навколишнього середовища, наприклад, водопровідної води або озерної води, в тих випадках, коли жодна добропорядна людина не очікувала б ризику порушення антидопінгових правил, як правило, в такому випадку згідно статті 10.5 в діях Спортсмена чи іншої Особи не буде Вини чи Необережності.]

Якщо *Спортсмен* або інша *Особа* зможе довести, у кожному окремому випадку, до якого не застосовується стаття 10.6.1, що в його/її діях немає

значної *Вини* або *Необережності*, в такому випадку, за умови подальшого скорочення чи відміни відповідно до статті 10.7, період *Відсторонення*, який застосовується в інших випадках, може бути скорочений домірно до ступеня *Вини Спортсмена* чи іншої *Особи*, але скорочений період *Відсторонення* не може бути меншим за половину строку, який призначається в інших випадках. Якщо призначуваний в іншому випадку період *Відсторонення* є довічним, скорочений період, відповідно до цієї статті, не може бути меншим за вісім (8) років. [51]

10.7 Відміна, скорочення або припинення строку *Відсторонення* або інших *Наслідків* з підстав інших, ніж *Вина*

10.7.1 *Значне Сприяння* в розкритті чи встановленні фактів порушення Кодексу[52]

10.7.1.1 НАДЦ України може ще до прийняття остаточного рішення по апеляції за статтею 13 або до закінчення строку подачі апеляції, відмінити частину *Наслідків* (крім *Дискваліфікації* та обов'язкового *Публічного оприлюднення*), накладених у окремій справі, якщо *Спортсмен* або інша *Особа* суттєво сприяли *Антидопінговій Організації*, правоохоронним органам або професійному дисциплінарному органу, внаслідок чого: i) *Антидопінгова Організація* розкрила або відкрила справу про порушення антидопінгового правила іншою *Особою*; чи ii) правоохоронні чи дисциплінарні органи розкрили або відкрили справу про правопорушення чи порушення професійних правил, скоєних іншою *Особою* та інформація, надана такою *Особою* в рамках *суттєвого сприяння* стала доступною для НАДЦ України або іншій *Антидопінговій Організації*, в компетенцію якої входить *Обробка Результатів*; або iii) в результаті чого *ВАДА* порушує справу проти *Сторони-підписанта*, лабораторії, акредитованої *ВАДА*, або підрозділу управління *Біологічним Паспортом Спортсмена* (як визначено *Міжнародним Стандартом для лабораторій*) за невідповідність *Кодексу*, *Міжнародному Стандарту* або *Технічному Документу*; або iv) за згодою *ВАДА*, що призводить до того, що правоохоронний чи дисциплінарний орган висуває обвинувачення у кримінальному правопорушенні або порушенні професійних чи спортивних правил, що виникають через порушення правил цілісності у спорті, інших, ніж допінг. Після ухвалення остаточного рішення по апеляції відповідно до статті 13 або після закінчення строку подачі апеляції НАДЦ України може відмінити частину *Наслідків*, що призначається в інших випадках, тільки зі згоди *ВАДА* і відповідної Міжнародної Федерації.

---

[51] *[Коментар до статті 10.6.2: Стаття 10.6.2 може застосовуватись до будь-якого порушення антидопінгового правила, крім тих, де умисел є елементом порушення антидопінгового правила (наприклад, стаття 2.5, 2.7, 2.8, 2.9 або 2.11) чи елемент певної санкції (наприклад, стаття 10.2.1), або діапазон строку Відсторонення передбачений статтею на основі ступеня Вини Спортсмена або іншої Особи.]*

[52] *[Коментар до статті 10.7.1: Співпраця Спортсменів, Допоміжного Персоналу Спортсмена та інших Осіб, які визнають свої помилки і бажають назвати інші порушення антидопінгового правила, важлива для очищення спорту.]*

Тривалість тієї частини строку, на яку може бути скорочений призначуваний в інших випадках строк *Відсторонення*, має ґрунтуватися на серйозності

порушення антидопінгового правила, скоєного *Спортсменом* або іншою *Особою*, і на тому, наскільки суттєвим було *значне сприяння*, надане *Спортсменом* або іншою *Особою* в справі боротьби з допінгом в спорті, невідповідність *Кодексу* та/або порушення цілісності спорту. Може бути скасоване не більше трьох чвертей призначуваного в інших випадках строку *Відсторонення*. Якщо ж призначуване в інших випадках *Відсторонення* є довічним, то нескорочений строк за цією статтею повинен становити не менше восьми (8) років. Для цілей цього пункту, таким чином застосований період *Відсторонення* не включає будь-який період *Відсторонення*, який може бути доданий відповідно до статті 10.9.3.2 цих антидопінгових правил.

Якщо цього вимагає *Спортсмен* чи інша *Особа,* яка прагне надати *значне сприяння*, НАДЦ України повинна дозволити *Спортсмену* чи іншій *Особі* надати інформацію за умови укладення відповідної *угоди без зобов'язуючої дії*.

Якщо *Спортсмен* або інша *Особа* відмовляється співпрацювати в подальшому і надавати повну та достовірну інформацію в рамках *значного сприяння*, на якому було засноване призупинення *Наслідків*, НАДЦ України може відновити призупинені *Наслідки*. Якщо НАДЦ України вирішить відновити призупинені раніше *Наслідки*, на таке рішення може бути подано апеляцію будь-якою *Особою*, яка має таке право відповідно до статті 13.

10.7.1.2 Для заохочення *Спортсменів* та інших *Осіб* у наданні *значного сприяння Антидопінговим Організаціям*, на запит НАДЦ України або на запит *Спортсмена* або іншої *Особи*, яка обвинувачується в порушенні антидопінгового правила, або інших порушеннях *Кодексу*, *ВАДА* на будь-якій стадії *Обробки Результатів*, навіть після прийняття рішення по апеляції відповідно до статті 13, може погодитися відмінити на свій розгляд строк *Відсторонення*, що застосовується в інших випадках, та інші *Наслідки*. За виняткових обставин *ВАДА* у відповідь на *значне сприяння* може погодитися на призупинення строку *Відсторонення* та інших *Наслідків* більше, ніж це передбачено цією статтею, аж до незастосування *Відсторонення*, без обов'язкового *Публічного оприлюднення* та/або без повернення призових або уплати штрафу та відшкодування витрат. Згода *ВАДА* є умовою для відновлення *Наслідків*, як це передбачено цією статтею. Не дивлячись на положення статті 13, рішення *ВАДА* в контексті статті 10.7.1.2 не може оскаржуватися.

10.7.1.3 Якщо НАДЦ України призупиняє будь-яку частину санкції, застосованої на інших підставах, через *суттєве сприяння*, то в порядку, передбаченому статтею 14, іншим *Антидопінговим Організаціям* з правом подавати апеляцію відповідно до статті 13.2.3, має надсилатися повідомлення з поясненням мотивів прийнятого рішення.

В особливих випадках, якщо *ВАДА* вважає, що це буде краще для інтересів боротьби з допінгом у спорті, *ВАДА* може дозволити НАДЦ України укласти відповідний конфіденційний договір, який передбачатиме обмеження або відстрочку розкриття інформації щодо *суттєвого сприяння* або характер його надання.

10.7.2 Визнання порушення антидопінгового правила за відсутності інших доказів

Якщо *Спортсмен* або інша *Особа* добровільно визнає вчинення порушення антидопінгового правила до отримання повідомлення про відбір *Проби*, яка могла б виявити таке порушення (або у разі порушення антидопінгового правила не за статтею 2.1 – до отримання першого повідомлення про порушення згідно зі статтею 7), і це визнання є єдино достовірним свідченням порушення на момент визнання, строк *Відсторонення* може бути скорочений, але не більше, ніж наполовину від передбаченого в інших випадках строку. [53]

10.7.3 Застосування декількох підстав для скорочення санкції

Якщо *Спортсмен* або інша *Особа* доведе своє право на скорочення санкцій відповідно до більш ніж одного з положень статей 10.5, 10.6 або 10.7, до застосування будь-якого скорочення або призупинення за статтею 10.7, застосовний в інших випадках строк *Відсторонення* має бути визначений відповідно до статей 10.2, 10.3, 10.5 та 10.6. Якщо *Спортсмен* або інша *Особа* доведе своє право на скорочення або призупинення строку *Відсторонення* відповідно до статті 10.7, строк *Відсторонення* може бути призупинено або скорочено, але не більше ніж до однієї четвертої передбаченого в інших випадках строку *Відсторонення*.

10.8 Угоди щодо Обробки Результатів

10.8.1 Скорочення на один рік за певні порушення антидопінгового правила на основі швидкого визнання та прийняття санкції

Якщо *Спортсмен* або інша *Особа*, після повідомлення НАДЦ України про можливе порушення антидопінгових правил, що має визначений період *Відсторонення*, який становить чотири (4) і більше років (включаючи будь-який період *Відсторонення*, визначений відповідно до статті 10.4), визнає порушення та прийме визначений період *Відсторонення* не пізніше ніж через двадцять (20) днів після отримання повідомлення про обвинувачення у порушенні антидопінгового правила, *Спортсмен* чи інша *Особа* можуть отримати зменшення строку *Відсторонення* тривалістю в один рік, від того, що визначений НАДЦ України. Якщо *Спортсмен* або інша *Особа* отримує однорічне скорочення від визначеного періоду *Відсторонення* відповідно до статті 10.8.1, подальше зменшення встановленого періоду *Відсторонення* відповідно до будь-якої іншої статті не допускається. [54]

53 *[Коментар до статті 10.7.2: Ця стаття застосовується тоді, коли Спортсмен або інша Особа виступають із заявою про вчинення порушення антидопінгового правила за обставин, коли жодна з Антидопінгових Організацій не знає, що могло мати місце порушення антидопінгового правила. Ця стаття не може бути застосована за обставин, коли визнання має місце після того, як Спортсмен або інша Особа усвідомили, що їм загрожує викриття. Період скорочення строку Відсторонення повинен визначатися, виходячи з можливості виявлення порушення антидопінгового правила Спортсменом або іншою Особою, якщо б вони добровільно про це не заявили.]*

54 *[Коментар до статті 10.8.1: Наприклад, якщо НАДЦ України стверджує, що Спортсмен порушив статтю 2.1 щодо використання анаболічного стероїду і стверджує, що застосовний період Відсторонення становить чотири (4) роки, то Спортсмен може в односторонньому порядку скоротити період Відсторонення до трьох (3) років шляхом визнання порушення та прийняття трирічного (3) періоду Відсторонення і протягом часу, визначеного в цій статті, без подальшого скорочення. Для вирішиння справи не має потреби у слуханні.]*

10.8.2 Угода щодо вирішення справи

Якщо *Спортсмен* чи інша *Особа* визнає порушення антидопінгового правила після того, як НАДЦ України пред'явив обвинувачення в порушенні антидопінгового правила та погоджується з *Наслідками*, прийнятними для

НАДЦ України та *ВАДА*, на власний розсуд, тоді: а) *Спортсмен* або інша *Особа* може отримати скорочення строку *Відсторонення*, грунтуючись на оцінці НАДЦ України та ВАДА щодо застосування статей 10.1-10.7 до заявленого порушення антидопінгового правила, серйозності порушення, ступеня *Вини Спортсмена* чи іншої *Особи*, а також як швидко *Спортсмен* чи інша *Особа* визнали порушення; б) період *Відсторонення* може розпочатися з того, що раніше - дати відбору *Проби* або дати, коли інше порушення антидопінгового правила мало місце. Однак у кожному випадку, коли застосовується ця стаття, *Спортсмен* або інша *Особа* повинна відбути щонайменше половину періоду *Відсторонення*, про який вона домовилася, що починається з моменту, який настав раніше дати, коли *Спортсмен* або інша *Особа* погодився з накладенням санкції або застосуванням *Тимчасового Відосторонення*, яке було дотримане *Спортсменом* або іншою *Особою*. Рішення *ВАДА* та НАДЦ України про укладення або не укладення угоди про вирішення справи, а також розмір скорочення та дату початку періоду *Відсторонення* не є питаннями для визначення або перегляду органом заслуховування та не підлягають оскарженню відповідно до статті 13.

Якщо цього вимагає *Спортсмен* чи інша *Особа*, яка прагне укласти угоду про вирішення справи відповідно до цієї статті, НАДЦ України повинен дозволити *Спортсмену* чи іншій *Особі* обговорити визнання порушення антидопінгового правила, за умов дотримання *угоди без зобов'язуючої дії*. [55]

10.9 Сукупність порушень

10.9.1 Друге або третє порушення антидопінгового правила

10.9.1.1 Період *Відсторонення* при другому порушенні *Спортсменом* або іншою *Особою* антидопінгового правила має бути визначений, виходячи з того, що є більшим:

а) період *Відсторонення* у шість місяців;

б) період *Відсторонення* в межах між:

і) сумою строку *Відсторонення*, застосованого за перше порушення антидопінгових правил додатково до періоду *Відсторонення*, який застосовується до другого порушення антидопінгового правила, що розглядається в якості першого порушення, або

2) подвійний строк *Відсторонення*, застосовуваний до цього повторного порушення антидопінгового правила, якби воно розглядалося в якості першого порушення, з визначенням періоду *Відсторонення* в цих рамках, виходячи з усіх обставин справи та ступеня *Вини Спортсмена* чи іншої *Особи* у відношенні до другого порушення.

---

[55] *[Коментар до статті 10.8.2: Будь-які пом'якшуючі або обтяжуючі фактори, перелічені в статті 10, повинні враховуватися при визначенні Наслідків, які будуть викладені в угоді про вирішення справи, і не повинні застосовуватися за межами умов цієї угоди.]*

10.9.1.2 Третє порушення антидопінгового правила завжди матиме *Наслідком* призначення довічного *Відсторонення* за винятком випадків, коли при третьому порушенні антидопінгового правила встановлюються обставини, які дають підстави для відміни або скорочення періоду *Відсторонення* відповідно до ст.10.5 або 10.6, або містить ознаки порушення ст.2.4. У таких конкретних випадках період *Відсторонення* повинен становити від восьми (8) років до довічного.

10.9.1.3 Період *Відсторонення*, встановлений у статтях 10.9.1.1 та 10.9.1.2, може бути потім зменшений шляхом застосування статті 10.7.

10.9.2 Порушення антидопінгового правила, щодо якого *Спортсмен* або інша *Особа* довела відсутність *Вини* або *Необережності* не повинне вважатися порушенням для цілей статті 10.9. Крім того, порушення антидопінгового правила, яке підпадає під статтю 10.2.4.1, не може вважатися порушенням для цілей статті 10.9.

10.9.3 Додаткові правила, які застосовуються для окремих можливих сукупних порушень

10.9.3.1 При визначенні санкцій за статтею 10.9, крім випадків, передбачених статтями 10.9.3.2 та 10.9.3.3, порушення антидопінгового правила вважатиметься другим порушенням тільки тоді, коли НАДЦ України зможе довести, що *Спортсмен* або інша *Особа* вчинили додаткове порушення антидопінгового правила після того, як ними було отримано повідомлення про перше порушення відповідно до статті 7, або після того, як НАДЦ України здійснив достатні зусилля для вручення повідомлення про перше порушення антидопінгового правила. Якщо НАДЦ України не може цього довести, порушення повинні розглядатися разом як єдине перше порушення, і накладена санкція повинна ґрунтуватися на порушенні, яке передбачає застосування більш суворої санкції, включаючи застосування *обтяжуючих обставин*. Результати усіх *змагань*, що відносяться до попереднього порушення антидопінгового правила, будуть *дискваліфіковані*, як це передбачено в статті 10.10. [56]

10.9.3.2 Якщо НАДЦ України встановить, що *Спортсмен* чи інша *Особа* вчинили ще одне порушення антидопінгового правила до повідомлення, і що таке порушення сталося за дванадцять (12) або більше місяців до або після першого виявленого порушення, тоді період *Відсторонення* для додаткового порушення повинен бути розрахований так, якби додаткове порушення було окремим першим порушенням, і цей період *Відсторонення* повинен бути відбутим послідовно, а не одночасно з періодом *Відсторонення*, визначеним за раніше виявлене порушення. Якщо застосовується ця стаття 10.9.3.2, порушення, взяті разом, для цілей статті 10.9.1 становлять єдине порушення.

[56] *[Коментар до статті 10.9.3.1: Це ж правило застосовується, коли після накладення санкції НАДЦ України виявляє факти, пов'язані з порушенням антидопінгового правила, що відбулися до повідомлення про перше порушення антидопінгового правила, наприклад, НАДЦ України повинен накласти санкцію, ґрунтуючись на санкції, яка могла б бути накладена, якби два (2) порушення були розглянуті одночасно, включаючи застосування обтяжуючих обставин.]*

10.9.3.3 Якщо НАДЦ України встановить, що *Спортсмен* чи інша *Особа* вчинила порушення статті 2.5 у зв'язку з процесом *допінг контролю* та пов’язане з ним порушення антидопінгового правила, порушення статті 2.5 повинно розглядатися як окреме перше порушення та період *Відсторонення* за таке порушення повинен бути відбутим послідовно, а не одночасно, з періодом *Відсторонення*, якщо такий буде призначений, накладеним за основне порушення антидопінгового правила. Якщо застосовується ця стаття 10.9.3.3, порушення, взяті разом, для цілей статті 10.9.1, становлять єдине порушення.

10.9.3.4 Якщо НАДЦ України встановить, що *Спортсмен* або інша *Особа* вчинила друге або третє порушення антидопінгового правила у період *Відсторонення*, періоди *Відсторонення* за сукупністю порушень повинні бути призначені послідовно, а не одночасно.

10.9.4 Сукупність порушень антидопінгового правила протягом десятирічного (10) періоду

Для цілей статті 10.9 кожне порушення антидопінгового правила повинне мати місце впродовж десяти (10) років, щоби вважатися сукупними порушеннями.

10.10 *Анулювання* результатів *Змагань*, наступних за відбором *Проби* або вчиненням порушення антидопінгового правила

Згідно зі статтею 9, додатково до автоматичного анулювання результатів *Змагань*, під час яких була взята позитивна *Проба*, усі інші результати, показані на спортивних *Змаганнях*, починаючи з дати відбору позитивної *Проби* (при тестуванні на *змаганнях* або *поза змаганнями*), або з дати здійснення іншого порушення антидопінгового правила, включаючи період *Тимчасового Відсторонення* або *Відсторонення*, мають бути, якщо справедливість не вимагає іншого, анульовані з усіма відповідними наслідками, включаючи позбавлення медалей, очок і призів. [57]

10.11 Вилучення призових коштів

Якщо НАДЦ України відшкодує вилучені призові кошти внаслідок порушення антидопінгового правила, він повинен вжити розумних заходів для розподілу та передачі цих призових коштів *Спортсменам*, які мали б право на них, якщо б *Спортсмен*-порушник не змагався.[58]

---

[57] *[Коментар до статті 10.10: Жодна стаття антидопінгових правил не перешкоджає „чистим” спортсменам або іншим особам, що постраждали від дій Особи, яка вчинила порушення антидопінгового правила, вимагати від цієї Особи відшкодування збитків.]*

[58] *[Коментар до статті 10.11: Ця стаття не має на меті покласти обов'язок на НАДЦ України вживати будь-які дії з метою збору призових коштів, що підлягають поверненню. Якщо НАДЦ України вирішить не вчиняти жодних дій з метою збору призових коштів, що підлягають поверненню, він може передати своє право на відшкодування таких грошей Спортсмену(ам), які повинні були отримати гроші в іншому випадку. «Обґрунтовані заходи щодо розподілу та передачі цих призових коштів» можуть включати використання зібраних призових коштів, як було домовлено НАДЦ України та Спортсменами.]*

10.12 *Фінансові наслідки*

10.12.1 Якщо *Спортсмен* чи інша *Особа* вчиняє порушення антидопінгового правила, НАДЦ України може, на власний розсуд та дотримуючись принципу пропорційності, вирішити стягнути зі *Спортсмена* чи іншої *Особи* витрати.

10.12.2 Накладення фінансової санкції або відшкодування витрат з боку НАДЦ України не вважається підставою для зменшення *Відсторонення* чи іншої санкції, які в іншому випадку могли б застосовуватися згідно з цими антидопінговими правилами.

10.13 Початок строку *Відсторонення*

Якщо *Спортсмен* вже відбуває період *Відсторонення* за порушення антидопінгового правила, будь-який новий період *Відсторонення* розпочинається в перший день після закінчення поточного періоду *Відсторонення*. Інакше, за винятком зазначених нижче ситуацій, строк *Відсторонення* має розпочинатися з дати винесення остаточного рішення на слуханнях, відповідно до якого призначається строк *Відсторонення*, або, якщо право на слухання не було реалізовано або слухання не проводились, з дати прийняття *Відсторонення* або його призначення.

10.13.1 Затримки з причин, незалежних від *Спортсмена* або іншої *Особи*

Якщо мали місце значні затримки при проведенні слухань або на інших етапах *допінг-контролю* з причин, що не залежать від *Спортсмена* або іншої *Особи*, та *Спортсмен* чи інша *Особа* можуть довести це, то НАДЦ України або Антидопінгова дисциплінарна комісія, у разі потреби, може обчислювати строк *Відсторонення* з більш ранньої дати, а саме з дати взяття *Проби* або з останньої дати вчинення порушення антидопінгового правила. Всі змагальні результати, досягнуті в період *Відсторонення*, включаючи ретроактивне *Відсторонення*, повинні бути *анульовані*.[59]

10.13.2 Зарахування відбутого періоду *Тимчасового Відсторонення* або періоду *Відсторонення*

10.13.2.1 Якщо *Тимчасове Відсторонення* дотримується *Спортсменом* або іншою *Особою*, *Тимчасове Відсторонення* повинно бути враховане під час призначення *Спортсмену* або іншій *Особі* періоду *Відсторонення*. Якщо *Спортсмен* чи інша *Особа* не дотримується *Тимчасового Відсторонення*, тоді *Спортсмен* чи інша *Особа* не отримує жодного зарахування за будь-який період відбування *Тимчасового Відсторонення*. Якщо період *Відсторонення* був відбутий відповідно до рішення, на яке згодом була подана апеляція, він має бути врахований при призначенні *Спортсменові* або іншій *Особі* періоду *Відсторонення* відповідно до рішення щодо апеляції.

---

[59] *[Коментар до статті 10.13.1: У випадках порушення антидопінгового правила, крім статті 2.1, Антидопінговій Організації може знадобитися тривалий час для виявлення і підтвердження фактів, що доводять порушення антидопінгового правила, особливо у випадках, коли Спортсмен або інша Особа вжили заходи задля уникнення викриття. За таких обставин гнучкість, передбачена цією статтею, щодо визначення дати початку санкції з більш ранньої дати, не повинна застосовуватися.]*

10.13.2.2 Якщо *Спортсмен* або інша *Особа* добровільно в письмовій формі приймає *Тимчасове Відсторонення*, запропоноване НАДЦ України, і дотриму ється його, це має бути враховано під час призначення *Спортсменові* або іншій *Особі* періоду *Відсторонення*. Копія письмової добровільної згоди на *Тимчасове Відсторонення Спортсмена* або іншої *Особи* має бути негайно направлена кожній стороні, наділеній правом отримання повідомлення про можливе порушення антидопінгового правила відповідно до статті 14.1. [60]

10.13.2.3 Період *Відсторонення* не може бути скорочений на будь-який строк до дати початку *Тимчасового Відсторонення* або добровільного *Тимчасового Відсторонення* незалежно від того, чи вирішив *Спортсмен* не брати участь в спортивному *Змаганні* самостійно або був відсторонений командою.

10.13.2.4 У командних видах спорту, де *Відсторонення* застосовується до команди, якщо справедливість не вимагає іншого, період *Відсторонення* повинен розпочинатися з дати винесення остаточного рішення про *Відсторонення* або, якщо від слухання відмовилися, з дати вираження згоди з *Відстороненням*, або коли воно було накладене іншим чином. Будь-який період *Тимчасового Відсторонення* команди (накладений або прийнятий добровільно) повинен враховуватися при визначенні загального строку *Відсторонення*.

10.14 Статус у період *Відсторонення* або *Тимчасового Відсторонення*

10.14.1 Заборона на участь у *Змаганнях* протягом строку *Відсторонення* або *Тимчасового Відсторонення*

Жоден *Спортсмен* або інша *Особа*, яка була *відсторонена* або підлягає *Тимчасовому Відстороненню*, не має права протягом періоду *Відсторонення* брати участь у будь-якій якості в спортивному *Змаганні* або діяльності (іншій, ніж схвалені *освітня* або реабілітаційна антидопінгові програми), затверджених або організованих будь-якою *Стороною-підписантом* або її членською організацією, або клубом чи іншою членською організацією *Сторони-підписанта*, або в спортивних *Змаганнях*, організованих або санкціонованих професійною лігою, або будь-яким міжнародним або національним організатором спортивного *Заходу*; або у будь-якій спортивній діяльності елітного або національного рівня, яка фінансується державним органом.

Спортсмен або інша *Особа*, відсторонений на період довший, ніж чотири (4) роки, після закінчення чотирирічного (4) строку *Відсторонення* може брати участь у якості *Спортсмена* у місцевих спортивних заходах, які не є організованими або іншим чином підпадають під юрисдикцію *Сторони-підписанта Кодексу* або члена *Сторони-підписанта Кодексу*, тільки в тому випадку, якщо це місцеве *Змагання* не є *Змаганням* такого рівня, з якого такий *Спортсмен* або інша *Особа* може кваліфікуватися напряму або опосередковано (або набрати кількість балів) у національний чемпіонат або *Міжнародне Змагання*, та не включає в себе можливість *Спортсмена* або іншої *Особи* працювати в будь-якій якості із *Захищеними Особами*.

60 *[Коментар до статті 10.13.2.2: Добровільна згода Спортсмена на Тимчасове Відсторонення не є ознакою зізнання Спортсмена і не повинна використовуватися для несприятливих висновків по відношенню до Спортсмена.]*

Відсторонений *Спортсмен* або інша *Особа* має бути доступним для *Тестування* та на вимогу НАДЦ України надавати інформацію про місцезнаходження. [61]

10.14.2 Повернення до тренувальної діяльності

Єдиним виключенням із статті 10.14.1 може стати повернення *Спортсмена* до тренувань з командою або використання приміщень клубу або іншої організації, що входить до складу НАДЦ України або іншої членської організації *Сторони-підписанта* протягом часу, залежно від того, що коротше: (1) останні два місяці *Відсторонення Спортсмена*; (2) остання чверть накладеного строку *Відсторонення*.[62]

10.14.3 Порушення заборони на участь протягом періоду *Відсторонення* або *Тимчасового Відсторонення*

Якщо *відсторонений Спортсмен* або інша *Особа* порушує заборону щодо участі протягом періоду *Відсторонення*, встановлену статтею 10.14.1, результати такої участі будуть *анульовані*, а новий період *Відсторонення*, рівний по тривалості першому періоду, буде доданий до кінця першого періоду *Відсторонення*. Новий період *Відсторонення*, включаючи попередження та відсутність періоду *Відсторонення*, може бути змінений з урахуванням ступеня *Вини Спортсмена* або іншої *Особи* та інших обставин справи. Визначення того, чи порушив *Спортсмен* або інша *Особа* заборону на участь і чи доцільна зміна періоду *Відсторонення*, повинне здійснюватись *Антидопінговою Організацією*, *Обробка Результатів* якої призвела до первинного періоду *Відсторонення*. На це рішення може бути подана апеляція відповідно до статті 13.

Спортсмен або інша *Особа*, яка порушила заборону на участь під час *Тимчасового Відсторонення*, визначеного у статті 10.14.1, не отримає жодного зарахування за будь-який період *Тимчасового Відсторонення*, і результати такої участі повинні бути *анульовані*.

У тих випадках, коли *Допоміжний Персонал Спортсмена* або інша *Особа* сприяє *Особі* в порушенні заборони на участь під час *Відсторонення* або *Тимчасового Відсторонення*, НАДЦ України повинен накласти санкції за порушення статті 2.9 через таке сприяння.

---

61 *[Коментар до статті 10.14.1: Наприклад, з урахуванням статті 10.14.2, наведеної нижче, відсторонений Спортсмен не може брати участь у тренувальних зборах, показових змаганнях чи іншій діяльності, організованих його/її Національною Федерацією або клубом, який є членом такої Національної Федерації або який фінансується державною установою. Окрім цього, відсторонений Спортсмен не може брати участь у змаганнях, організатором яких є професійні ліги (наприклад, НХЛ, НБА, тощо), заходах, організованих стороною, що не є підписантом Кодексу, – міжнародним організатором заходів або організатором національного рівня, – без провокування наслідків, визначених статтею 10.14.3. Термін «діяльність» включає, наприклад, адміністративну діяльність, таку як виконання функцій офіційної особи, директора, співробітника або волонтера в організації, згаданій у цій статті. Відсторонення, застосоване в одному виді спорту, має бути визнане в інших видах спорту відповідно до статті 15.1, Взаємовизнання). Спортсмену чи іншій Особі, яка відбуває період Відсторонення, забороняється тренувати чи виконувати функції Допоміжного Персоналу Спортсмена чи діяти в будь-якій іншій ролі в період Відсторонення, така поведінка може призвести до порушення статті 2.10 іншим Спортсменом. Будь-яке досягнення у період Відсторонення, не повинне визнаватися НАДЦ України або Національною Федерацією України для будь-яких цілей.]*

62 *[Коментар до статті 10.14.2: У багатьох командних видах спорту і деяких індивідуальних (наприклад, стрибки з трампліну та гімнастика), Спортсмен не може ефективно тренуватися самостійно, щоб підготуватися до Змагань у кінці свого періоду Відсторонення. Протягом тренувального періоду, описаного у цій статті, відсторонений Спортсмен не має права змагатися або долучитися до будь-якої діяльності, описаної у статті 10.14.1 іншої, ніж тренувальна.]*

10.14.4 Відмова у фінансуванні на період *Відсторонення*

Додатково, за будь-яке порушення антидопінгового правила, якщо не було застосоване скорочення санкції у відповідності до статті 10.5 або 10.6, НАДЦ України, урядом України, *Національним олімпійським комітетом* України, *Національним паралімпійським комітетом* України, *Національними федераціями* буде припинено фінансування, пов'язане зі спортивною діяльністю в повному обсязі або частково, або надання інших пільг такій *Особі*.

10.15 Автоматичне оприлюднення санкції

Обов'язковою частиною кожної санкції є автоматичне оприлюднення, передбачене статтею 14.3.

СТАТТЯ 11 *НАСЛІДКИ* ДЛЯ КОМАНД

11.1 *Тестування* в *командних видах спорту*

Відповідно до статті 7, якщо більше одного (1) члена *команди* в командних видах спорту проінформовано про порушення антидопінгового правила у зв'язку зі спортивним *Заходом*, керівний орган *Заходу* повинен провести відповідне *Цільове тестування* команди протягом періоду проведення *Заходу*.

11.2 *Наслідки* для *командних* видів спорту

Якщо більше двох (2) членів команди в *командних* видах спорту вчинили порушення антидопінгового правила під час спортивного *Заходу*, керівний орган такого *Заходу* повинен накласти відповідну санкцію на команду (наприклад, зняття очок, *дискваліфікація* зі *Змагання* або *Заходу* або іншу санкцію) на додаток до *Наслідків*, застосованих до окремих *Спортсменів*, які вчинили порушення антидопінгового правила.

11.3 Право організатора спортивного *Заходу* посилити *Наслідки* для *командних* видів спорту

Керівний орган *Заходу* може ухвалити рішення про застосування таких правил під час *Заходу*, які передбачають суворіші *Наслідки*, ніж наведені в статті 11.2 для цілй такого *Заходу*.[63]

СТАТТЯ 12 САНКЦІЇ НАДЦ УКРАЇНИ, ЗАСТОСОВНІ ДО ІНШИХ СПОРТИВНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ

Коли НАДЦ України стане відомо, що *Національна федерація* України або будь-який інший спортивний орган в Україні, над яким НАДЦ має повноваження, не виконала, не впровадила, не підтримала та не застосувала дані Антидопінгові правила в межах компетенції цієї організації чи органу, НАДЦ України може обрати звернутися до *Національного олімпійського комітету* України, уряду України або міжнародних федерацій вжити наступних додаткових дисциплінарних заходів, або, якщо НАДЦ має повноваження, може сам вжити наступні додаткові дисциплінарні заходи:

---

[63] *[Коментар до статті 11.3: Наприклад, МОК може встановити правила, що передбачають дискваліфікацію команди на час Олімпійських ігор на підставі меншої кількості порушень антидопінгового правила у період проведення Олімпійських ігор.]*

12.1 Виключити всі або деяку групу членів такої організації чи органу з визначених майбутніх спортивних *Заходів* або всіх *Заходів*, що проводяться протягом визначеного періоду часу.
12.2 Вживати додаткових дисциплінарних заходів щодо визнання цієї організації чи органу, права їх членів брати участь у заходах Національного олімпійського комітету України або Міжнародних федерацій та/або штрафувати цю організацію чи орган на підставі наступного:
12.2.1 Чотири (4) або більше порушень цих Антидопінгових правил (крім порушень, пов'язаних зі статтею 2.4), які вчиняються *Спортсменами* або іншими *Особами*, пов'язаними з цією організацією чи органом, протягом дванадцятимісячного (12) періоду. У такому випадку: (а) всім або деякій групі членів цієї організації чи органу може бути заборонено брати участь у будь-яких заходах Національного олімпійського комітету України або Міжнародних федерацій на строк до двох (2) років та/або (б) ця організація чи орган можуть бути оштрафовані у розмірі до 35000 гривень.
12.2.2 Ця організація чи орган не доклали ретельних зусиль для інформування НАДЦ України про місцеперебування *Спортсмена* після отримання запиту на цю інформацію від НАДЦ України. У такому випадку ця організація чи орган можуть бути оштрафовані на суму до 35000 гривень, окрім відшкодування всіх витрат НАДЦ України, понесених при *Тестуванні Спортсмена* цієї організації чи органу.
12.3 Відмовити в частковому чи повному фінансуванні чи іншій фінансовій та нефінансовій підтримці цій організації чи органу.
12.4 Зобов'язати організацію чи орган відшкодувати НАДЦ України всі витрати (включаючи, але не обмежуючись, лабораторними зборами, витратами на слухання та відрядження), щодо порушення цих Антидопінгових правил, вчинених *Спортсменом* або іншою *Особою*, пов'язаною з цією організацією або органом.

СТАТТЯ 13. *ОБРОБКА РЕЗУЛЬТАТІВ*: АПЕЛЯЦІЇ[64]

13.1 Рішення, на які можуть подаватися апеляції

На рішення, ухвалені відповідно до *Кодексу* або цих Антидопінгових правил можуть подаватися апеляції у порядку, передбаченому статтями 13.2–13.7 або іншим чином, передбаченим Антидопінговими правилами, *Кодексом* або *Міжнародними Стандартами*. Під час розгляду апеляції оскаржувані рішення залишаються в силі, якщо інакше не вирішить орган, який розглядає апеляцію.

---

[64] *[Коментар до статті 13: Метою Кодексу є вирішення антидопінгових питань шляхом чесних та прозорих внутрішніх процесів із остаточною апеляцією. Антидопінгові рішення Антидопінгових організацій стають прозорими у статті 14. Зазначеним особам та організаціям, включаючи ВАДА, надається можливість оскаржити ці рішення. Зауважте, що визначення зацікавлених осіб та організацій, які мають право на апеляцію згідно зі статтею 13, не включає Спортсменів або їх федерацій, які можуть отримати вигоду з того, щоб іншого суперника було дискваліфіковано.]*

13.1.1 Необмежений обсяг перегляду

Обсяг перегляду по апеляції включає всі питання, що мають відношення до справи, і прямо не обмежений питаннями або обсягом розгляду питань, що були предметом розгляду органу, який ухвалив оскаржуване рішення. Будь-яка сторона апеляції може подати докази, юридичні аргументи та вимоги, які не були висунуті під час слухання у першій інстанції до тих пір, поки вони випливають з тієї ж причини позову або одних і тих же загальних фактів чи обставин, порушених або вирішених у слуханнях у першій інстанції. [65]

13.1.2 *CAC* не повинен приймати висновки, зроблені в оскаржуваному рішенні

При ухваленні рішення *CAC* не повинен приймати як доконані факти, встановлені у рішенні органу, рішення якого оскаржується. [66]

13.1.3*ВАДА* не зобов'язана вичерпувати внутрішні засоби перегляду

У тих випадках, коли *ВАДА* має право на оскарження відповідно до статті 13, і жодна зі сторін не подала апеляцію на остаточне рішення в рамках процесу НАДЦ України, *ВАДА* може подати апеляцію на таке рішення безпосередньо в *CAC*, без необхідності вичерпати інші засоби правового захисту в процесі НАДЦ України.[67]

65*[Коментар до статті 13.1.1: Змінена мова не має на меті внесення суттєвих змін до Кодексу 2015 року, а швидше для уточнення. Наприклад, коли Спортсмена в першій інстанції слухання було обвинувачено лише за Втручання, але така поведінка також може містити ознаки правопорушення «Співучасть», апелянт може наполягати на обвинуваченні Спортсмена у порушенні обох правил - Втручання та Співучасті - у апеляційній інстанції.]*

66*[Коментар до статті 13.1.2: CAC проводить розгляд de novo. Попередній розгляд не обмежує докази і не має значення під час слухань в CAC.]*

67*[Коментар до статті 13.1.3: Якщо рішення винесено до заключної стадії процесу НАДЦ України (наприклад, протягом першого слухання) і жодна зі сторін не збирається подавати апеляцію на це рішення на наступний рівень процесу НАДЦ України, тоді ВАДА може оминути наявні рівні внутрішнього процесу в НАДЦ України і подати апеляцію безпосередньо в CAC.]*

13.2 Апеляції з приводу Рішень щодо порушень антидопінгового правила, *Наслідків, Тимчасових Відсторонень*, виконання рішень та повноважень

Рішення про те, що було вчинене порушення антидопінгового правила, рішення про застосування або незастосування *Наслідків* за порушення антидопінгового правила або рішення про те, що порушення антидопінгового правила не було; рішення про те, що провадження стосовно порушення антидопінгового правила не може бути продовжене через процедурні причини (включаючи, наприклад, закінчення строку давності); рішення *ВАДА* не звільняти *Спортсмена*, який залишав спорт, від обов'язку надавати повідомлення про повернення до *Змагань* за шість місяців до такого повернення відповідно до статті 5.6.1; рішення *ВАДА* про передачу повноважень з *Обробки Результатів* відповідно до статті 7.1; рішення НАДЦ України не висувати *Несприятливий Результат Аналізу* або *Атиповий Результат Аналізу* в якості порушення антидопінгового правила; або рішення не продовжувати розгляд справи щодо порушення антидопінгового правила після розслідування відповідно до *Міжнародного Стандарту* з обробки результатів; рішення застосувати чи скасувати *Тимчасове Відсторонення* на підставі попередніх слухань; невідповідність НАДЦ України статті 7.4; рішення щодо відсутності у НАДЦ України повноважень щодо розгляду можливого порушення антидопінгового правила або його *Наслідків*; рішення відмінити або не відміняти *Наслідки*, або відновити чи не відновлювати *Наслідки* відповідно до статті 10.7.1; недотримання статей 7.1.4 та 7.1.5 *Кодексу*; невиконання статті 10.8.1; рішення за статтею 10.12.3; рішення НАДЦ України не виконувати рішення іншої *Антидопінгової Організації* відповідно до статті 15; та рішення відповідно до статті 27.3 *Кодексу* можуть бути оскаржені виключно відповідно до цієї статті 13.2.

13.2.1 Апеляції, що стосуються *Спортсменів міжнародного рівня* або *Міжнародних спортивних Заходів*

Якщо порушення сталося під час *Міжнародного спортивного Заходу* або якщо справа стосується *Спортсмена Міжнародного рівня*, апеляція на винесене рішення має подаватися виключно до *CAC*.[68]

13.2.2 Апеляції, що стосуються інших *Спортсменів* або інших *Осіб*

У випадках, що не підпадають під дію статті 13.2.1, апеляція на рішення може подаватися до Апеляційної антидопінгової комісії. Процес апеляції має відповідати *Міжнародному стандарту* з *Обробки результатів*.

---

[68] *[Коментар до статті 13.2.1: Рішення CAC є остаточними і обов'язковими, за винятком будь-якого перегляду, передбаченого законом, що застосовується до анулювання або виконання арбітражних рішень.]*

13.2.2.1 Слухання Апеляційної антидопінгової комісії

13.2.2.1.1 Апеляційна антидопінгова комісія складається з незалежного Голови та п'яти (5) інших незалежних членів.

13.2.2.1.2 Кожного члена призначають, беручи до уваги їх необхідний антидопінговий досвід, враховуючи юридичні, спортивні, медичні та/або наукові професійні знання. Кожен член повинен бути призначений на трирічний (3) строк, що продовжується один раз.

13.2.2.1.3 Призначені члени мають бути *функціонально* та *інституційно незалежні*. Члени ради, працівники, члени комісії, консультанти та посадові особи НАДЦ України або його партнери (наприклад, *Делегована третя сторона*), а також будь-яка *Особа*, залучена до розслідування, попереднього вирішення або *Обробки результатів* справи, не може бути призначена членом та/або працівником апеляційної комісії НАДЦ України. Зокрема, жоден член не повинен раніше розглядати жодної заявки на *Терапевтичне використання*, рішення щодо *Обробки результатів* чи апеляції, що стосується того самого *Спортсмена* в даній справі.

13.2.2.1.4 Апеляційна антидопінгова комісія повинна мати всі необхідні можливості вести слухання та приймати рішення без втручання зі сторони НАДЦ України або будь-якої третьої сторони.

13.2.2.1.5 Якщо член, призначений Головою для слухання справи, не бажає або не може з будь-якої причини слухати справу, Голова може призначити заміну або призначити нову колегію слухань.

13.2.2.1.6 Апеляційна антидопінгова комісія має право, на свій цілковитий розсуд, призначити експерта для надання допомоги чи консультацій.

13.2.2.1.7 Міжнародна федерація, відповідна *Національна федерація*, *Національний олімпійський комітет*, якщо не є стороною (або сторонами) провадження, та *ВАДА* як спостерігачі мають право брати участь у слуханнях Апеляційної антидопінгової комісії.

13.2.2.1.8 Слухання відповідно до цієї статті повинні бути завершені якомога швидше. Слухання, що проводяться у зв'язку зі спортивними *Заходами*, можуть проводитись прискорено.

13.2.2.2 Засідання Апеляційної антидопінгової комісії

13.2.2.2.1 Розгляд Апеляційної антидопінгової комісії повинен відбуватися згідно принципів, описаних у статтях 8, 9 та 10 *Міжнародного стандарту з обробки результатів*.

13.2.2.2.2 Голова призначає трьох (3) членів (до складу яких може входити Голова), щоб заслухати апеляцію. Слухаючи апеляцію, один (1) член комісії повинен бути кваліфікованим юристом, що має не менше трьох (3) років відповідного юридичного досвіду, а один (1) член комісії - кваліфікований лікар, що має не менше трьох (3) років відповідного медичного досвіду.

13.2.2.2.3 Призначаючи Голову членом апеляційної комісії НАДЦ України, кожен член повинен також підписати декларацію про відсутність відомих йому фактів чи обставин, які могли б поставити під сумнів їхню

неупередженість в очах будь-якої зі сторін, крім тих обставин, які розкриті в декларації.
13.2.2.2.4 Апелянт (заявник) повинен представити свою справу, а відповідач або сторона чи сторони пред'явити свою(ї) справу(и) у відповідь.
13.2.2.2.5 Якщо будь-яка сторона або його/її представник не відвідують слухання після повідомлення, слухання все-таки може продовжуватися.
13.2.2.2.6 Кожна сторона має право бути представленою адвокатом на слуханні за власний рахунок.
13.2.2.2.7 Кожна сторона має право на перекладача на слуханні за власний рахунок.
13.2.2.2.8 Кожна сторона у провадженні має право отримувати доступ та представляти відповідні докази, подавати письмові та усні заяви, а також викликати та опитувати свідків.
13.2.2.3 Рішення Апеляційної антидопінгової комісії
13.2.2.3.1 Після закінчення слухань або негайно після цього Апеляційна антидопінгова комісія виносить письмове, датоване та підписане рішення відповідно до принципів статті 9 *Міжнародного стандарту з обрбки результатів*.
13.2.2.3.2 У цьому рішенні, зокрема, повинні бути зазначені повні причини та рішення про будь-який встановлений період *Відстороненння*, включаючи (за наявності) обґрунтування того, чому максимально можлива санкція не була накладена.
13.2.2.3.3 НАДЦ України повідомляє про своє рішення *Спортсмену* чи іншій *Особі*, його або її *Національній федерації* та *Антидопінговим організаціям*, які мають право на оскарження відповідно до статті 13.2.3, і негайно повідомляє про це в *АДАМС*.
13.2.2.3.4 Рішення може бути оскаржене, як передбачено статтею 13.2.3 та *публічно оприлюднено*, як передбачено статтею 14.3.
13.2.3 *Особи*, які мають право подавати апеляції
13.2.3.1 Апеляції, що стосуються *Спортсменів Міжнародного рівня або Міжнародних спортивних Заходів*

У випадках, передбачених статтею 13.2.1, подавати апеляцію до *CAC* мають право: а) *Спортсмен* або інша *Особа*, відносно якої було прийняте оскаржуване рішення; б) інша сторона справи, прав якої стосується оскаржуване рішення; в) відповідна Міжнародна Федерація; г) НАДЦ України та (якщо відрізняється) *Національна Антидопінгова Організація* країни проживання *Особи* або країни, громадянином якої вона є або яка видала ліцензію; ґ) Міжнародний олімпійський комітет або Міжнародний паралімпійський комітет, коли рішення пов'язане з проведенням Олімпійських ігор або Паралімпійських ігор, у тому числі рішення про допуск до участі в Олімпійських чи Паралімпійських іграх; та д) *ВАДА*.
13.2.3.2 Апеляції, що стосуються інших *Спортсменів* або інших *Осіб*

У випадках, передбачених статтею 13.2.2, наступні сторони мають право подавати апеляцію: а) *Спортсмен* або інша *Особа*, відносно якої ухвалено

оскаржуване рішення; б) інша сторона справи, права якої зачіпає оскаржуване рішення; в) відповідна Міжнародна Федерація; г) НАДЦ України та (якщо відрізняється) *Національна Антидопінгова Організація* країни проживання цієї *Особи*, або країн, громадянство або ліцензію яких має *Особа*; ґ) Міжнародний олімпійський комітет або Міжнародний паралімпійський комітет, коли рішення пов'язане з проведенням Олімпійських ігор або Паралімпійських ігор, у тому числі рішення про допуск до участі в Олімпійських чи Паралімпійських іграх; та д) *ВАДА*.

У випадках, передбачених статтею 13.2.2, *ВАДА*, Міжнародний олімпійський комітет, Міжнародний паралімпійський комітет та відповідна Міжнародна Федерація також мають право оскаржити до *САС* рішення Апеляційної антидопінгової комісії.

Будь-яка сторона, яка оскаржує таке рішення, має право на допомогу *САС* у витребуванні усієї необхідної інформації від *Антидопінгової Організації*, рішення якої оскаржується, і така інформація повинна бути надана, якщо цього вимагатиме *САС*.

13.2.3.3 Обов’язок повідомляти

Усі сторони будь-якої апеляції у *САС* повинні забезпечити своєчасне повідомлення *ВАДА* та всіх інших сторін, що мають право на апеляцію, про своє звернення до *САС*.

13.2.3.4 Апеляція на рішення про застосування *Тимчасового Відсторонення*

Незважаючи на вищезазначене, апеляція з приводу *Тимчасового Відсторонення* може подаватися тільки *Спортсменом* або іншою *Особою*, на яку було накладено *Тимчасове Відсторонення*.

13.2.3.5 Апеляція рішень відповідно до статті 12

Рішення НАДЦ України відповідно до статті 12 можуть бути оскаржені виключно до *САС Національною федерацією* чи іншим органом.

13.2.4 Дозвіл на подачу зустрічних апеляцій та інших подальших апеляцій

Зустрічні апеляції та інші подальші апеляції, подані будь-яким відповідачем, заявленим по справах, яка розглядається *САС*, прямо дозволені відповідно до *Кодексу*. Будь-яка сторона, яка має право подати апеляцію відповідно до статті 13, може подати зустрічну апеляцію або наступну апеляцію до закінчення строку надання стороною відповіді.[69]

---

69 *[Коментар до статті 13.2.4: Це положення необхідне в зв’язку з тим, що з 2011 року правила САС більше не дозволяють Спортсмену подавати зустрічну апеляцію, коли Антидопінгова Організація подає апеляцію на рішення після закінчення часу на подачу апеляції у Спортсмена. Це положення дозволяє проводити всебічне слухання для всіх сторін.]*

13.3 Неспроможність НАДЦ України ухвалити своєчасне рішення

Коли НАДЦ України в конкретному випадку не спроможний ухвалити рішення щодо того, чи було вчинене порушення антидопінгового правила у строки, встановлені *ВАДА*, *ВАДА* може подати апеляцію безпосередньо до *CAC*, як у випадку, якби НАДЦ України винесла рішення про відсутність порушення антидопінгового правила. Якщо колегія *CAC* встановить, що порушення антидопінгового правила мало місце і *ВАДА* діяло обґрунтовано, подавши апеляцію безпосередньо до *CAC*, витрати *ВАДА* і оплата послуг адвокатів у зв'язку з провадженням повинні бути відшкодовані *ВАДА* за рахунок НАДЦ України.[70]

13.4 Апеляція з приводу *ДТВ*

Рішення щодо *ДТВ* можуть бути оскаржені виключно у порядку, передбаченому статтею 4.4.

13.5 Повідомлення про рішення щодо апеляції

У порядку, передбаченому статтею 14, НАДЦ України повинен негайно надати рішення за результатами розгляду апеляції *Спортсмену* або іншій *Особі* та іншим *Антидопінговим Організаціям*, що мали б право на оскарження відповідно до статті 13.2.3.

13.6 Час подання апеляцій[71]

13.6.1 Апеляції до *CAC*

Час подання апеляції до *CAC* становить двадцять один (21) день від дня отримання рішення стороною, яка подає апеляцію. Незважаючи на вищезазначене, стосовно позовів, поданих стороною, яка має право на апеляцію, але не була учасником провадження, що призвело до подання апеляції на рішення, застосовується наступне:

а) Протягом п'ятнадцяти (15) днів з моменту повідомлення про рішення, така сторона/сторони має право вимагати від Антидопінгової організації, яка мала повноваження з *Обробки результатів*, копію повних матеріалів справи, що стосується рішення;

б) Якщо такий запит подається протягом п'ятнадцяти (15) днів, то сторона, яка подає такий запит, має протягом двадцяти одного (21) дня з моменту отримання матеріалів скласти апеляцію до *CAC*.

---

[70] *[Коментар до статті 13.3: Враховуючи різні обставини під час розслідування й Обробки Результатів у випадках порушення антидопінгових правил, не завжди НАДЦ України може ухвалити рішення до якогось фіксованого часу до того, як ВАДА втрутиться, подавши апеляцію безпосередньо до CAC. Проте перед здійсненням такого кроку ВАДА консультуватиметься з НАДЦ України і надасть можливість пояснити, чому НАДЦ України досі не виніс рішення.]*

[71] *[Коментар до статті 13.6: Незалежно від того, чи регулюються правилами CAC або цими антидопінговими правилами, термін подання стороною апеляції не починається до отримання рішення. З цієї причини не може закінчитися термін дії права на апеляцію, якщо сторона не отримала рішення.]*

Незважаючи на вищесказане, остаточний строк подачі апеляції для *ВАДА* повинен бути пізнішим за такий:
(а) двадцять один (21) день з останнього дня, в який будь-яка інша сторона справи могла подати апеляцію, або
(б) двадцять один (21) день після отримання *ВАДА* повного комплекту документів, що стосуються рішення.

13.6.2 Апеляції відповідно до статті 13.2.2

Час подання апеляції до Апеляційної антидопінгової комісії - двадцять один (21) день від дня отримання рішення стороною, яка подає апеляцію. Незважаючи на вищезазначене, стосовно позовів, поданих стороною, яка має право на апеляцію, але не була учасником провадження, що призвело до подання апеляції на рішення, застосовується наступне:
а) Протягом п'ятнадцяти (15) днів з моменту повідомлення про рішення, така сторона/сторони має право вимагати від *Антидопінгової організації*, яка мала повноваження з *Обробки результатів*, копію повних матеріалів справи, що стосується рішення;
б) Якщо такий запит подається протягом п'ятнадцяти (15) днів, то сторона, яка подає такий запит, має протягом двадцяти одного (21) дня з моменту отримання матеріалів скласти апеляцію до Національної антидопінгової апеляційної комісії.

Незважаючи на вищезазначене, остаточний строк подачі апеляції для *ВАДА* повинен бути пізнішим за такий:
(а) двадцять один (21) день з останнього дня, в який будь-яка інша сторона справи могла подати апеляцію, або
(б) двадцять один (21) день після отримання *ВАДА* повного комплекту документів, що стосуються рішення.

СТАТТЯ 14 КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ І ЗВІТУВАННЯ

14.1 Інформація щодо *Несприятливих Результатів Аналізу, Атипових Результатів* та інших можливих порушень антидопінгового правила

14.1.1 Повідомлення про порушення антидопінгового правила *Спортсменів* та інших *Осіб*

Повідомлення *Спортсменів* або інших *Осіб* про підозру в порушенні ними антидопінгового правила повинно відбуватися відповідно до статей 7 та 14.

Якщо в будь-який момент під час *Обробки результатів*, поки не пред'явлено звинувачення в порушенні антидопінгового правила, НАДЦ України вирішить не продовжувати це питання, він повинен повідомити *Спортсмена* або іншу *Особу* (за умови, що *Спортсмена* або іншу *Особу* вже було повідомлено про поточну *Обробку результатів*).

14.1.2 Повідомлення про порушення антидопінгового правила *Національним Антидопінговим Організаціям*, Міжнародним Федераціям і *ВАДА*

Повідомлення про факт можливого порушення антидопінгового правила в *Національну антидопінгову організацію Спортсмена* або іншої *Особи*, якщо відрізняється від НАДЦ України, Міжнародну Федерацію та *ВАДА* повинно

відбуватися відповідно до статей 7 та 14 одночасно з відправкою повідомлення *Спортсмену* або іншій *Особі*.

Якщо в будь-який момент під час *Обробки результатів*, поки не пред'явлено звинувачення в порушенні антидопінгового правила, НАДЦ України вирішить не продовжувати це питання, він повинен повідомити (з поясненнями) *Антидопінговим організаціям* з правом подачі апеляції відповідно до статті 13.2.3.

14.1.3 Зміст повідомлення про факт порушення антидопінгового правила

Повідомлення про факт порушення антидопінгового правила повинно включати: ім'я *Спортсмена* або іншої *Особи*, країну, вид спорту та дисципліну, змагальний рівень *Спортсмена*, вид тестування (*змагальне* чи *позазмагальне*), дату відбору *Проби*, аналітичний звіт лабораторії та іншу інформацію у відповідності до вимог *Міжнародного стандарту з тестування та розслідування* та *Міжнародного стандарту з Обробки результатів.* Повідомлення про порушення антидопінгового правила за статтею іншою, ніж 2.1, повинно включати назву правила, яке порушене та підстави для висунення обвинувачення.

14.1.4 Звіт про статус

За виключенням розслідувань, що не завершилися повідомленням про факт порушення антидопінгового правила відповідно до статті 14.1.1, *Національна антидопінгова організація Спортсмена* або іншої *Особи*, якщо відрізняється від НАДЦ України, Міжнародна федерація та *ВАДА* повинні регулярно отримувати інформацію про поточний статус і результати розслідувань або процедур, що проводяться у порядку статей 7, 8 або 13 та отримувати щонайшвидше письмове мотивоване пояснення або рішення з поясненням результату розгляду справи.

14.1.5 Конфіденційність

Організації, які отримують вищеназвану інформацію, не повинні передавати її іншим *Особам*, крім тих, кому її необхідно знати (до них відносяться працівники *Національного олімпійського комітету, Національної федерації* та команд в *командному виді спорту*), допоки НАДЦ України не *Публічно оприлюднить* ці дані як дозволено статтею 14.3.

14.1.6 Захист конфіденційної інформації співробітником або представником НАДЦ України

НАДЦ України гарантує, що інформація щодо *Несприятливих Результатів Аналізу*, *Атипових Результатів* та інших заявлених порушень антидопінгового правила залишається конфіденційною, поки така інформація не буде *Публічно оприлюднена* відповідно до статті 14.3. НАДЦ України забезпечує, щоб його співробітники (постійні чи визначені інакше), підрядники, агенти, консультанти та *Делеговані треті сторони* дотримувалися обов'язку щодо конфіденційності за умовами договору та повністю виконували процедури розслідування та дисциплінарні заходи з неналежного та/або несанкціонованого розголошення такої конфіденційної інформації.

14.2 Повідомлення рішень щодо порушення антидопінгового правила або порушення *Відсторонення* чи *Тимчасового відсторонення* та витребування матеріалів справи

14.2.1 Рішення щодо порушення антидопінгового правила або рішення, пов'язані з порушеннями *Відсторонення* або *Тимчасового відсторонення*, винесені у відповідності до статей 7.6, 8.2, 10.5, 10.6, 10.7, 10.14.3 або 13.5, повинні включати мотивувальну частину прийнятого рішення, включаючи, за необхідності, роз'яснення того, чому не було застосовано максимально можливої санкції. Якщо рішення складено не англійською або французькою мовами, НАДЦ України зобов'язаний надати резюме рішення англійською або французькою мовою, що відображає зміст рішення та його мотивувальну частину.

14.2.2 *Антидопінгова Організація*, яка має право оскаржити рішення, винесене відповідно до статті 14.2.1, має право протягом п'ятнадцяти (15) днів з дати отримання вказаного рішення, витребувати копію матеріалів справи, на яких ґрунтується рішення.

14.3 *Публічне оприлюднення*

14.3.1 Після повідомлення *Спортсмена* чи іншої *Особи* відповідно до *Міжнародного стандарту з обробки результатів*, а також відповідних *Антидопінгових Організацій* згідно статті 14.1.2, ім'я *Спортсмена* або іншої *Особи*, якого повідомлено про можливе вчинення порушення антидопінгового правила, назву *Забороненої Речовини* або *Забороненого Методу* та характер порушення, а також чи підлягає *Спортсмен* чи інша *Особа Тимчасовому Відстороненню*, може бути *Публічно оприлюднене* НАДЦ України.

14.3.2 Не пізніше, ніж через двадцять (20) днів з дати встановлення факту порушення антидопінгового правила рішенням найвищої апеляційної інстанції у відповідності до статей 13.2.1 або 13.2.2, або коли право на апеляцію не було реалізоване, або у відповідності до статті 8 не було використане право на слухання, або факт можливого порушення антидопінгового правила не спростований у встановлений строк іншим способом, питання було вирішено відповідно до статті 10.8, або новий строк *Відсторонення* або попередження були застосовані відповідно до статті 10.14.3, НАДЦ України зобов'язаний *Публічно оприлюднити* рішення у справі про порушення антидопінгового правила, вказавши вид спорту, порушене антидопінгове правило, ім'я і прізвище *Спортсмена* або іншої *Особи*, яка вчинила порушення, використану *Заборонену речовину* або *Заборонений метод* (якщо такі є) і накладені *Наслідки*. НАДЦ України також зобов'язаний, не пізніше ніж через двадцять (20) днів з дати винесення найвищою апеляційною інстанцією рішення у справі про порушення антидопінгових правил, публічно оприлюднити зміст такого рішення, вказавши перераховану вищу інформацію.[72]

---

[72] *[Коментар до статті 14.3.2: Якщо публічне оприлюднення інформації, передбачене статтею 14.3.2, призведе до порушення інших застосовних законів, незастосування НАДЦ України публічного оприлюднення не призведе до встановлення невідповідності Кодексу, згідно статті 4.1 Міжнародного Стандарту захисту конфіденційності та особистої інформації.]*

14.3.3 Після того, як порушення антидопінгового правила було встановлено в апеляційному рішенні згідно зі статтею 13.2.1 або 13.2.2 чи таке оскарження було відхилено, або під час слухання відповідно до статті 8 або у випадку відмови від такого слухання, чи твердження про порушення антидопінгового правила іншим чином не було своєчасно оскаржено, або питання вирішено відповідно до статті 10.8, НАДЦ України може оприлюднити таке визначення чи рішення та може публічно коментувати справу.

14.3.4 У всіх випадках, коли за підсумками слухання або апеляційного оскарження встановлено, що *Спортсмен* або інша *Особа* не скоювали порушення антидопінгового правила, рішення може бути *Публічно оприлюднене*. Однак саме рішення та основні факти не можуть бути оприлюднені, за винятком випадків згоди *Спортсмена* або іншої *Особи*, яких стосується це рішення. НАДЦ України повинен докласти належних зусиль для отримання такої згоди та, якщо згоду отримано, повинен оприлюднити рішення в цілому або в такій редакції, у якій це буде схвалено *Спортсменом* або іншою *Особою*.

14.3.5 Публічне оприлюднення передбачає, як мінімум, обов'язкову публікацію відповідної інформації на веб-сайті НАДЦ України і забезпечення доступності публікації на веб-сайті впродовж довшого з наступного – одного (1) місяця або усього періоду *Відсторонення*.

14.3.6 За винятком випадків, передбачених статтями 14.3.1 та 14.3.3, ані *Антидопінгова Організація*, *Національна федерація* або акредитована *ВАДА* лабораторія, або їх офіційні особи не мають права публічно коментувати конкретні факти будь-якого триваючого провадження (ця норма не поширюється на загальний опис процесу і його наукової складової), за винятком випадків реакції на публічні заяви, або на основі наданої інформації, що приписуються *Спортсменові*, іншій *Особі* або їх оточенню чи представникам.

14.3.7 Положення про обов'язкове *Публічне оприлюднення*, передбачене статтею 14.3.2, не застосовується до випадків, коли *Спортсмен* або інша *Особа*, визнана винною у порушенні антидопінгового правила, є *Неповнолітнім*, *Захищеною Особою* або *Рекреаційним Спортсменом*. Будь-яке *Публічне оприлюднення* у справі, що стосується *Неповнолітнього*, *Захищеної Особи*, або *Рекреаційного Спортсмена* повинне бути пропорційним фактам та обставинам справи.

14.4 Статистичні звіти

НАДЦ України принаймні щорічно має публікувати загальний статистичний звіт про свою діяльність в області *допінг-контролю*, направляючи копію звіту до *ВАДА*. НАДЦ України може також публікувати звіти із зазначенням прізвищ, імен всіх протестованих *Спортсменів* і дати кожного *Тестування*.

14.5 Інформаційна база даних *Допінг-контролю* та моніторинг *Відповідності* Кодексу

Для того, щоб *ВАДА* могла виконувати свою роль моніторингу відповідності та забезпечувати ефективне використання ресурсів і обмін відповідною інформацією щодо *Допінг-контролю* між *Антидопінговими Організаціями*, НАДЦ України повинен звітувати *ВАДА* через *АДАМС* про таку інформацію, пов'язану з *Допінг-контролем*, зокрема:

а) дані *Біологічного Паспорта Спортсмена* по відношенню до *Спортсменів міжнародного рівня* і *Спортсменів національного рівня*,

б) інформацію про місцезнаходження *Спортсменів*, в тому числі тих, які входять до *Реєстраційного пулу тестувань*,

в) рішення щодо *ДТВ*, та

г) рішення щодо *Обробки результатів*, згідно відповідних *Міжнародних стандартів*.

14.5.1 Для спрощення координації діяльності з планування розподілу тестування і з метою уникнення необґрунтованого багаторазового *Тестування* одних і тих самих *Спортсменів* різними *Антидопінговими Організаціями*, та щоб забезпечити оновлення профілів *Біологічних Паспортів Спортсмена*, НАДЦ України повинен звітувати про всі тести у *змагальний* та *позазмагальний* період *ВАДА* шляхом введення форм *допінг-контролю* через *АДАМС* відповідно до вимог та строків, що визначені в *Міжнародному стандарті з тестування та розслідування*.

14.5.2 Для спрощення контролю *ВАДА* та реалізації права на оскарження *ДТВ*, НАДЦ України повинен звітувати про всі заявки, рішення та супроводжуючу документацію щодо *ДТВ*, використовуючи *АДАМС* відповідно до вимог та строків *Міжнародного стандарту з терапевтичного використання*.

14.5.3 Для спрощення контролю *ВАДА* та реалізації права на оскарження щодо *Обробки Результатів*, НАДЦ України повинен повідомляти наступну інформацію через *АДАМС* відповідно до вимог та строків, визначених у *Міжнародному Стандарті з Обробки Результатів*: (а) повідомлення про порушення антидопінгового правила та пов'язані з ними рішення щодо *Несприятливих Результатів Аналізу*; (б) повідомлення та відповідні рішення щодо інших порушень антидопінгового правила, які не є *Несприятливими Результатами Аналізу*; (в) порушення, пов'язані з наданням *інформації про місцезнаходження*; (г) будь-яке рішення про накладення, скасування або відновлення *Тимчасового відсторонення*.

14.5.4 Інформація, описана в цій статті, буде доступною, у разі потреби, та відповідно до діючих правил, *Спортсмену*, його *Національній антидопінговій Організації* і Міжнародній федерації *Спортсмена*, а також будь-яким іншим *Антидопінговим організаціям*, які мають повноваження проводити *Тестування Спортсмена*.

14.6 Захист персональних даних

14.6.1 НАДЦ України має право збирати, зберігати, обробляти і розкривати персональні дані *Спортсменів* та інших *Осіб*, де це необхідно і обґрунтовано, у зв'язку зі здійсненням ним *антидопінгової діяльності*, передбаченої *Кодексом*, Міжнародними стандартами (включно з *Міжнародним*

стандартом захисту конфіденційності та особистої інформації) даних Антидопінгових правил та з дотриманням застосованого законодавства.

14.6.2 Не обмежуючи вищезазначене, НАДЦ України повинен:

а) Лише обробляти особисту інформацію на законній правовій основі;

б) Повідомляти будь-якого *Учасника* чи *Особу*, на яку поширюються ці Антидопінгові правила, у спосіб та форму, що відповідають чинним законам та *Міжнародному стандарту* захисту конфіденційності та особистої інформації, що їх особиста інформація може оброблятися НАДЦ України та іншими *Особами* з метою імплементації цих Антидопінгових правил;

в) Забезпечити те, що будь-які треті сторони (включаючи будь-яку *Делеговану третю сторону*), з якими НАДЦ України ділиться персональною інформацією будь-якого *Учасника* чи *Особи*, підлягають відповідному технічному та договірному контролю для захисту конфіденційності та приватності такої інформації.

СТАТТЯ 15 ВИКОНАННЯ РІШЕНЬ

15.1 Автоматична зобов'язуюча дія рішень *Антидопінгових Організацій Сторін-підписантів*

15.1.1 Рішення про порушення антидопінгового правила, ухвалене *Антидопінговою Організацією Сторони-підписанта*, апеляційним органом (стаття 13.2.2 *Кодексу*) або *CAC*, повинне, після повідомлення сторін провадження, автоматично ставати обов'язковим окрім сторін провадження після НАДЦ України та будь-якої *Національної федерації* в Україні, а також усіх підписантів всіх видів спорту з переліченим вище ефектом:

15.1.1.1 Рішення будь-якого з вищеназваних органів про накладення *Тимчасового Відсторонення* (після того, як відбулося попереднє слухання, або *Спортсмен* чи інша *Особа* прийняла *Тимчасове Відсторонення*, або відмовилася від права на попереднє слухання, прискорене слухання чи прискорене оскарження, запропоноване відповідно до статті 7.4.3) автоматично забороняє *Спортсмену* чи іншій *Особі* під час *Тимчасового Відсторонення* брати участь (як визначено у статті 10.14.1) у всіх видах спорту в межах повноважень будь-якої *Сторони-підписанта*.

15.1.1.2 Рішення будь-якого з вищеназваних органів про застосування періоду *Відсторонення* (після того, як відбулося слухання або не було реалізовано право на нього) автоматично забороняє *Спортсмену* чи іншій *Особі* під час *Відсторонення* брати участь (як визначено статтею 10.14.1) у всіх видах спорту в межах повноважень будь-якої *Сторони-підписанта*.

15.1.1.3 *Сторони-підписанти* зобов'язані визнавати рішення про порушення антидопінгового правила, ухвалені вищеназваними органами

15.1.1.4 Рішення будь-якого з вищеназваних органів про *Анулювання* результатів згідно статті 10.10 показаних протягом визначеного періоду автоматично анулює всі результати, отримані в межах повноважень будь-якої *Сторони-підписанта* протягом такого визначеного періоду.

15.1.2 НАДЦ України та будь-яка *Національна федерація* в Україні зобов'язані визнати та виконувати рішення та застосовані ним наслідки, як це передбачено

статтею 15.1.1, без необхідності вчинення будь-яких подальших дій, з дати, що наступає раніше або отримання НАДЦ України фактичного повідомлення про рішення або дати розміщення рішення *ВАДА* в *АДАМС*.

15.1.3 НАДЦ України та будь-яка *Національна федерація* в Україні зобов'язані визнавати рішення *Антидопінгової Організації*, апеляційного органу або *САС* про призупинення або скасування *Наслідків* без необхідності вчинення будь-яких подальших дій, з дати, що наступає раніше або отримання НАДЦ України фактичного повідомлення про рішення або дати розміщення рішення в *АДАМС*.

14.6.3 15.1.4 Незважаючи на будь-яке положення статті 15.1.1, рішення про порушення антидопінгового правила, ухвалене *Організатором Великого Спортивного Заходу* в провадженні по прискореній процедурі під час *Заходу*, не є обов'язковим для НАДЦ України та будь-якої *Національної федерації* в Україні, якщо тільки правилами *Організатора Великого Спортивного Заходу* не передбачено, що *Спортсмен* чи інша *Особа* має можливість подати апеляцію за звичайною процедурою.[73]

15.2 Виконання *Антидопінговими Організаціями* інших рішень

НАДЦ України та будь-яка *Національна федерація* в Україні можуть вирішити виконувати інші антидопінгові рішення, ухвалені *Антидопінговими Організаціями*, які не визначені у статті 15.1.1, наприклад, щодо *Тимчасового Відсторонення* до *попереднього слухання* або прийняття *Спортсменом* або іншою *Особою*.[74]

---

73 *[Коментар до статті 15.1.4: В якості прикладу, якщо правила Організатора Великого Спортивного Заходу дають Спортсмену чи іншій Особі можливість вибору оскарження в САС за прискореною процедурою або оскарження в САС за звичайною процедурою, остаточне рішення або рішення Організатора Великого Спортивного Заходу є обов'язковою для інших Сторін-підписантів незалежно від того, чи вибирає Спортсмен чи інша Особа можливість прискореного оскарження.]*

74 *[Коментар до статей 15.1 та 15.2: Рішення Антидопінгової Організації відповідно до статті 15.1 виконується автоматично іншими Сторонами-підписантами без вимоги про будь-яке рішення або подальші дії з боку Сторін-підписантів. Наприклад, коли Національна Антидопінгова Організація приймає рішення про Тимчасове Відсторонення Спортсмена, це рішення набуває автоматичного ефекту на рівні Міжнародної Федерації. Щоб було зрозуміло, що «рішення» - це рішення, яке приймає Національна Антидопінгова Організація, окреме рішення не приймається Міжнародною Федерацією. Таким чином, будь-яка скарга Спортсмена про те, що Тимчасове Відсторонення було накладено неналежним чином, може бути висунуто лише проти Національної Антидопінгової Організації. Реалізація рішень організацій, спрямованих на боротьбу з дотриманням прав, згідно зі статтею 15.2, застосовується до розгляду кожною Стороною-підписантом. Виконання рішення стосовно статті 15.1 або статті 15.2 не підлягає оскарженню окремо від будь-якої апеляції. Правила визнання рішень інших Антидопінгових організацій щодо ДТВ повинні визначатися відповідно до статті 4.4 та Міжнародного Стандарту з терапевтичного використання.]*

15.3 Виконання рішень органом, який не є *Стороною-підписантом*

Рішення, ухвалені організаціями, які не є *Стороною-підписантом Кодексу*, повинно бути виконане НАДЦ України та будь-якою *Національною федерацією* в Україні, якщо НАДЦ України визнає, що рішення ухвалено в межах повноважень цього органу, а антидопінгові правила цього органу не суперечать *Кодексу*.[75]

СТАТТЯ 16 СТРОК ДАВНОСТІ

Відносно *Спортсмена* або іншої *Особи* не може бути розпочато жодних проваджень у зв'язку з порушенням антидопінгового правила, якщо він або вона не були повідомлені про факт порушення антидопінгового правила відповідно до статті 7, або якщо не було зроблено розумних спроб здійснити таке повідомлення, через десять (10) років з дати можливого порушення антидопінгового правила.

СТАТТЯ 17 ОСВІТА

НАДЦ України планує, впроваджує, оцінює та просуває *Освіту* відповідно до вимог статті 18.2 *Кодексу* та *Міжнародного стандарту з освіти*.

СТАТТЯ 18 Додаткові ролі та відповідальність *Національних федерацій*

18.1 Всі *Національні федерації* України та їх члени повинні приймати і виконувати *Кодекс*, *Міжнародні Стандарти* та ці Антидопінгові правила. Всі *Національні федерації* України та інші члени повинні включити в свої політики, правила і програми положення, необхідні для визнання повноваження та відповідальності НАДЦ України за виконання Національної антидопінгової програми України та виконання цих Антидопінгових правил, (включаючи проведення Тестування) безпосередньо стосовно *Спортсменів* та інших *Осіб*, що знаходяться під їх антидопінговим повноваженням, як зазначено у Вступі до цих Антидопінгових правил (розділ "Сфера застосування цих Антидопінгових правил").

---

[75] *[Коментар до статті 15.3: Якщо рішення організації, що не прийняла Кодекс, відповідають Кодексу в певних частинах, але не відповідають в інших частинах, Сторони-підписанти зобов'язані прагнути застосовувати рішення відповідно до принципів Кодексу. Наприклад, якщо в межах застосування процедури, що відповідає Кодексу, Сторона-непідписант виявила, що Спортсмен скоїв порушення антидопінгового правила в зв'язку з наявністю в його організмі Забороненої Речовини, але призначений період Відсторонення коротший період, передбаченого Кодексом, всі Сторони-підписанти зобов'язані визнати факт порушення антидопінгового правила, а Національна Антидопінгова Організація Спортсмена також повинна провести слухання відповідно до статті 8, в межах якого повинно бути встановлено, чи слід призначити триваліший період Відсторонення, передбачений положеннями Кодексу. Рішення Сторони-підписанта виконувати чи не виконувати рішення відповідно до статті 15.3 підлягає оскарженню відповідно до статті 13.]*

18.2 Кожна *Національна федерація* України приймає та дотримується суті та умов Національної антидопінгової програми України та цих Антидопінгових правил як умови отримання фінансової та/або іншої допомоги від уряду України та/або *Національного олімпійського комітету* України. [76]

18.3 Кожна *Національна федерація* України повинна включити ці Антидопінгові правила безпосередньо або шляхом посилання на свої офіційні документи, статут та/або правила як частину правил спорту, які зобов'язують їх членів до того, щоб *Національна федерація* могла безпосередньо їх застосовувати стосовно *Спортсменів* та інших *Осіб* в межах своїх антидопінгових повноваженнях.

18.4 Приймаючи ці Антидопінгові правила та включаючи їх у свої офіційні документи та правила спорту, *Національні федерації* співпрацюватимуть та підтримуватимуть НАДЦ України у цій функції. Вони також повинні визнавати, виконувати та впроваджувати рішення, прийняті згідно з цими Антидопінговими правилами, включаючи рішення про накладення санкцій на *Осіб*, що знаходяться під їх юрисдикцією.

18.5 Усі *Національні федерації* України вживають відповідних заходів для забезпечення дотримання *Кодексу, Міжнародних стандартів* та цих Антидопінгових правил, зокрема:

(i) проводити *Тестування* тільки на підставі документально підтверджених повноважень від своєї Міжнародної Федерації та використовувати НАДЦ України чи інший орган з повноваженнями відбору *Проб* для відбору *Проб* відповідно до *Міжнародного Стандарту з тестування та розслідування*;

(ii) визнавати повноваження НАДЦ України відповідно до статті 5.2.1 *Кодексу* та надавати допомогу в разі потреби при виконанні НАДЦ України національної програми *Тестування* свого спорту;

(iii) аналізувати всі відібрані *Проби* в акредитованій ВАДА або затвердженій *ВАДА* лабораторії відповідно до статті 6.1; та

(iv) відповідно до статті 8.1 та *Міжнародного стандарту з обробки результатів* забезпечувати розгляд *функціонально незалежною* комісією заслуховування будь-яких випадків порушення антидопінгового правила на національному рівні, виявлених *Національними федераціями*.

---

[76] *[Коментар до статті 18.2: НАДЦ України співпрацює зі своїм урядом та Національним олімпійським комітетом задля забезпечення того, що визнання НАДЦ України і прийняття та застосування цих Антидопінгових правил є необхідною передумовою отримання Національною Федерацією будь-якої фінансової та/або іншої допомоги уряду та/або Національного олімпійського комітету.]*

18.6 Усі *Національні федерації* встановлюють правила, що вимагають від усіх *Спортсменів*, які готуються або беруть участь в *Змаганнях* або діяльності, дозволених або організованих *Національною федерацією* або одним з її організацій-членів та всім *Допоміжним Персоналом Спортсмена*, надати згоду і дотримуватися цих Антидопінгових правил, підпорядкуватися юрисдикції *Антидопінгової Організації* з проведення *Обробки Результатів* відповідно до *Кодексу*, в якості умови такої участі.

18.7 Усі *Національні федерації* повинні повідомляти будь-яку інформацію, яка приблизно має відношення або відноситься до порушень антидопінгового правила НАДЦ України і Міжнародній федерації та сприяти розслідуванню, що проводить *Антидопінгова Організація*, яка володіє правом проведення розслідування.

18.8 Усі *Національні федерації* повинні мати чинні дисциплінарні правила для попередження випадків надання сприяння *Спортсменам*, що перебувають під юрисдикцією НАДЦ України або *Національної федерації*, *Допоміжним Персоналом Спортсмена*, які використовують *Заборонені Речовини* або *Заборонені Методи* без поважних причин.

18.9 Усі *Національні федерації* повинні провадити антидопінгову *Освіту* в співпраці з НАДЦ України.

СТАТТЯ 19 Додаткові ролі та відповідальність НАДЦ України

19.1 На додаток до ролей та обов'язків, описаних у статті 20.5 *Кодексу* для *Національних антидопінгових організацій*, НАДЦ України звітує перед *ВАДА* про свою відповідність *Кодексу* та *Міжнародним стандартам* відповідно до статті 24.1.2 *Кодексу*.

19.2 У межах діючого законодавства та відповідно до статті 20.5.10 *Кодексу*, усі члени правління, директори, службовці, працівники НАДЦ України та призначені *Делеговані треті сторони*, які залучені до будь-якого аспекту *Допінг-контролю*, повинні підписати форму, надану НАДЦ України, погодившись дотримуватися цих Антидопінгових правил, як *Особи*, які згідно *Кодексу* відповідальні за прямі та умисні проступки.

19.3 У межах діючого законодавства та відповідно до статті 20.5.11 *Кодексу*, будь-який працівник НАДЦ України, який залучений до *Допінг-контролю*, (крім затверджених антидопінгових *освітніх* чи реабілітаційних програм) повинен підписати заяву, надану НАДЦ України, що підтверджує, що він не є *Тимчасово відстороненим* або не відбуває *період Відсторонення* та не був безпосередньо чи навмисно залученим протягом попередніх шести (6) років до поведінки, що могла б являти собою порушення антидопінгового правила, якби до них застосовувалися правила, що відповідають *Кодексу*.

СТАТТЯ 20 Додаткові ролі та відповідальність *Спортсменів*

20.1 *Спортсмени* мають знати і дотримуватися цих Антидопінгових правил.

20.2 Бути доступними для відбору *Проби* у будь-який час. [77]

20.3 Нести відповідальність у контексті боротьби з допінгом за те, що вони споживають в їжу і *використовують*.

20.4 Медичний персонал має бути поінформований про їхні обов'язки не *використовувати Заборонені речовини* та *Заборонені методи*, нести відповідальність за те, що будь-яке отримуване ними медичне обслуговування не порушує ці Антидопінгові правила.

20.5 Інформувати НАДЦ України і Міжнародну федерацію про будь-яке рішення організації, яка не підписала *Кодекс*, про те, що *Спортсмен* порушив антидопінгове правило протягом попередніх десяти (10) років.

20.6 Співпрацювати з *Антидопінговими організаціями* при розслідуванні порушень антидопінгового правила.

Небажання *Спортсмена* у повному обсязі співпрацювати з *Антидопінговими організаціями*, які розслідують порушення антидопінгового правила, може призвести до звинувачення в проступку згідно зі застосовними правилами.

20.7 Називати особу *Допоміжного персоналу Спортсмена* на запит НАДЦ України або *Національної федерації,* або будь-якої *Антидопінгової організації*, яка має повноваження щодо *Спортсмена*.

20.8 Образлива поведінка *Спортсмена* стосовно офіційної особи *Допінг-контролю* або іншої *Особи*, яка бере участь у *Допінг-контролі*, що інакше не є *Втручанням*, може призвести звинувачення в проступку відповідно до застосовних правил.

Стаття 21 Додаткові ролі та відповідальність *Допоміжного персоналу Спортсмена*

21.1 Персонал *Спортсмена* повинен знати і дотримуватися цих Антидопінгових правил.

21.2 Співпрацювати при реалізації програми *Тестування Спортсмена*.

21.3 Використовувати свій вплив на цінності та поведінку *Спортсмена* з метою формування антидопінгових поглядів.

21.4 Інформувати НАДЦ України і Міжнародну федерацію про будь-яке рішення організації, яка не підписала *Кодекс*, щодо порушення ними антидопінгового правила протягом попередніх десяти (10) років.

21.5 Співпрацювати з *Антидопінговими організаціями* при розслідуванні порушень антидопінгового правила.

---

[77] *[Коментар до статті 20.2: Пам'ятаючи про права людини та приватність Спортсмена, виправдані антидопінгові методи іноді вимагають проведення Відбору Проб пізно вночі або рано вранці. Наприклад, відомо, що деякі Спортсмени використовують маленькі дози ЕРО протягом цих годин, щоб їх неможливо було виявити вранці.]*

Небажання *Допоміжного персоналу Спортсмена* у повному обсязі співпрацювати з *Антидопінговими організаціями*, які розслідують порушення антидопінгового правила, може може призвести до звинувачення в проступку згідно зі застосовними правилами.

21.6 *Допоміжний персонал Спортсмена* не повинен *використовувати* або *володіти* будь-якою *Забороненою речовиною* чи *Забороненим методом* без поважної причини.

Будь-яке таке *Використання* або *Володіння* може призвести до звинувачення в проступку згідно зі застосовними правилами.

21.7 Образлива поведінка *Допоміжного персоналу Спортсмена* стосовно офіційної особи *Допінг-контролю* або іншої *Особи*, яка бере участь у *Допінг-контролі*, що інакше не є *Втручанням*, може призвести до звинувачення в проступку згідно зі застосовними правилами.

СТАТТЯ 22 Додаткові ролі та відповідальність інших *Осіб*, що підпадають під дію цих Антидопінгових правил

22.1 Знати та дотримуватися цих Антидопінгових правил.

22.2 Розкривати НАДЦ України та своїй Міжнародній федерації будь-яке рішення організації, яка не підписала *Кодекс*, щодо порушення ними антидопінгового правила протягом попередніх десяти (10) років.

22.3 Співпрацювати з *Антидопінговими організаціями*, які розслідують порушення антидопінгового правила.

Небажання будь-якої *Особи* співпрацювати у повному обсязі з *Антидопінговими організаціями*, які розслідують порушення антидопінгового правила, може призвести до звинувачення в проступку згідно зі застосовними правилами.

22.4 Не *Використовувати* чи не *Володіти* будь-якою *Забороненою речовиною* чи *Забороненим методом* без поважної причини.

22.5 Образлива поведінка *Особи* стосовно офіційної особи *Допінг-контролю* або іншої *Особи*, яка бере участь у *Допінг-контролі*, що інакше не є *Втручанням*, може призвести до звинувачення в проступку згідно зі застосовними правилами.

Стаття 23 Тлумачення *Кодексу*

23.1 Офіційний текст *Кодексу* затверджується *ВАДА* і публікується англійською і французькою мовами. У разі будь-яких розбіжностей між англійською і французькою версіями переважатиме версія англійською мовою.

23.2 Примітки, що супроводжують різні положення *Кодексу*, повинні використовуватися для його тлумачення.

23.3 *Кодекс* повинен тлумачитися як незалежний і автономний текст, без посилань на існуючі закони і норми, прийняті *Сторонами-підписантами* або їх урядами.

23.4 Заголовки, використані для різних частин і статей *Кодексу*, подані виключно для зручності і не повинні вважатися частиною положень *Кодексу* та не повинні впливати на мову положень, на які вони посилаються.

23.5 Якщо в *Кодексі* або *Міжнародному Стандарті* використовується термін "дні", він означає календарні дні, якщо не визначено інше.

23.6 *Кодекс* не має зворотної сили відносно справ, у яких рішення не було ухвалене до його затвердження та імплементації у власні правила *Стороною-підписантом*. Однак порушення антидопінгового правила, що мали місце «до Кодексу», продовжуватимуть вважатися "першими порушеннями" або "повторними порушеннями" для цілей визначення санкцій за статтею 10 при подальших порушеннях антидопінгових правил після ухвалення *Кодексу*.

23.7 Мета, сфера застосування і структура Всесвітньої антидопінгової програми і *Кодексу,* і Додаток 1, Визначення і Додаток 2 Приклади застосування статті 10 повинні вважатися невід'ємними частинами *Кодексу*.

СТАТТЯ 24 Заключні положення

24.1 Якщо в цих Антидопінгових правилах використовується термін "дні", він означає календарні дні, якщо не визначено інше.

24.2 Ці Антидопінгові правила повинні тлумачитися як незалежний і автономний текст, без посилань на існуючі закони і норми.

24.3 Ці Антидопінгові правила прийняті відповідно до діючих положень *Кодексу* та *Міжнародних стандартів*, і повинні тлумачитися у спосіб, що відповідає чинним положенням *Кодексу* та *Міжнародних стандартів*. *Кодекс* та *Міжнародні стандарти* вважаються невід'ємними частинами цих Антидопінгових правил і мають перевагу у випадку конфлікту.

24.4 Вступ та Додаток 1 вважаються невід'ємними частинами цих Антидопінгових правил.

24.5 Коментарі, що пояснюють різні положення цих Антидопінгових правил, використовуються для тлумачення цих Антидопінгових правил.

24.6 Ці Антидопінгові правила набувають чинності 1 січня 2021 року ("Дата набуття чинності"). Вони скасовують попередні Антидопінгові правила НАДЦ України.

24.7 Ці Антидопінгові правила не мають зворотної сили відносно питань, які розглядалися до дати набрання чинності. Однак:

24.7.1 Порушення антидопінгового правила, що мали місце до Дати набуття чинності, вважатимуться "першими порушеннями" або "повторними порушеннями" для цілей визначення санкцій за статтею 10 при порушеннях антидопінгових правил після Дати набуття чинності.

24.7.2 Будь-яка справа щодо порушення антидопінгового правила, не завершена до Дати набуття чинності, та будь-яка справа щодо порушення антидопінгового правила, відкрита після Дати набуття чинності, щодо порушення антидопінгового правила, яке мало місце до Дати набуття чинності, має розглядатися за правилами, що діяли на час, коли було вчинене можливе порушення антидопінгового правила, а не за матеріально-правовими

нормами антидопінгових правил, викладених в цих Антидопінгових правилах, якщо тільки колегія, що проводить слухання справи, не вважатиме що принцип «lex mitior» є застосовним з огляду на обставини справи. Для цих цілей використовується ретроспективний період, який береться до уваги для цілей статті 10.9.4 при визначенні попередніх порушень у випадку сукупних порушень, а також строк давності, встановлений в статті 16, які є процесуальними нормами, а не матеріально-правовими нормами, і повинні застосовуватися ретроактивно, разом з усіма іншими процесуальними нормами в цих Антидопінгових правилах (однак з урахуванням того, що стаття 16 може застосовуватися тільки якщо строк давності не завершився до Дати набуття чинності).

24.7.3 Будь-яке ненадання інформації про місце знаходження відповідно до статті 2.4 (чи то неподання інформації чи пропущений тест, так як ці терміни визначені в *Міжнародному стандарті з Обробки результатів*) до Дати набуття чинності, повинно переноситися і може використовуватися до закінчення терміну дії відповідно до *Міжнародного стандарту з Обробки результатів*, але вважається закінченим через дванадцять (12) місяців після того, як воно відбулося.

24.7.4 У тих випадках, коли остаточне рішення про порушення антидопінгового правила було винесено до Дати набуття чинності, але *Спортсмен* або інша *Особа* продовжують відбувати період *Відсторонення* станом на Дату набуття чинності, вони можуть звернутися до НАДЦ України або іншої *Антидопінгової Організації*, відповідальної за *Обробку Результатів* у зв'язку з порушенням антидопінгового правила, з проханням розглянути питання про скорочення періоду *Відсторонення* на основі цих Антидопінгових правил. Таке звернення має бути зроблене до закінчення періоду *Відсторонення*. На рішення може бути подано апеляцію згідно зі статтею 13.2. Ці Антидопінгові правила не повинні застосовуватися до тих випадків порушення антидопінгового правила, коли остаточне рішення щодо порушення антидопінгового правила було винесено, а період *Відсторонення* закінчився.

24.7.5 З метою визначення періоду *Відсторонення* по другому порушенню, відповідно до статті 10.9.1, коли санкція за перше порушення була визначена на основі правил, що передували Даті набуття чинності, повинен застосовуватися період *Відсторонення*, який би підлягав застосуванню при розгляді першого порушення за правилами, передбаченим цими Антидопінговими правилами. [78]

---

[78] *[Коментар до статті 24.7.5: У ситуаціях, що відрізняються від описаної в статті 27.4.5, коли остаточне рішення, згідно з яким встановлено порушення антидопінгового правила, було ухвалене до Дати набуття чинності та коли призначений період Відсторонення повністю закінчився, ці Антидопінгові правила не можуть бути використані для перекваліфікації попереднього порушення.]*

24.7.6 Зміни до *Забороненого списку* і *Технічних документів*, що стосуються речовин із *Забороненого списку*, не повинні застосовуватися ретроспективно, якщо в них конкретно не передбачено інше. Проте, як виняток, коли *Заборонену речовину* вилучено із *Забороненого списку*, *Спортсмен* чи інша *Особа*, яка на цей момент відбуває період *Відсторонення* у зв'язку з раніше *Забороненою речовиною*, може звернутися до НАДЦ України або іншої *Антидопінгової Організації*, яка відповідає за *Обробку Результатів* щодо порушення антидопінгового правила, розглянути можливість скорочення періоду *Відсторонення,* виходячи з вилучення речовини із *Забороненого списку*.

ДОДАТОК 1 ВИЗНАЧЕННЯ[79]

АДАМС (*ADAMS – Anti-Doping Administration* and *Management System*): Система антидопінгового адміністрування і управління – це веб-система, призначена для керування базою даних, розміщеною в Інтернеті, шляхом введення, зберігання, поширення даних і складання звітів, розроблена для надання допомоги зацікавленим сторонам і *ВАДА* в їх антидопінговій діяльності за умови дотримання законодавства про захист персональних даних.

Призначення (*Administration*): Надання, постачання, контроль, сприяння, інший вид участі у *Використанні* або *Спробі використання* іншою *Особою Забороненої речовини* або *Забороненого методу*. Проте дане визначення не поширюється на добросовісні дії медичного персоналу по використанню *Забороненої речовини* або *Забороненого методу* з реальною виправданою терапевтичною метою або з іншим прийнятним поясненням та не поширюється на дії по застосуванню заборонених речовин, які не заборонені у *Позазмагальний період*, якщо тільки обставини в цілому не вказують на те, що *Заборонені речовини* не призначалися для використання з реальною виправданою терапевтичною метою або були спрямовані на покращення спортивних результатів.

Несприятливий результат аналізу (*Adverse Analytical Finding*): Повідомлення з лабораторії, акредитованої *ВАДА*, або іншої лабораторії, затвердженої *ВАДА*, що відповідно до *Міжнародного стандарту* для лабораторій, у *Пробі* виявлено наявність *Забороненої речовини* або її *Метаболітів*, або *Маркерів* або отримано докази *Використання Забороненого методу*.

Несприятливий результат по паспорту (*Adverse Passport Finding*): Звіт, визначений як Несприятливий результат по паспорту, як це передбачено відповідним Міжнародним стандартом.

Обтяжуючі обставини (*Aggravating Circumstances*): Обставини, пов’язані зі *Спортсменом* чи іншою *Особою* або їх дії, які можуть виправдати накладення періоду *Відсторонення*, що перевищує стандартну санкцію. Такі обставини та дії включають, але не обмежуються: *Спортсмен* чи інша *Особа Використовував* чи *Володів* декількома *Забороненими речовинами* або *Забороненими методами*, неодноразово *Використовував* або *Володів Забороненою речовиною* або *Забороненим методом* або вчинив безліч інших порушень антидопінгового правила; звичайна особа, ймовірно, користувалася б ефектом підвищення спортивних досягнень за рахунок порушень антидопінгового правила, за межами застосовного періоду *Відсторонення*; *Спортсмен* або *Особа*, яка своєю поведінкою обманює чи перешкоджає, щоб уникнути виявлення порушення антидопінгового правила або винесення рішення щодо нього;

---

[79] *[Коментар до Визначень: Визначені терміни включають їх множинні та присвійні форми, а також ті терміни, які використовуються як інші частини мови.]*

Спортсмен або інша *Особа* займається *Підробкою* під час *Обробки результатів* чи під час процесу слухання. Щоб уникнути сумнівів, приклади обставин та поведінки, описані тут, не є виключними, а інші подібні обставини чи поведінка також можуть виправдовувати накладення більш тривалого періоду *Відсторонення*.

Антидопінгова діяльність (*Anti-doping Activities*): Антидопінгова *Освіта* та інформація, планування розподілу тестування, ведення *Реєстраційного Пулу Тестувань*, управління *Біологічними Паспортами Спортсменів*, проведення *Тестування*, організація аналізу *Проб*, збір даних та проведення розслідувань, обробка заявок на *ДТВ, Обробка Результатів*, моніторинг та забезпечення дотримання будь-яких застосованих *Наслідків* та всі інші заходи, пов'язані з анти-допінгом, що повинні здійснюватися *Антидопінговою Організацією*, як це визначено *Кодексом* та/або *Міжнародними стандартами*.

Антидопінгова організація (*Anti-Doping Organization*): *ВАДА* або *Сторона-підписант*, відповідальна за ухвалення правил, спрямованих на започаткування, впровадження і виконання будь-якої частини процесу *Допінг-контролю*. Зокрема, антидопінговими організаціями є Міжнародний олімпійський комітет, Міжнародний паралімпійський комітет, інші *Організатори великих спортивних заходів*, які проводять *Тестування* на своїх спортивних *Заходах*, міжнародні федерації та *Національні антидопінгові організації*.

Спортсмен (*Athlete*): Будь-яка *Особа*, яка займається спортом на міжнародному (як це встановлено кожною Міжнародною федерацією) або національному рівні (як це встановлено кожною *Національною антидопінговою організацією*). *Антидопінгова організація* має право на власний розсуд застосовувати антидопінгові правила до *Спортсмена*, який не є *Спортсменом* ані *міжнародного*, ані *національного рівня*, поширюючи визначення „*Спортсмен*" і на них. Стосовно *Спортсменів*, які не є *Спортсменами* ані *міжнародного*, ані *національного рівня, Антидопінгова організація* може діяти наступним чином: скоротити *Тестування* або взагалі не проводити *Тестування*, аналізувати *Проби* не на весь перелік *Заборонених речовин*; вимагати обмежену інформацію про місцезнаходження або взагалі не вимагати її надання; не вимагати завчасного подання запитів на *ДТВ*. Проте якщо *Спортсмен*, який перебуває під юрисдикцією *Антидопінгової організації,* яку призначено провести *Тестування,* і виступає на рівні нижче *міжнародного* і *національного*, вчиняє порушення антидопінгового правила, передбачене статтями 2.1, 2.3 або 2.5, до нього застосовуються *Наслідки*, передбачені *Кодексом*. Для цілей статей 2.8 і 2.9, а також для антидопінгової інформації та *Освіти, Спортсменом* визнається будь-яка *Особа*, яка займається спортом під юрисдикцією будь-якої *Сторони-підписанта*, уряду або іншої спортивної організації, що прийняла *Кодекс*.[80]

Біологічний паспорт Спортсмена (*Athlete Biological Passport*): Програма і методи збору і узагальнення даних, визначені у *Міжнародному стандарті з тестування та розслідування* та *Міжнародним стандартом* для лабораторій.
Допоміжний персонал Спортсмена (*Athlete Support Personnel*): Будь-який тренер, інструктор, менеджер, агент, технічний персонал команди, офіційна особа, медичний, фельдшерський персонал, один з батьків чи будь-яка інша *Особа*, яка працює зі *Спортсменом*, лікує або допомагає *Спортсмену* під час підготовки й участі в спортивних змаганнях.
Спроба (*Attempt*): Свідома поведінка, яка є складовою дій, результатом яких буде порушення антидопінгового правила. Умовою того, що порушення антидопінгового правила не буде вважатися таким тільки на підставі *Спроби* порушення, буде відмова *Особи* від участі в *Спробі* до того, як про неї стане відомо третій стороні, яка не втягнена в *Спробу*.
Атиповий результат (*Atypical Finding*): Повідомлення з лабораторії, акредитованої *ВАДА*, або іншої лабораторії, затвердженої *ВАДА*, про результат, який відповідно до *Міжнародного стандарту* для лабораторій або відповідних *Технічних документів*, потребує подальшого розслідування, до встановлення *Несприятливого результату аналізу*.
Атиповий показник у паспорті (*Atypical Passport Finding*): Висновок, визначений як *Атиповий результат у паспорті*, як передбачено у застосовних *Міжнародних стандартах*.
CAC (*Court of Arbitration for Sport*): Спортивний арбітражний суд.
Кодекс (*Code*): Всесвітній антидопінговий *Кодекс*.
Змагання (*Competition*): Одиничний забіг, матч, гра або одинична дисципліна. Наприклад, баскетбольна гра або фінали Олімпійських спринтів на 100 метрів у легкій атлетиці. Для багатоетапних гонок та інших спортивних дисциплін, коли нагороди присуджуються щоденно або на інших проміжних підставах, відмінність між *Змаганням* і спортивним *Заходом* встановлюються у відповідності до правил, ухвалених відповідною Міжнародною федерацією.

---

80 *[Коментар: Особи, які беруть участь у спорті, можуть потрапити в одну з п'яти категорій: 1) Спортсмен міжнародного рівня, 2) Спортсмен національного рівня, 3) Особи, які не є спортсменами міжнародного або національного рівня, але над якими Міжнародна федерація або Національна антидопінгова організація вирішила здійснювати повноваження; 4) Спортсмен-аматор та 5) Особи, щодо яких жодна Міжнародна федерація чи Національна антидопінгова організація не має або вирішила не здійснювати свої повноваження. Усі спортсмени міжнародного або національного рівня підпадають під дію антидопінгових норм Кодексу, причому точні визначення міжнародного та національного рівня спорту повинні бути викладені в антидопінгових правилах Міжнародних федерацій та Національних Антидопінгових організацій.]*

Наслідки порушення антидопінгового правила, „Наслідки" (*Consequences of Anti-Doping Rules Violations, Consequences*): Порушення *Спортсменом* або іншою *Особою* антидопінгового правила може спричинити один або більше з наступних *Наслідків*: а) *Дискваліфікація* означає анулювання досягнутих спортсменом результатів у конкретному виді *Змагання* або спортивного *Заходу* з усіма відповідними *Наслідками*, як позбавлення будь-яких медалей, очок і призів; б) *Відсторонення* означає заборону *Спортсмену* або іншій *Особі* через порушення антидопінгового правила брати участь у будь-якому *Змаганні* або іншій діяльності, припинення фінансування на визначений час, як це передбачено статтею 10.14; в) *Тимчасове відсторонення* – *Спортсмен* або інша *Особа* тимчасово відстороняється від участі в будь-якому *Змаганні* або діяльності до винесення остаточного рішення на слуханнях, що проводяться відповідно до статті 8; г) *Фінансові наслідки* – фінансова санкція, яка накладається за порушення антидопінгового правила або для відшкодування витрат, пов'язаних з порушенням антидопінгового правила; д) *Публічне оприлюднення* – поширення або оприлюднення інформації для широкої громадськості або осіб, крім тих осіб, які мають право бути повідомленими заздалегідь у відповідності до статті 14. До команд у *Командних видах спорту* також можуть застосовуватися *Наслідки*, як це передбачено статтею 11.

Забруднений продукт (*Contaminated Product*): Продукт, що містить *Заборонену речовину*, яка не вказана на етикетці продукту або в інформації, яку можна отримати шляхом належного пошуку в Інтернеті.

Поріг Звітування (*Decision Limit*): Значення результату для порогової речовини у *Пробі*, вище якого слід повідомити про *Несприятливий результат аналізу*, як визначено *Міжнародним стандартом* для лабораторій.

Уповноважена Третя Сторона (*Delegated Third Party*): будь-яка *Особа*, якій НАДЦ України делегує будь-який аспект *Допінг- контролю* або програм антидопінгової *Освіти*, включаючи, але не обмежуючись ними, треті особи чи інші *Антидопінгові Організації*, які проводять відбір *Проб* або надають інші послуги *Допінг контролю* або антидопінгові *Освітні* програми для НАДЦ України або осіб, які діють в якості незалежних підрядників, які надають послуги *Допінг-контролю* для НАДЦ України (наприклад, офіцери допінг-контролю, які не є найманими працівниками або шаперони). Це визначення не включає *САС*.

Анулювання (*Disqualification*): Див. *Наслідки порушення антидопінгового правила*.

Допінг-контроль (*Doping Control*): Всі етапи та процеси, починаючи з планування тестування і закінчуючи остаточним розглядом апеляції та забезпечення *Наслідків*, включаючи всі стадії, але не обмежуючись ними, *Тестування*, розслідування, *ДТВ*, відбір *Проб* і поводженням з ними, лабораторний аналіз, *Обробка результатів,* проведенням слухань і апеляції, та розслідування чи провадження, пов'язані з порушеннями статті 10.14 (статус під час *Відсторонення* або *Тимчасового відсторонення*).

Освіта (*Education*): Процес навчання, метою якого є прививати цінності та розвивати поведінку, що сприяє та захищає дух спорту, а також запобігає навмисному та ненавмисному допінгу.
Спортивний захід (*Event*): Серія окремих *Змагань*, що проводяться разом однією керівною організацією (наприклад, Олімпійські ігри, чемпіонати світу Міжнародної федерації або Панамериканські ігри).
Період проведення змагань (*Event Period*): Час між початком і закінченням спортивного *Заходу*, як встановлено керівним органом такого *Заходу*.
Об'єкти спортивного заходу (*Event Venues*): Об'єкти, визначені такими керівною організацією спортивного *Заходу*.
Вина (*Fault*): Будь-яке порушення обов'язку або будь-яка відсутність пильності з врахуванням певної ситуації. Фактори, які повинні братися до уваги при оцінці ступеня вини *Спортсмена* або іншої *Особи*, включають, наприклад, досвід *Спортсмена* або іншої *Особи*, чи *Спортсмен* або інша *Особа – Захищена особа*, чи є особливі обставини, такі як інвалідність, ступінь ризику, який повинен був усвідомлюватися *Спортсменом*, рівень пильності, який *Спортсмен* повинен був проявити, і розслідування, яке *Спортсмен* повинен був провести по відношенню до встановлення ступеня можливого ризику. При оцінці ступеню *Вини Спортсмена* або іншої *Особи* обставини, які беруться до уваги, повинні бути визначені та стосуватися справи, щоб пояснити відступ *Спортсмена* або іншої *Особи* від очікуваного стандарту поведінки. Наприклад, те, що *Спортсмен* втратить можливість заробляти значні кошти протягом періоду *Відсторонення*, або що у *Спортсмена* залишиться мало часу для продовження кар'єри, або розклад спортивного календаря не вважатиметься фактом, що стосується справи, який буде взято до уваги при скороченні періоду *Відсторонення* за статтею 10.6.1 або 10.6.2. [81]
Фінансові санкції (*Financial Consequences*): Див. *Наслідки порушення антидопінгового правила*.

[81] *[Коментар: Критерій оцінки ступеня вини Спортсмена однаковий для всіх статей, де вина береться до уваги. Проте відповідно до статті 10.6.2 не допускається скорочення санкції, тільки якщо при визначенні ступеня Вини не було висновку, що з боку Спортсмена або іншої Особи мала місце Незначна вина або Необережність.]*

Змагальний період (*In-Competition*): Період, що починається з двадцять третьої години п’ятдесят дев’яти хвилин за день до *Змагання*, в якому *Спортсмен* заявлений на участь і до кінця такого *Змагання* і процесу відбору *Проб*, що відноситься до такого *Змагання*. Однак, якщо *ВАДА* може затвердити для конкретного виду спорту альтернативне визначення, якщо Міжнародна федерація надає переконливе обґрунтування того, що для її спорту необхідно інше визначення; після такого затвердження *ВАДА*, всі основні організатори великих заходів для даного виду спорту повинні дотримуватися альтернативних визначень.[82]

Програма незалежних спостерігачів (*Independent Observer Program*): Група спостерігачів та/або слухачів під наглядом *ВАДА*, яка спостерігає і надає рекомендації стосовно процесу *Допінг-контролю* до або під час визначених спортивних *Заходах*, а також звітує про свої спостереження як частину програми моніторингу відповідності *ВАДА*.

Індивідуальний вид спорту (*Individual Sport*): Будь-який вид спорту, який не є *Командним*.

Відсторонення (*Ineligibility*): Див. *Наслідки порушення антидопінгового правила.*

Організаційна незалежність (*Institutional Independence*)**:** Колегії заслуховування по апеляції повинні бути повністю незалежними від *Антидопінгової організації*, відповідальної за *Обробку результатів*. Тому вони ні в якому разі не повинні управлятися, бути пов'язаними та підпорядковуватися *Антидопінговій організації*, відповідальній за *Обробку результатів*.

Міжнародний спортивний захід (*International Event*): Спортивний *Захід* або *Змагання*, керівним органом якого є Міжнародний олімпійський комітет, Міжнародний паралімпійський комітет, Міжнародна федерація, *Організатор великого спортивного заходу* або інша міжнародна спортивна організація, що є керівним органом *Заходу* або призначає технічний персонал на *Захід*.

---

[82] *[Коментар: Загальновизнане визначення для Змагань забезпечує більшу гармонізацію серед Спортсменів у всіх видах спорту, усуває або зменшує плутанину серед Спортсменів щодо відповідних часових рамок для Тестування під час Змагань, уникає ненавмисних Несприятливих аналітичних висновків між Змаганнями та під час Змагань, і допомагає запобігти будь-яким потенційним перевагам для підвищення продуктивності від Заборонених речовин в Позазмагальний період та до періоду Змагань.]*

Спортсмен міжнародного рівня (*International-Level Athlete*)**:** *Спортсмени*, які змагаються на міжнародному рівні, як це визначено кожною Міжнародною федерацією, відповідно до *Міжнародного стандарту* з тестування та розслідування.[83]

Міжнародний стандарт (*International Standard*): Стандарт, затверджений *ВАДА* на підтримку *Кодексу*. Відповідність *Міжнародному стандарту* (на відміну від іншого альтернативного стандарту, практики або процедури), повинен слугувати достатньою підставою для встановлення того факту, що процедури, вказані в *Міжнародному стандарті*, проведені належним чином. *Міжнародні стандарти* мають включати будь-які *Технічні документи*, видані відповідно до *Міжнародного стандарту*.

Організатор великого спортивного заходу (*Major Event Organizations*): Континентальні асоціації *Національних олімпійських комітетів* та інші міжнародні організації, що об'єднують декілька видів спорту і виступають як керівні органи для континентального, регіонального та іншого Міжнародного спортивного заходу.

Маркер (*Marker*): Сполука, група сполук або біологічних параметрів, які свідчать про *Використання Забороненої речовини* або *Забороненого методу*.

Метаболіт (*Metabolite*): Будь-яка сполука, що утворюється в результаті процесу біотрансформації.

Звіт про мінімальний рівень (*Minimum Reporting Level*): Орієнтовна концентрація *Забороненої речовини* або її *Метаболіту(ів)* або *Маркера(ів)* у *Пробі*, нижче якої лабораторії, акредитовані *ВАДА*, не повинні повідомляти про цю *Пробу* як *Несприятливий результат аналізу*.

Неповнолітній (*Minor*): Фізична особа, яка не досягла вісімнадцяти (18) років.

Національна антидопінгова організація (*National Anti-Doping Organization*): Організація(ії), визначена кожною країною, яка має повноваження і відповідає за ухвалення та впровадження антидопінгових правил, здійснення відбору *Проб*, обробку результатів тестування, проведення слухань на національному рівні. Якщо це призначення не було зроблено компетентними органами державної влади, такою структурою мають бути *Національний олімпійський комітет* або уповноважена ним організація. В Україні Національною антидопінговою організацією є НАДЦ України.

83*[Коментар: Відповідно до Міжнародного стандарту з тестування та розслідування, Міжнародна федерація вільна визначати критерії, які вона використовуватиме для класифікації Спортсменів як Спортсменів міжнародного рівня, наприклад, за рейтингом, участю у конкретних міжнародних заходах, за типом ліцензії тощо. Однак Міжнародна федерація повинна публікувати ці критерії в чіткій і стислій формі, щоб Спортсмени могли швидко і легко визначити, коли вони будуть класифіковані як Спортсмени міжнародного рівня. Наприклад, якщо критерії включають участь у певних міжнародних заходах, тоді Міжнародна федерація повинна опублікувати список цих міжнародних Заходів.]*

Національний спортивний захід (*National Event*): Спортивний *Захід* або *Змагання*, в якому беруть участь *Спортсмени міжнародного* або *національного рівня*, що не є міжнародним спортивним Заходом.
Національна федерація: Національна або регіональна організація в Україні, яка є членом або визнана Міжнародною федерацією, як організація, що регулює вид спорту Міжнародної федерації в Україні чи регіоні.
Спортсмен національного рівня (*National-Level Athlete*): *Спортсмени*, які змагаються у виді спорту на національному рівні, як це визначено кожною *Національною антидопінговою організацією*, відповідно до *Міжнародного стандарту з тестування* та розслідування. В Україні визначення *Спортсмени національного рівня* наведено у вступі до цих Антидопінгових правил (розділ "Сфера застосування Антидопінгових правил").
Національний олімпійський комітет (*National Olympic Committee*): Організація, визнана Міжнародним олімпійським комітетом. Визначення «*Національний олімпійський комітет*» стосується також національних спортивних конфедерацій у тих країнах, де функції Національного олімпійського комітету по боротьбі з допінгом в спорті беруть на себе Національні спортивні конфедерації. В Україні *Національним олімпійським комітетом є* Національний олімпійський комітет України.
Відсутність вини або необережності (*No Fault or Negligence*): Доведення *Спортсменом* або іншою *Особою* факту, що він або вона не знали чи не підозрювали і не могли об'єктивно знати чи підозрювати навіть за умови проявлення найбільшої обережності, що він або вона *використали*, або йому чи їй було призначено *Заборонену речовину* або *Заборонений метод*, або він чи вона іншим чином порушили антидопінгове правило. Якщо *Спортсмен* не є *особою, що знаходиться під захистом* або *рекреаційним спортсменом*, у випадках порушення антидопінгового правила за статтею 2.1, *Спортсмен* також повинен з'ясувати, як *Заборонена речовина* потрапила до його організму.
Незначна вина або необережність (*No Significant Fault or Negligence*): Доведення *Спортсменом* або іншою *Особою* фактів, що його або її *Вина* або необережність при розгляді в цілому обставин справи, а також зважаючи на критерії «*відсутності вини або необережності*», є незначною по відношенню до порушення антидопінгового правила. Якщо *Спортсмен* не є *особою під захистом* або *спортсменом-аматором*, то у випадках порушення статті 2.1, спортсмен також зобов'язаний з'ясувати, як *Заборонена речовина* потрапила до організму *Спортсмена*.
Операційна незалежність (*Operational Independence*): означає, що (1) члени правління, співробітники комісії, члени комісії, консультанти та посадові особи *Антидопінгової організації*, відповідальні за *Обробку результатів* та своїх філій (наприклад, федерація членів чи конфедерація), а також будь-яка *Особа*, яка бере участь під час розслідування та попереднього вирішення цього питання не може призначати членів та/або службовців (поки такий службовець бере участь у процесі обговорення та/або розробки будь-якого

рішення) комісій із заслуховування цієї *Антидопінгової організації* з відповідальністю за *Обробку результатів* та (2) комісії із заслуховування повинні мати можливість вести процес слухань та прийняття рішень без втручання *Антидопінгової організації* чи будь-якої третьої сторони. Мета полягає у забезпеченні того, щоб члени комісії із заслуховування або *Особи*, які іншим чином залучені до рішення судової колегії, не були залучені до розслідування справи чи прийняття рішень у справі.

Позазмагальний (*Out-of-Competition*): Будь-який період, який не є *Змагальним* періодом.

Учасник (*Participant*): Будь-який *Спортсмен* або *допоміжний персонал спортсмена*.

Особа (*Person*): Фізична особа або організація, чи інша юридична особа.

Володіння (*Possession*): Фактичне фізичне *Володіння*, або презюмоване володіння (яке має місце, тільки якщо *Особа* має виключний контроль або має намір набути контроль над *Забороненою речовиною* або *методом* або допуск до приміщення, в якому знаходиться *Заборонена речовина* або *Заборонений метод*); за умови, однак, якщо *Особа* не має виключний контроль над *Забороненою речовиною* або *Забороненим методом* або допуску до місцезнаходження *Забороненої речовини* або *Методу*, презюмоване *Володіння* має місце тільки тоді, коли *Особа* знала про наявність *Забороненої речовини* або *Забороненого методу* і мала намір заволодіти ними. Однак порушенням антидопінгового правила не вважаються ті випадки, коли *Особа* просто *Володіє Забороненою речовиною* або *Методом*, якщо перед тим, як вона отримає будь-яке повідомлення про порушення антидопінгового правила, вона здійснить конкретні дії з метою показати, що вона ніколи не намагалася *Володіти* ними та відмовиться від *Володіння*, заявивши про це *Антидопінговій організації*. Одна будь-яка дія, протилежна вказаному у цьому визначенні, купівля (включаючи через будь-які електронні або інші засоби) *Забороненої речовини* або *Забороненого методу*, становить *Володіння Особою*, яка здійснює покупку.[83]

---

[83] *[Коментар: За цим визначенням анаболіки, виявлені в автомобілі Спортсмена, становитимуть порушення, крім тих випадків, коли Спортсмен встановить, що хтось інший користувався автомобілем. У такому разі Антидопінгова організація має довести, що, навіть якщо Спортсмен не мав виключного контролю над автомобілем, він знав про анаболіки і мав намір встановити контроль над ними. Таким самим чином, якщо в домашній аптечці Спортсмена, до якої мали доступ Спортсмен та його подружжя, виявлено анаболіки, Антидопінгова організація має довести, що Спортсмен знав про наявність стероїдів в аптечці і мав намір встановити над ними контроль. Сам акт купівлі забороненої речовини є володінням, навіть у випадку, коли продукт не доставлено, отримано іншою особою або відправлено на адресу третьої особи.]*

Заборонений список (*Prohibited List*): Список, що встановлює перелік *Заборонених речовин* і *Заборонених методів*.
Заборонений метод (*Prohibited Method*): Будь-який метод, включений до *Забороненого списку*.
Заборонена речовина (*Prohibited Substance*): Будь-яка речовина або клас речовин, наведена в *Забороненому списку*.
Захищена Особа (*Protected Person*): *Спортсмен* або інша фізична *Особа*, яка на момент порушення антидопінгового правила: (i) не досягла шістнадцяти (16) років; (ii) не досягла вісімнадцяти (18) років і не включена до жодного *Реєстраційного пулу тестувань* і ніколи не брала участь у жодних *Міжнародних Заходах* у відкритій категорії; або (iii) з причин, окрім віку, була визначена такою, що не має правоздатності відповідно до чинного національного законодавства. [85]
Попереднє слухання (*Provisional Hearing*): Термінове скорочене слухання, для цілей статті 7.4.3, яке проводиться перед слуханням за статтею 8, забезпечує Спортсмену можливість отримати повідомлення і бути заслуханим в письмовій або усній формі.[86]
Тимчасове відсторонення (*Provisional Suspension*): Див. *Наслідки порушень антидопінгового правила*.
Публічне оприлюднення (*Publicly Disclose*): Див. *Наслідки порушень антидопінгового правила*.
Рекреаційний спортмен (*Recreational Athlete*): В Україні визначення "Рекреаційний спортмен" наведено у вступі до цих Антидопінгових правил (розділ "Сфера застосування Антидопінгових правил").

---

[85] *[Коментар щодо Захищеної особи: Кодекс ставиться до Захищених осіб інакше, ніж до інших Спортсменів чи інших Осіб за певних обставин, ґрунтуючись на розумінні того, що до досягнення певного віку чи інтелектуальних можливостей, Спортсмен чи інша Особа не може володіти розумовою здатністю усвідомлювати та оцінювати заборони поведінки, наведені в Кодексі. Сюди можна віднести, наприклад, Спортсмена-паралімпійця із задокументованою відсутністю правоздатності через порушення інтелекту. Термін "відкрита категорія" означає виключення конкуренції, яка обмежується категоріями молодших або вікових груп.]*

[86] *[Коментар. Попереднє слухання – це тільки перший (попередній) етап, який може не передбачати повного розгляду обставин справи. Після попереднього слухання у Спортсмена залишається право на повне слухання по суті справи. „Пришвидчене слухання", у тому контексті, в якому воно вказане в статті 7.4.3, навпаки, передбачає повне слухання по суті справи, що проводиться за прискореною процедурою.]*

Регіональна антидопінгова організація *(Regional Anti-Doping Organization)*: Регіональна організація, уповноважена країнами-учасниками координувати і реалізовувати делеговані їй сфери національних антидопінгових програм, що може включати адаптацію та імплементацію антидопінгових правил, планування і відбір *Проб*, обробку результатів, розгляд запитів на *ТВ*, проведення слухань, проведення *Освітніх* програм на регіональному рівні.

Реєстраційний пул тестувань (*Registered Testing Pool*): Список найпріоритетніших *Спортсменів*, що складається окремо на міжнародному рівні міжнародними федераціями та на національному рівні *Національними антидопінговими організаціями*, які підлягають цілеспрямованому *Змагальному* і *Позазмагальному тестуванню*, що є частиною плану відбору *Проб* такої міжнародної федерації або *Національної антидопінгової організації*. Такі *Спортсмени* в зв'язку з цим повинні надавати інформацію про своє місцезнаходження відповідно до статті 5.5 *Кодексу* і Міжнародному стандарту з тестування та розслідування. В Україні *Реєстраційний пул тестувань* НАДЦ України визначений в статті 5.5 цих Антидопінгових правил.

Обробка результатів (*Results Management)*: Процес, що включає часовий інтервал між повідомленням, передбаченим статтею 5 *Міжнародного стандарту з Обробки результатів*, або в певних випадках (наприклад, *Атиповий результат, Біологічний паспорт спортсмена*, ненадання інформації про місце знаходження), такі етапи попереднього повідомлення, прямо передбачені статтею 5 *Міжнародного стандарту з Обробки результатів*, до остаточного вирішення питання, включаючи закінчення слухання в першій інстанції або під час апеляції (якщо апеляцію було подано).

Проба або Зразок (*Sample or Specimen*): Будь-який біологічний матеріал, відібраний для цілей *Допінг-контролю*.[87]

Сторони-підписанти (*Signatories*): Організації, що підписали *Кодекс* і погодилися виконувати його, як це визначено у статті 23 *Кодексу*.

Особливий метод (*Specified Method*): Див. статтю 4.2.2.

Особлива речовина (*Specified Substance*): Див. статтю 4.2.2.

Об'єктивна відповідальність (*Strict Liability*): Правило, що передбачає, що відповідно до статті 2.1 та 2.2 *Антидопінговій організації* немає необхідності доводити факт наміру, *Вини*, необережності або усвідомленого *Використання Спортсменом* з метою встановлення порушення антидопінгового правила.

Речовина зловживання (*Substance of Abuse*): Див. статтю 4.2.3.

Істотне сприяння (*Substantial Assistance*): Для цілей статті 10.7.1, *Особа*, яка *істотно сприяє*, повинна: (1) письмово за власним підписом або записаним інтерв'ю надати інформацію, що стосується порушення антидопінгового правила, якою вона володіє або інше провадження, описане у статті 10.7.1.1;

---

[87] *[Коментар: Інколи заявляється, що відбір Проб крові суперечить догматам деяких релігійних або культурних груп. Встановлено, що для таких заяв немає жодних підстав.]*

(2) повною мірою сприяти розслідуванню та офіційному розгляду будь-якого випадку, пов'язаного з цією інформацією, включаючи, наприклад, надання свідчень на слуханнях, якщо надійде відповідний запит від *Антидопінгової організації* або комісії, яка проводить слухання. Надана інформація має заслуговувати на довіру та бути важливою для розслідування випадку, щодо якого було порушено справу або, якщо справу ще не порушено, має бути достатньою підставою, на якій можна було б порушити справу чи провадження.

Підробка (*Tampering*): Навмисна поведінка, яка підриває процес *Допінг-контролю*, але яка б інакше не була включена до визначення *Заборонених Методів*. *Підробка* повинна включати, без обмежень, пропонування або прийняття хабара за вчинення або невиконання діяння, запобігання збору *Проби*, зачіпання або унеможливлення аналізу *Проби*, фальсифікація документів, поданих до *Антидопінгової організації, КТВ* або комісії заслуховувань, що надає неправдиві показання свідків, вчиняє будь-яке інше шахрайське діяння проти *Антидопінгової організації* чи органу слухання, щоб впливати на *Обробку результатів* чи застосування *Наслідків*, та будь-яке інше подібне навмисне *Втручання* чи спроба *Втручання* в будь-який аспект *Допінг-контролю*. [88]

Цільове тестування (*Target Testing*): Відбір визначених *Спортсменів* для *Тестування*, заснований на критеріях, встановлених у *Міжнародному стандарті з тестування та розслідування*.

Командний вид спорту (*Team Sport*): Вид спорту, в якому дозволена заміна учасників команд під час *Змагання*.

Технічний документ (*Technical Document)*: Документ, який час від часу приймається та публікується *ВАДА*, що містить обов'язкові технічні вимоги щодо конкретних антидопінгових тем, викладених в Міжнародному стандарті.

Тестування (*Testing*): Частини процесу *Допінг-контролю*, включаючи складання плану відбору *Проб*, відбір *Проб*, поводження з ними, а також доставку Проб до лабораторії.

Пул тестування: Рівень нижче *Реєстрованого пулу тестування*, який включає *Спортсменів,* від яких потрібна інформація про місцеперебування, щоб знайти та *протестувати Спортсмена поза змаганнями*.

---

[88] *[Коментар: Наприклад, ця стаття забороняє змінювати ідентифікаційні номери на бланку допінг-контролю під час Тестування, розбивати пляшку Б під час аналізу проби Б, змінювати Пробу шляхом додавання сторонньої речовини, залякувати або намагатися залякати потенційного свідка, який надав свідчення чи інформацію в процесі допінг-контролю. Підробка включає неправомірну поведінку, яка виникає під час Обробки результатів та слухання. Дивіться статтю 10.9.3.3. Однак дії, вжиті як частина законного захисту Особи від обвинувачення у порушенні антидопінгових правил, не вважаються підробкою. Ображаючу поведінку щодо посадової особи Допінг-контролю чи іншої Особи, яка бере участь у Допінг-контролі, що не є іншим способом Підробки, слід розглядати в дисциплінарних правилах спортивних організацій.]*

Терапевтичне використання *(TUE)*: Дозвіл *терапевтичного використання Спортсменом Забороненої речовини* або *Забороненого методу* за станом здоров'я, але лише у разі дотримання умов, передбачених статтею 4.4 та *Міжнародного стандарту терапевтичного використання*.

Розповсюдження (*Trafficking*): Продаж, передача, транспортування, пересилання, доставка або роздача (або *Володіння* для однієї з цих цілей) *Забороненої речовини* або *Забороненого методу* (безпосередньо, або через електронні чи інші засоби) *Спортсменом*, *Допоміжним персоналом спортсмена* чи будь-якою іншою *Особою*, яка знаходиться під юрисдикцією *Антидопінгової організації*, будь-якій третій стороні; однак це визначення не поширюється на добросовісні дії медичного персоналу по використанню *Забороненої речовини* з реальною виправданою терапевтичною метою або іншим прийнятним поясненням, та не повинно включати дії із *Забороненими речовинами*, які не заборонені при *Позазмагальному тестуванні*, якщо тільки обставини в цілому не вказують на те, що *Заборонені речовини* не призначались для використання з реальною виправданою терапевтичною метою або були направлені на покращення спортивних результатів.

Конвенція ЮНЕСКО (*UNESCO Convention*): Міжнародна Конвенція „Про боротьбу з допінгом в спорті", прийнята 33-ю сесією Генеральної конференції ЮНЕСКО 19 жовтня 2005 року, включаючи всі поправки, прийняті державами-учасниками Конвенції, а також Конференцією сторін Міжнародної Конвенції „Про боротьбу з допінгом в спорті".

Використання (*Use*): Використання, нанесення, ковтання, введення ін'єкційним шляхом, або споживання будь-яким іншим способом будь-чого, що належить до Забороненої речовини або Забороненого методу.

ВАДА (*WADA – World Anti-Doping Agency*): Всесвітнє антидопінгове агентство.

Угода без зобов'язуючої дії (*Without prejudice agreement*): для цілей статей 10.7.1.1 та 10.8.2 - письмова угода між *Антидопінговою організацією* та *Спортсменом* або іншою *Особою*, яка дозволяє *Спортсмену* чи іншій *Особі* надавати інформацію щодо *Антидопінгової організації* з установкою визначеного та обмеженого часу з розумінням того, що якщо угода про *Істотне сприяння* або угода про вирішення справи не буде доопрацьована, інформація, надана *Спортсменом* або іншою *Особою* в цьому конкретному випадку, не може використовуватись *Антидопінговою організацією* проти *Спортсмена* чи іншої *Особи* в будь-якому процесі *Обробки результатів* відповідно до *Кодексу*, та інформація, надана *Антидопінговою організацією* в цьому конкретному випадку, не може використовуватися *Спортсменом* чи іншою *Особою* проти *Антидопінгової організації* в будь-яких процедурах *Обробки результатів* відповідно до *Кодексу*. Така угода не перешкоджає *Антидопінговій організації*, *Спортсмену* чи іншій *Особі* використовувати будь-яку інформацію або докази, зібрані з будь-якого іншого джерела, ніж під час конкретного обмеження у часі, описаного в угоді.